
Sisältö

Johdanto	2
Käyttö lyhyesti	6
Avaimet, ovet ja ikkunat	19
Istuimet, turvajärjestelmät	34
Säilytys	47
Mittarit ja käyttölaitteet	56
Valaistus	75
Ilmastointi	80
Ajaminen ja käyttö	84
Auton hoito	99
Huolto ja ylläpito	135
Tekniset tiedot	139
Tietoa asiakkaalle	154
Hakemisto	156

Johdanto

Polttoaine

Merkintä

Moottoriöljy

Laatu

Viskositeetti

Renkaiden täyttöpaineet

Rengaskoko

edessä

takana

Kesärenkaat

Talvirenkaat

Massat

Suurin sallittu kokonaismassa

- Perusmallin omamassa

- Lisämassa

- Raskaat lisävarusteet

= Kantavuus

Autokohtaiset tiedot

Merkitse autosi tiedot edelliselle sivulle helposti saataville. Nämä tiedot löytyvät luvuista "Huolto ja ylläpito" ja "Tekniset tiedot" sekä auton tyyppikilvestä.

Johdanto

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harjittu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.

Sinun on aina noudatettava sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa olet. Ne voivat poiketa tämän ohjekirjan tiedoista.

Jos ohjekirjassa kehoitetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service Partnerin puoleen.

Kaikki Opel Service Partnerit tarjoavat ensiluokkaisen huollon kohtuulliseen hintaan. Kokeneet Opel:n kouluttamat ammattihenkilöt työskentelevät Opel:n erityisohjeiden mukaisesti.

Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

Tämän käsikirjan käyttö

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. **Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikkotoiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi mallitai maakohtaisten erojen, erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden takia.**
- Luvussa "Käyttö lyhyesti" esitellään uuden autosi käytön pääkohdat.
- Ohjekirjan alussa ja yksittäisissä kappaleissa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.

- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään sisäisiä moottorien tyyppimerkintöjä. Vastaavat myynnissä käytettävät merkinnät ovat kappaleessa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoittavat aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Auton näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Tässä käyttöoppaassa näyttöilmoitukset ja sisätilojen tarrojen tekstit on kirjoitettu **lihavoiduin** kirjaimin.

Vaara, Varoitus ja Huomio

Vaara

Sanalla  **Vaara** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen hengen-vaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

Varoitus

Sanalla  **Varoitus** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.

Huomio

Sanalla **Huomio** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen auton vaurioitumiseen. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa auton vaurioitumiseen.

Symbolit

Sivuviittaukset on merkitty symbolilla ➤. ➤ tarkoittaa "katso sivu".

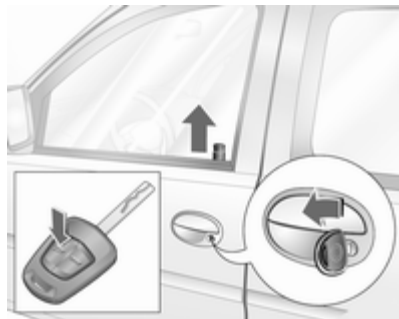
Monia miellyttäviä ajokokemuksia toimittaa;

Adam Opel GmbH

Käyttö lyhyesti

Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten

Auton lukituksen avaaminen



Avaa ovien lukitus kääntämällä avainta kuljettajan oven lukossa auton etuosaa kohti tai painamalla painiketta . Avaa ovet vetämällä kahvoista.

Voit avata pariovien lukituksen kääntämällä avaimen pystysuoraan asentoon tai painamalla -painiketta. Radiokauko-ohjain avaa pariovien lukituksen ainoastaan, jos avaimen ura on pystysuorassa asennossa.

Voit avata oikean parioven vetämällä kahvasta. Voit avata vasemman parioven kääntämällä sisäpuolista kahvaa.

Takaluukun lukituksen avaaminen



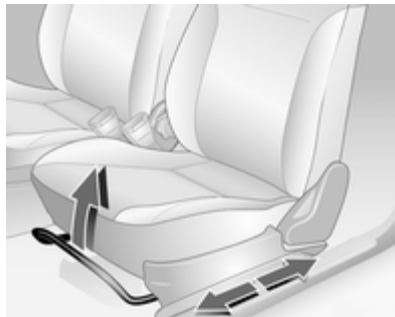
Voit avata takaluukun lukituksen kääntämällä avaimen vaakasuoraan asentoon tai painamalla -painiketta. Radiokauko-ohjain avaa takaluukun lukituksen ainoastaan, jos avaimen ura on vaakasuorassa asennossa.

Voit avata takaluukun painamalla painiketta.

Radiokauko-ohjain ⇨ 19, keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 21, liukuovet ⇨ 25, tavaratila ⇨ 26.

Istuimen säätö

Istuimen sijoitus



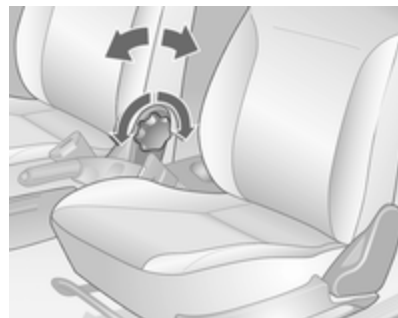
Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva. Siirrä istuinta, kunnes se lukittuu.

Istuimen säätö ⇨ 36, istuma-asento ⇨ 35.

Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauetta turvallisesti.

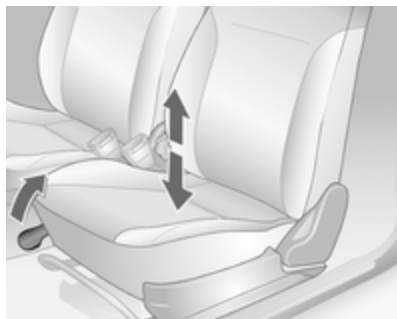
Istuinten selkänöjat



Käännä säätöpyörää. Älä nojaa selkänöjaan säädön aikana.

Istuimen säätö ⇨ 36, istuma-asento ⇨ 35, etumatkustajan istuimen selkänöjan kääntäminen alas ⇨ 37.

Istuinkorkeus



Vedä vipua ylöspäin ja kevennä painoasi istuimella istuimen nostamiseksi. Paina istuinta laskeaksesi sitä alaspäin.

Istuimet ⇨ 36, istuma-asento ⇨ 35.

Pääntuen säätö



Vapauta kallistamalla eteenpäin, pidä paikallaan, säädä korkeus ja vapauta uudelleen.

Pääntuet ⇨ 34.

Turvavyö



Vedä turvavyö ulos ja lukitse se vyölukkoon. Turvavyön tulee olla ilman kierteitä tiukasti vartalossa kiinni. Selkänöjia ei saa kallistaa liian paljon taakse (enintään noin 25°).

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Turvavyöt ⇨ 38, turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40, istuma-asento ⇨ 35.

Peilin säätö

Sisätaustapeili



Käännä alapuolen vipua, jotta häikäisy vähenee.

Sisätaustapeili ⇨ 31.

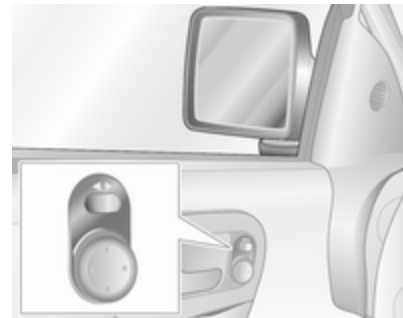
Ulkopeilit

Käsisäätö



Ulkopeilien käsisäätö kahvan avulla.

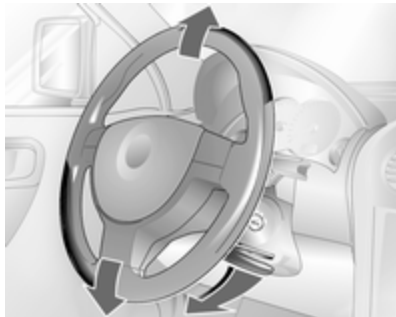
Sähkötoiminen säätö



Valitse ensin haluamasi ulkopeili kei-nukytkimellä ja säädä se nelitoimikyt-kimellä.

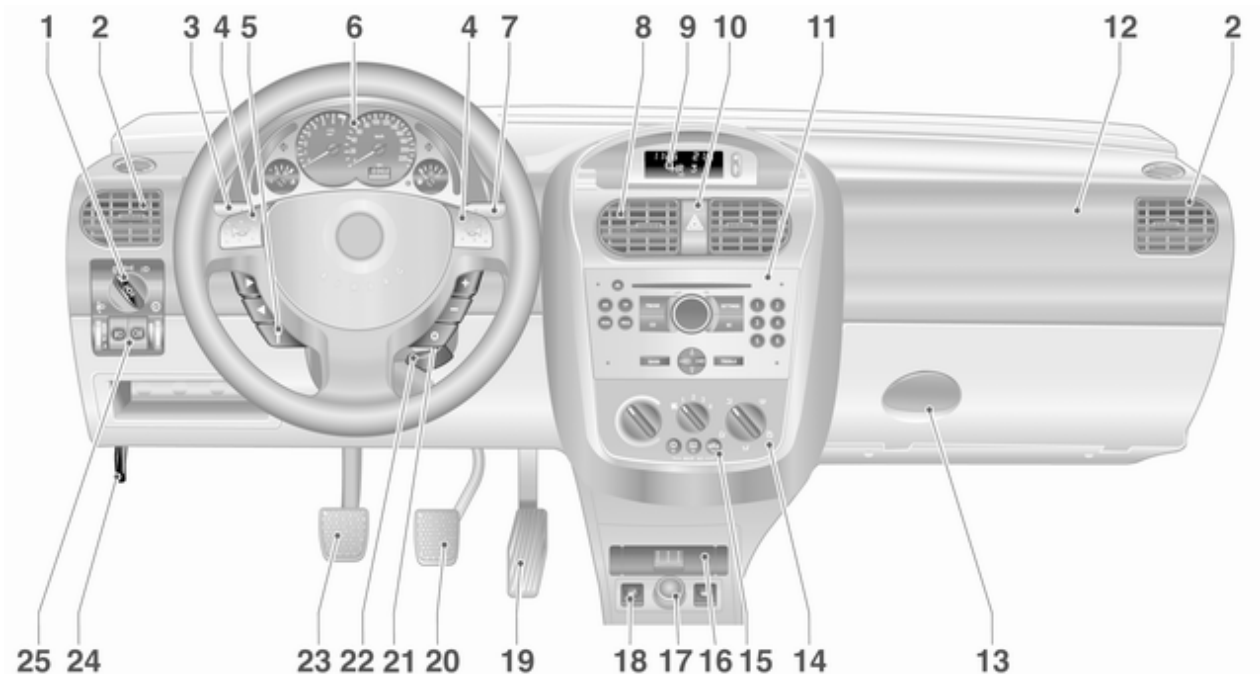
Sähkötoiminen säätö ⇨ 30, kuperat taustapeilit ⇨ 30, ulkopeilien kääntö sisään ⇨ 30, lämmitettävät ulkopeilit ⇨ 31.

Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä korkeus, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin. Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40, virtalukon asennot ⇨ 85.



Kojelaudan osat

1	Ajovalokytin	75
2	Sivutuuletussuulakkeet	82
3	Suunta- ja kaistanvaihtovilkut, kaukovalovilkku, lähi- ja kaukovalot	77
4	Äänitorvi	57
5	Ohjauspyörän kauko- ohjaimet	56
6	Mittaristo	61
7	Tuulilasinpyyhkimet, tuulilasin pesulaite	57
8	Keskituuletussuulakkeet	82
9	Infonäyttö	70
10	Varoitusvilkut	76
	Murtohälytinjärjestelmän merkkivalo	27
11	Infotainment-järjestelmä	11
12	Etumatkustajan turvatyyny	40
13	Käsinelokero	47
14	Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä	80

15	Ilmastointilaite	81
	Takalasin lämmitin	33
16	Tuhkakupit	60
17	Savukkeensytytin	59
	Virtapistoke	59
18	Istuimen lämmitys	37
	Polttoaineen valitsin (maakaasu/bensiini)	63
19	Kaasupoljin	84
20	Jarrupoljin	92
21	Virtalukko ja ohjauslukko	85
22	Ohjauspyörän säätö	56
23	Kytkinpoljin	84
24	Konepellin avauskahva	100
25	Ajovalojen kantaman säätö	76
	Etusumuvalot	77
	Takasumuvalo	77
	Mittaristovalot	78

Ulkovalot



Kierrä ajovalokytintä

O = Pois

= Sivuvallot

= Ajovalot

Paina ajovalokytintä

= Ovivalot

paina painiketta

= Etusumuvalot

= Takasumuvalot

Valaistus ⇨ 75.

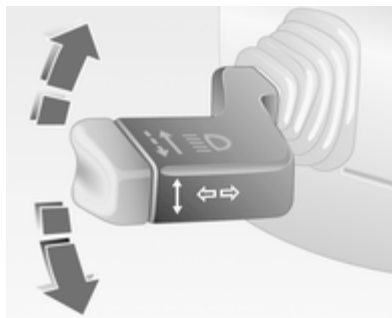
Kaukovalovilkku, kauko- ja lähivalot



Kaukovalovilkku = Vedä vivusta
Kaukovalot = Paina vipua
Lähivalot = paina vipua uudelleen

Kaukovalot ⇨ 75, kaukovalovilkku ⇨ 75.

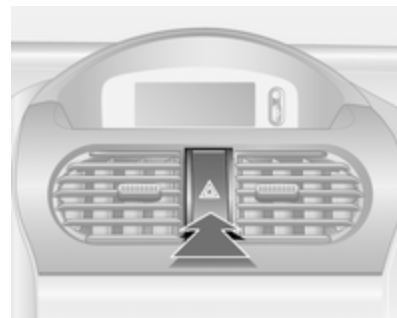
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



oikea = Siirrä vipua ylöspäin
vasen = Siirrä vipua alaspäin

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ⇨ 77.

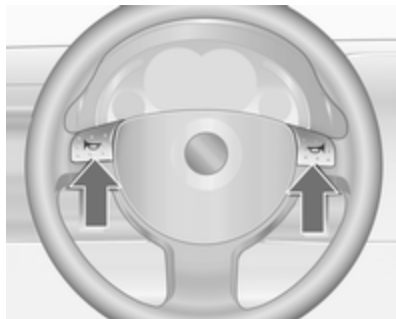
Varoitusvilkut



Käyttö painikkeella ▲.

Varoitusvilkut ⇨ 76.

Äänitorvi



Paina .

Pyyhin- ja pesulaitteistot

Tuulilasinpyyhkimet



- ≡ = nopea
- = hidas
- = tihkuppyhintä
- = pois

Tuulilasinpyyhkimet ⇨ 57, pyyhinsulan vaihto ⇨ 104.

Tuulilasin pesujärjestelmät



Vedä vivusta.

Tuulilasin pesulaite ⇨ 57, pesulaitteen neste ⇨ 103.

Takalasinpyyhkimet ja takalasin pesulaite

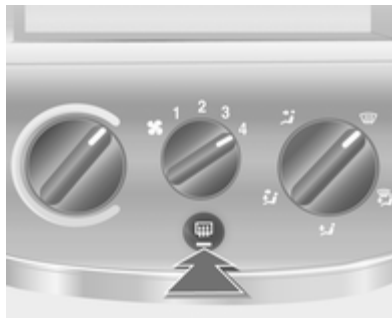


pyyhintä = Paina vipua
pois = Vedä vivusta
Pesu = paina vipua pitkään

Takalasinpyyhkin ja takalasin pesulaite ⇨ 58, pyyhinsulan vaihto ⇨ 104, pesuneste ⇨ 103.

Ilmastointi

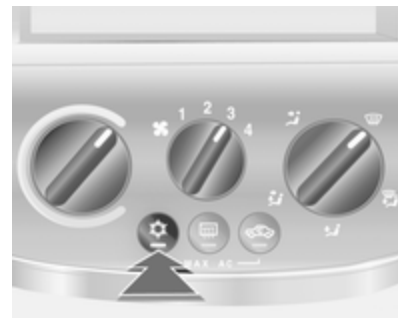
Takalasin lämmitin, peilien lämmitin



Lämmitys kytketään painamalla -painiketta.

Takalasin lämmitin ⇨ 33.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



Aseta lämpötila korkeimmilleen.

Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.

Aseta ilmansuuntaus asentoon .

Kytke jäähdytys .

Ilmastointiautomaatiikka ⇨ 80.

Vaihteisto

Käsivalintainen vaihteisto

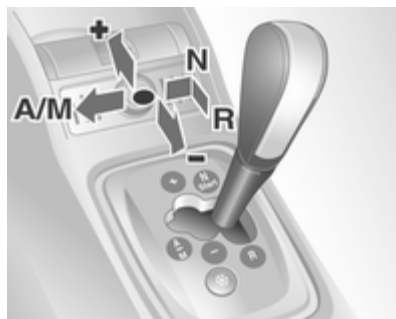


Peruutusvaihde: kun auto seisoo paikallaan, odota 3 sekuntia kytkinpolkimen painamisen jälkeen, nosta sitten valintavivun alla olevaa rengasta ja kytke vaihde.

Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

Käsivalintainen vaihteisto ⇨ 88.

automatisoitu käsivaihteisto



- N** = vapaa-asento
- = ajoasento
- +** = suurempi vaihde
- = pienempi vaihde
- A/M** = vaihto automaatti- ja käsivalintaisen toiminnon välillä
- R** = peruutusvaihde (valintavivun lukituksella)

Paina valintavivussa olevaa nuppia ennen valintavivun siirtämistä **N**-asennosta **R**-asentoon.

Käynnistys on mahdollinen vain **N**-asennossa, jarrupolkimen ollessa painettuna.

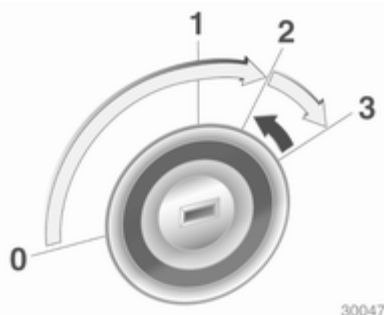
Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 88.

Liikkeellelähtö

Tarkista ennen liikkeellelähtöä

- renkaiden paineet ja kunto ⇨ 120, ⇨ 148,
- moottoriöljyn määrä ja nestemäärät ⇨ 101,
- että ikkunat, peilit, valaisimet ja tunnuskilvet ovat puhtaat liasta, lumesta ja jäädästä ja että ne toimivat,
- peilien, istuimien ja turvavöiden moitteeton toiminta ⇨ 30, ⇨ 35, ⇨ 39,
- jarrujärjestelmän toiminta alhaisessa nopeudessa, erityisesti mällä jarruilla.

Moottorin käynnistäminen



- Käännä avain asentoon 1
- Liikuta ohjauspyörää hieman vavauttaaksesi ohjauslukon
- Käytä kytkintä ja jarrua
- Automatisoitu käsivaihteisto **N**-asennossa
- Älä paina kaasupoljinta
- Dieselmoottorit, käännä avain asentoon 2 hehkutusta varten ja odota, kunnes merkkivalo  sammuu
- käännä avain asentoon 3 ja vapauta

Moottorin käynnistäminen ⇨ 85.

Pysäköinti

- Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamaässä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
 - Sammuta moottori. Käännä virta-avain asentoon 0 ja poista se. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.
 - Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte tai siirrä valintavipu keskiasentoon ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.
- Jos auto on alamaässä, kytke peruutusvaihte tai siirrä valintavipu keskiasentoon ennen sytytysvirran katkaisua. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.
- Lukitse auto kauko-ohjaimen painikkeella **==**.

Aktivoi murtohälytinjärjestelmä
⇨ 27.

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle. Alusta voi syttyä palamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.
- Sulje ikkunat ja kattoluukku.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 100.
- Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäyntiä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioidu.

Avaimet, lukitus ⇨ 19,

Auton poistaminen käytöstä pitkähköksi ajaksi ⇨ 99.

Avaimet, ovet ja ikkunat

Avaimet, lukot	19
Ovet	25
Auton suojaus	27
Ulkopeilit	30
Sisäpeilit	31
Ikkunat	31

Avaimet, lukot

Avaimet

Avaimen uusiminen

Avaimen numero on ilmoitettu autopassissa tai irrotettavassa lipukkeessa.

Avaimen numero on ilmoitettava tilatessa lisäavaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.

Lukot ⇨ 132.

Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä kieliosa ulos painamalla painiketta. Käännä kieliosa sisään painamalla ensin painiketta.

Autopassi

Autopassi sisältää turvallisuuteen liittyviä auton tietoja, ja se on säilytettävä turvallisessa paikassa.

Korjaamon puoleen käännettäessä tiettyjen töiden suorittamiseen tarvitaan näitä auton tietoja.

Radiokauko-ohjain



Ohjaa seuraavia:

- Keskuslukitus
- Murtosuojauslukitus
- Murtohälytin
- Sähkökäyttöiset ikkunat.

Radiokauko-ohjaimen kantama on noin 5 metriä. Ulkoiset tekijät voivat vaikuttaa kantamaan. Varoitusvilkut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos keskuslukitusta ei voi avata tai lukea kauko-ohjaimella, se voi johtua seuraavista syistä:

- Kantama on ylitetty,
- Pariston jännite on liian alhainen,
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella. kauko-ohjain on synkronoitava,

- Keskuslukitusta on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi,
- Toisen, tehokkaamman radiolähetimen aiheuttama häiriö.

Lukituksen avaus ⇨ 21.

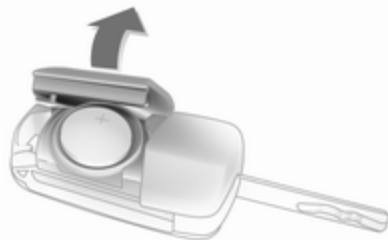
Kauko-ohjaimen pariston vaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen kantama pienenee huomattavasti.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä avaimen kieliosa esiin ja avaa kauko-ohjain. Vaihda paristo (paristotyyppi CR 2032), huomioi pariston asento. Sulje kauko-ohjain ja synkronoi se.

Avain, jossa on kiinteä kieliosa

Vaihddata paristo korjaamolla.

Kauko-ohjaimen tahdistaminen

Avaa oven lukitus pariston vaihdon jälkeen asettamalla avain kuljettajan oven lukkoon. Kauko-ohjain tahdistuu, kun sytytysvirta kytketään.

Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja kytkee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen.

Huomautus

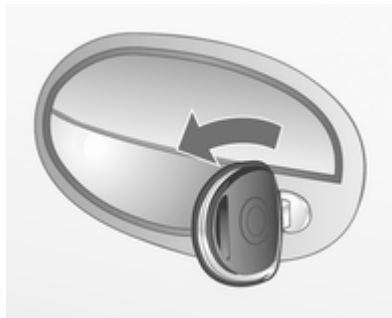
Auton lukitus avautuu onnettomuustilanteessa tietystä törmäysvoimasta alkaen automaattisesti.

Huomautus

Kun lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä on kulunut hetki, ovet lukitaan automaattisesti, jos mitään ovea ei ole avattu.

Lukituksen avaus

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi avaimella



Käännä avain kuljettajan oven lukossa auton etuosaa kohti.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi kauko-ohjaimella



Paina painiketta .

Kahta asetusta voidaan käyttää:

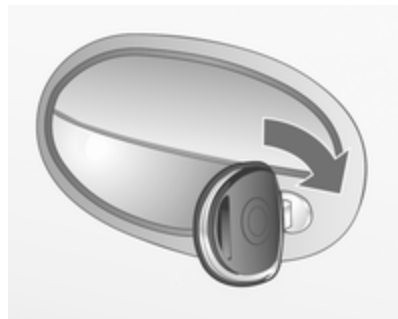
Voit avata ainoastaan auton lukituksen painamalla -painiketta.

Maakohtainen versio: -painikkeen painaminen kerran avaa kuljettajan oven lukituksen. -painikkeen painaminen kaksi kertaa avaa koko auton lukituksen.

Lukitseminen

Sulje ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku. Jos kuljettajan ovea ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitus ei lukitu.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi avaimella



Käännä avain kuljettajan oven lukossa auton takaosaa kohti.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi kauko-ohjaimella



Paina painiketta .

Kauko-ohjaimen häiriö



Lukituksen avaus

Käännä avainta kuljettajan oven lukossa kohti auton etuosaa. Koko auton lukitus avataan. Poista murtohälytinja järjestelmä käytöstä kytkemällä syytysvirta.

Lukitseminen

Sulje kuljettajan ovi ja käännä avainta lukossa kohti auton takaosaa. Auto lukitaan.

Vika keskuslukituksessa

Lukituksen avaus

Käännä avainta kuljettajan oven lukossa kohti auton etuosaa. Muut ovet voidaan avata vetämällä sisäkahvasta (paitsi jos murtosuojauslukitus on aktivoitu). Tavaratila ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukku pysyvät lukittuina. Murtosuojauslukitus kytetään pois kytkemällä sytytysvirta ➔ 27.

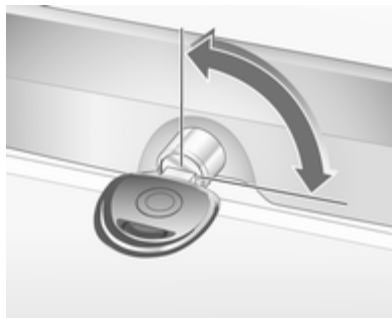
Lukitseminen

Kun kuljettajan ovi on auki, paina jonkin toisen oven lukkopainiketta. Sulje kuljettajan ovi ja käännä avainta kuljettajan oven lukossa kohti auton takaosaa. Lukitsematonta polttoainesäiliön täyttöluukku ei voi lukita.

Huomautus

- Mekaanista murtosuojauslukitusta ja murtohälytintä ei voida kytkeä toimintaan avaimella.
- Katkaise murtohälyttimen hälytys kytkemällä sytytysvirta avattuasi jonkin oven.

Keskuslukitus ja takaluukku



Ovien keskus- ja murtosuojauslukitusta ei voida käyttää takaluukun lukosta.

Lukon lovi vaaka-asennossa

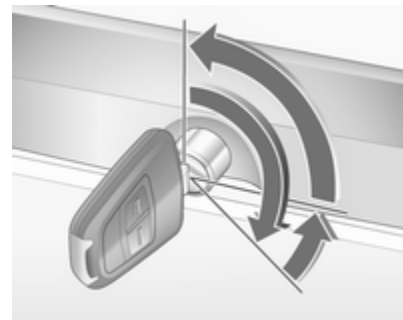
Takaluukku lukitaan ja avataan lukituksesta yhdessä ovien kanssa keskuslukitusta käyttäen.

Jos avain käännetään pystyasentoon vasta keskuslukituksen avaamisen jälkeen, takaluukku pysyy lukittuna.

Lukon lovi pystyasennossa

Takaluukku pysyy lukittuna, kun ovet lukitaan tai avataan keskuslukitusjärjestelmän avulla. Valitse tämä asento, jos haluat takaluukun olevan aina auki.

Takaluukun lukituksen avaus avaimella ovien ollessa lukittuina keskuslukituksella



Käännä avainta myötäpäivään mahdollisimman pitkälle vastuskohdan ylitse pysty- tai vaakasuuntaisesta asennosta. Ulos lukitsemisen estämiseksi avainta ei voi irrottaa tässä asennossa.

Takaluukun sulkemisen ja avaimen vaaka- tai pystyasentoon kääntämisen jälkeen takaluukku on jälleen lukittu.

Vaaka-asennossa takaluukun lukitus avataan vasta, kun keskuslukitus seuraavan kerran avataan.

Keskuslukitus ja pariovet

Ovien keskus- ja murtosuojauslukitusta ei voida käyttää pariovien lukosta.



Lukon lovi vaaka-asennossa

Pariovet lukitaan ja avataan lukituksesta yhdessä ovien kanssa keskuslukitusta käyttäen.

Jos avain käännetään vaaka-asentoon vasta keskuslukituksen avaamisen jälkeen, pariovi pysyy lukittuna.

Lukon lovi pystyasennossa

Pariovet pysyvät lukittuna, kun ovet lukitaan tai avataan keskuslukitusjärjestelmän avulla. Valitse tämä asento, jos haluat, että pariovet pysyvät aina lukittuina.

Pariovien lukituksen avaus avaimella ovien ollessa lukittuina keskuslukituksella



Käännä avainta vastapäivään mahdollisimman pitkälle vastuskohdan ylitse pysty- tai vaakasuuntaisesta asennosta ja vedä parioven kahvasta. Ulos lukitsemisen estämiseksi avainta ei voi irrottaa tässä asennossa.

Pariovien sulkemisen ja avaimen vaaka- tai pystyasentoon kääntämisen jälkeen pariovet lukittuvat jälleen.

Vaaka-asennossa pariovien lukitus avataan vasta, kun keskuslukitus seuraavan kerran avataan.

Lapsilukot



⚠ Varoitus

Käytä lapsilukkoja aina, kun kuljettat lapsia takaistuimilla.

Käännä oven lukon pyörivä nuppi pystysuuntaisesta asennosta avaimen tai sopivan ruuvitaltan avulla. Ovea ei voi avata sisäpuolelta.

Ovet

Liukuovi

⚠ Varoitus

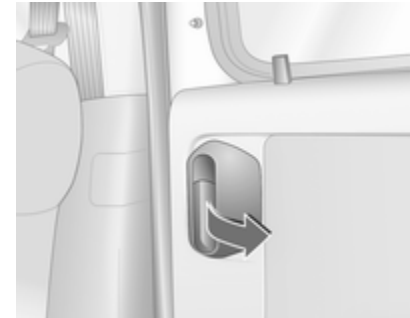
Jos auto on pysäköity alamäkeen, avoin liukuovi saattaa liikkua äkillisesti omalla painollaan. Sulje liukuovet ennen liikkeellelähtöä.

Avaaminen ulkoa



Avaa liukuovet vetämällä ovenkahvasta ja työntämällä ovea auton takaosaa kohti.

Avaaminen sisältä



Avaa avattu liukuovi vetämällä ovenkahvasta ja työntämällä ovea auton takaosaa kohti.

Vahingon välttämiseksi oikeanpuoleista liukuovea ei voi avata kokonaan, jos polttoaineen täyttöaukon kansi on avoinna.

Sulkeminen

Vedä liukuovea, kunnes se lukittuu.

Tavaratila

Takaluukku

Avaaminen



Avaa takaluukku painamalla nappia.

Varoitus

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esim. pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska myrkyllisiä pakokaasuja voi tällöin päästä auton sisään.

Huomautus

Jotkin takaluukkuun asennetut painavat lisävarusteet voivat saada aikaan sen, ettei luukku pysy enää auki.

Sulkeminen



Käytä sisäpuolen kahvaa.

Älä sulkiessasi kosketa listan alla olevaa painiketta, jottei takaluukun lukitus avaudu uudelleen.

Pariovet



Avaaminen

Avaa oikeanpuoleinen ovi nostamalla ulkopuolen kahvasta tai kääntämällä sisäpuolen kahvasta.

Avaa vasemman oven lukitus kääntämällä sen sisäpuolella olevaa kahvaa ja avaa ovi.

Ovet salpautuvat 90° kulmaan.

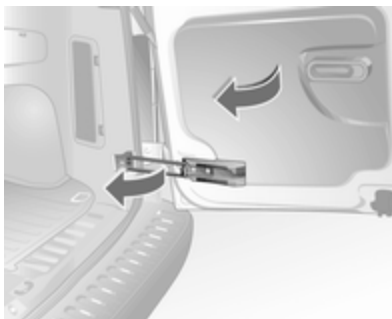
Kumpikin ovi voidaan avata enintään 180°:

Käännä ovea hieman kiinni 90° asennosta, irrota pysäytin ohjauskiskosta ja avaa ovi kokonaan.

Kun ovet ovat avautuneet 180°, taka-valot eivät näy. Tämän vuoksi ovet saa pimeällä avata vain niiden pysäytyskohtaan asti.

Varmista ovia sulkiessasi, että lukitussalpa liikkuu oikealla tavalla ohjauksiskossa.

Sulkeminen



Työnnä ensin vasen ja sitten oikea ovi pienen vastuksen ylitse.

Auton suojaus

Murtohälytinjärjestelmä

Se valvoo:

- ovia, tavaratilaa, konepeltiä,
- sisätiloja,
- auton kallistumaa esim. nostettaessa,
- sytytystä.

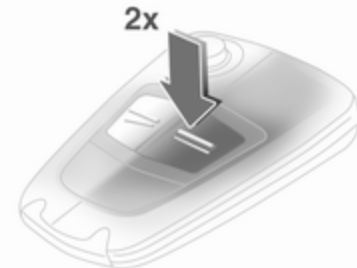
Varoitus

Älä kytke toimintaan, jos auton sisällä on ihmisiä! Murto suojausta ei voi avata sisäpuolelta.

Huomautus

Sisätilassa tehdyt muutokset, esim. istuinpäällisten kiinnittäminen, voivat haitata sisätilan valvontaa.

Päällekytkentä kauko-ohjaimella



Kaikkien ovien, ikkunoiden ja konepellin on oltava suljettuna.

Paina **==** kaksi kertaa 10 sekunnin sisällä.

Jos sytytysvirta oli kytketty, kuljettajan ovi on avattava ja suljettava, jotta murtohälytin voidaan kytkeä toimintaan.

Päällekytkentä sisätilan valvonta ja auton kallistuman valvonta poiskytkettyinä

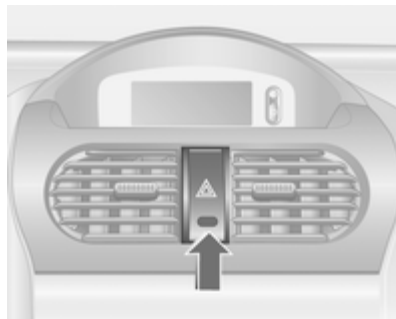


Kytke sisätilan ja auton kallistuman valvonta pois päältä, kun autoon jätetään eläimiä, kovaäänisten ultraäänisignaalien tai hälytyksen laukaisevien liikkeiden takia. Katkaise laitteen virta myös, kun auto on lautassa tai junnassa tai jos pysäköidyn auton sisätilaa lämmitetään.

1. Sulje tavaratila ja konepelti.

2. Paina sisävalaistuksen painiketta (sytytysvirran ollessa poiskytkettynä), varoitusvilkkukytkimen LED vilkkuu enintään 10 sekunnin ajan.
3. Sulje ovet.
4. Kytke murtohälytin valmiustilaan. LED palaa. N. 10 sekunnin kuluttua järjestelmä on käyttövalmiudessa. LED vilkkuu, kunnes järjestelmä poistetaan toiminnasta.

Valodiodi (LED)



Ensimmäisten 10 sekunnin aikana murtohälyttimen aktivoinnin jälkeen:

LED	= testi, päällekytkennän
palaa	viivästys,
LED	= ovi, tavaratila tai kone-
vilkkuu	pelti auki tai järjestel-
nopeasti	mävika.

Noin 10 sekunnin kuluttua murtohälyttimen aktivoinnista:

LED vilkkuu	= järjestelmä aktii-
hitaasti	hitaasti
LED palaa noin	= Järjestelmä on
1 sekunnin	poistettu käy-
ajan.	töstä.

Häiriötapauksissa käänny korjaamon puoleen.

Poiskytkentä

Paina radiokauko-ohjaimen painiketta  tai kytke sytytysvirta päälle.

Jos kauko-ohjaimessa on vika, käännä avainta kuljettajan oven lukossa kohti auton etuosaa niin kauas, kuin se menee.

Jos hälytys laukeaa, kun kuljettajan ovi avataan, poista murtohälytin toiminnasta kytkemällä sytytysvirta.

Takaluukun/pariovien avaaminen murtohälytinjärjestelmän ollessa päällä.

Lukituksen avaaminen:

1. Takaluukku:

Käännä avainta myötäpäivään vaakasuuntaisen asennon ohitse. Takaluukun lukitus avataan ja matkustamon sekä auton kallistuksen tarkkailu poistetaan käytöstä.

Pariovet:

Käännä avainta vastapäivään pystysuuntaisen asennon ohitse. Pariovien lukitus avataan ja matkustamon sekä auton kallistuksen tarkkailu poistetaan käytöstä.

2. Avaa takaluukku tai pariovi.

3. Sulje takaluukku tai pariovi.

4. Lukitus: Käännä avain takaisin vaaka- tai pystysuuntaiseen asentoon. Auton sisätilan ja kallistuksen tarkkailu kytketään pois päältä on 10 sekunnin kuluttua.

Hälytys

Lauennut hälytys antaa äänimerkin (äänitorvi) ja näkyvän varoituksen (varoituskilvet). Hälytysmerkkien määrä ja kesto on määritetty lainsäädännössä.

Hälytys sireeni voidaan hiljentää painamalla jotakin kauko-ohjaimen painiketta tai kytkemällä sytytysvirta. Tällöin myös murtohälytin kytkeytyy pois toiminnasta.

Ajonestin

Järjestelmä tarkistaa, voidaanko auto käynnistää käytettävällä avaimella. Jos avaimen transponderi tunnistetaan oikeaksi, moottori voidaan käynnistää.

Ajonestin aktivoituu automaattisesti, kun avain on poistettu virtalukosta.

Jos merkkivalo  vilkkuu sytytysvirran ollessa kytkettynä, järjestelmässä on häiriö. Moottoria ei voida käynnistää. Katkaise sytytysvirta ja yritä käynnistystä uudelleen.

Jos -merkkivalo vilkkuu edelleen, yritä käynnistää moottori vara-avaimella ja käänny korjaamon puoleen.

Jos merkkivalo palaa moottorin käynnistämisen jälkeen, moottorin tai vaihteiston ohjauksessa on häiriö  67,  91, tai dieselpolttoaineen suodatimessa on vettä.

Huomautus

Ajonestin ei lukitse ovia. Lukitse auto ja kytke murtohälytin aina poistuessasi auton luota  21,  27.

Ulkopeilit

Kupera muoto

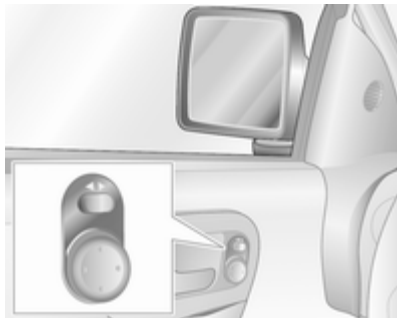
Kuperan ulkostaustapeilin ansiosta kuollut kulma pienenee. Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

Käsinsäätö



Säädä peilejä kääntämällä vipua tarvittuun suuntaan.

Sähkötoiminen säätö



Valitse haluamasi ulkopeili keinukytkimellä ja säädä se nelitoimikytkimellä.

Kääntäminen

Käsin

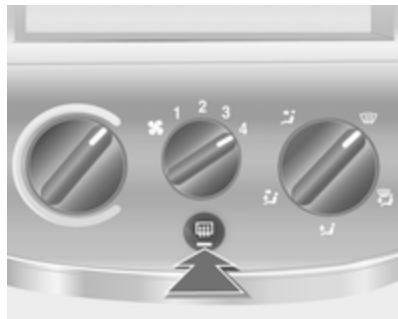


Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloä kevyesti.

Ulkopeilit voidaan kääntää sisään painamalla niitä kevyesti peilikotelon ulkoreunasta.

Käännä peilit ajoasentoon ennen liikellelähtöä.

Lämmitys



Käytetään painamalla painiketta .
Lämmitys toimii moottorin käydessä.

Sisäpeilit

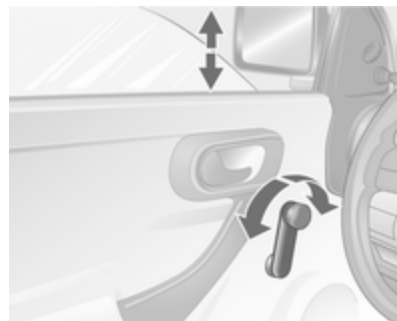
Käsi käyttöinen häikäisyn esto



Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolella olevaa vipua.

Ikkunat

Käsi käyttöiset ikkunat



Ovien ikkunoita voidaan käyttää käsi-kammilla.

Tuuletusikkunat liukuovissa



- Avaaminen = Vapauta nivel ja paina ulospäin
 Sulkeminen = Vedä niveltä ja lukitse.

Sähkötoimiset ikkunat

Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Loukkaantumisvaara erityisesti lapsille.

Tarkkaile ikkunoita sulkiessasi niitä. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Sähkötoimisia ikkunoita voidaan käyttää, kun virta-avain on virtakytkimessä asennossa 1.

Keinukytkimissä on merkkivalo, joka osoittaa ikkunannostimien käyttövalmiuden.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen ikkunoita ei voida käyttää, kun kuljettajan ovi on avattu.

Käyttö



Voit käyttää ikkunoita vaiheittain painamalla keinukytintä lyhyesti. Voit avata tai sulkea ikkunat automaattisesti pitämällä kytkintä painettuna hieman pidempään; voit pysäyttää ikkunan liikkeen painamalla uudelleen keinukytintä lyhyesti.

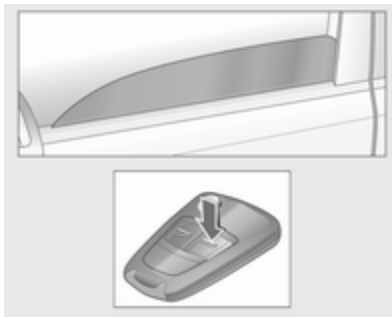
Turvatoiminto

Jos ikkunalasi osuu esteeseen automaattisen sulkeutumisen aikana, se pysähtyy välittömästi ja avautuu uudelleen.

Jos ikkuna liikkuu raskaasti esim. ollessaan jäänyt, käytä käyttökytkintä useita kertoja, kunnes ikkuna on sulkeutunut.

Ikkunoiden käyttö ulkopuolelta

Auton varustuksesta riippuen ikkunat voidaan avata ja sulkea ulkoa kauko-ohjaimella.



Paina , kunnes kaikki ikkunat ovat sulkeutuneet.

Ylikuormitus

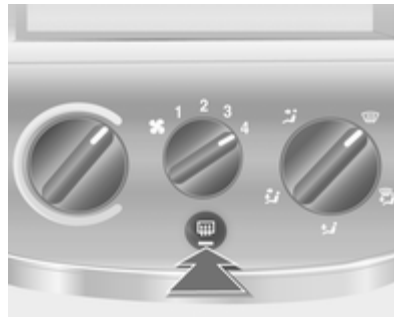
Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikavälein, niiden käyttö katkaistaan joksikin aikaa.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos ikkunat eivät avaudu tai sulkeudu automaattisesti, aktivoi ikkunannostimet seuraavasti:

1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Sulje ikkuna täysin ja käytä painiketta vielä 5 sekunnin ajan.
4. Avaa ikkuna kokonaan ja käytä painiketta vielä 1 sekunnin ajan.
5. Toista tämä kaikkien ikkunoiden kohdalla.

Takalasin lämmitys



Käytetään painamalla painiketta .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

Moottorityypistä riippuen dieselhiukkassuodattimen puhdistuksen aikana takalasin lämmitin kytkeytyy automaattisesti päälle.

Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.

Istuimet, turvajärjestelmät

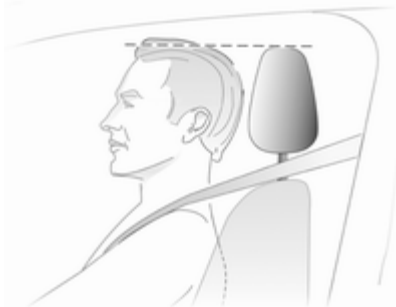
Päätuet	34
Etuistuimet	35
Turvavyöt	38
Turvatyynyjärjestelmä	40
Lasten turvaistuimet	42

Päätuet

Asento

Varoitus

Aja ainoastaan päätuen ollessa oikein säädetty.



Päätuen keskikohdan tulisi olla silmien tasolla. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle päntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

Säätö

Päätuet etuistuimissa ja ulommissa takaistuimissa



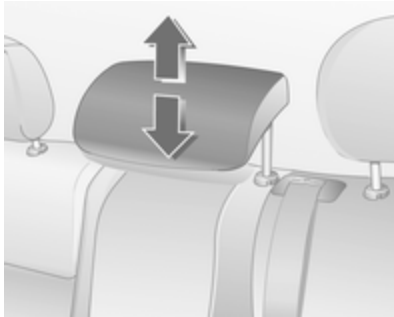
Tartu päntukea sivusta, kallista eteenpäin, pidä paikallaan ja säädä korkeus.

Combon pakettiautomallin aukollisia päntukia ei voida säätää.

Huomautus

Etumatkustajan istuimen päntu-keen saa kiinnittää vain hyväksyttyjä lisävarusteita vain istuimen ollessa tyhjä.

Keskitakaistuinten pääntuet



Voit taittaa selkänöjan painamalla ohjainholkkien pysäytinjousia pääntuen vapauttamiseksi ja työntämällä sitten selkänöjan täysin alas.

Pääntuen irrottaminen



Vapauta kumpikin pidätysjousi painamalla ja vedä pääntuki ulos. Takais-
tuimen keskimmäistä pääntukea ei
voida irrottaa.

Etuistuimet

Istuimen asento

Varoitus

Aja ainoastaan istuinten ollessa oikein säädetty.



- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänöjaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.

- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Aseta selkänoja sellaiseen kulmaan, että ohjauspyörään ylettyvä vaivattomasti käsivarret hiukan koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Ohjauspyörän säätö ⇨ 56.
- Säädä istuin niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja kattorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.
- Pääntukien säätö ⇨ 34.
- Turvavöiden korkeuden säätö ⇨ 39.

Istuimen säätö

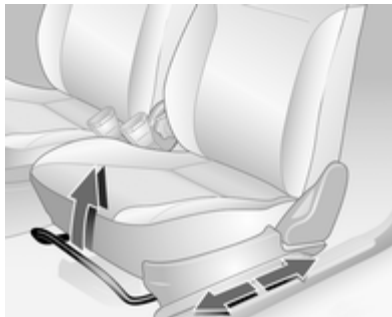
⚠ Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi laueta turvallisesti.

⚠ Varoitus

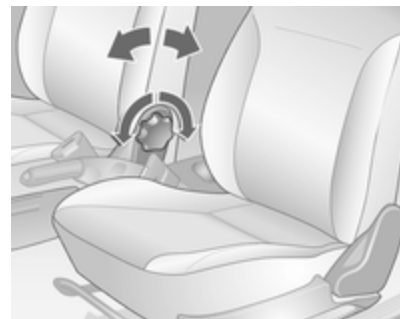
Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

Istuimen sijoitus



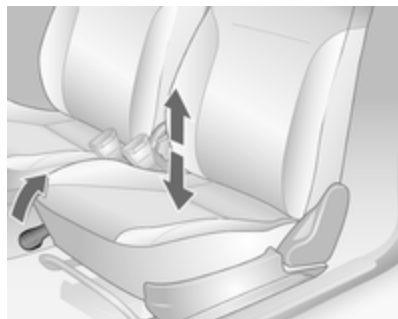
Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

Istuinten selkänojat



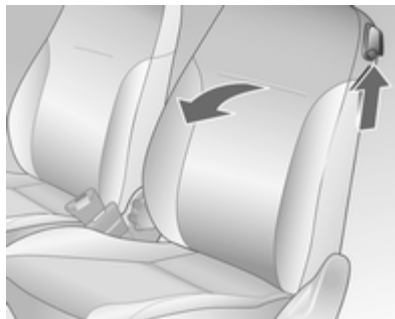
Käännä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuinkorkeus



Vedä vipua ylöspäin ja kevennä painoasi istuimella nostamiseksi. Paina istuinta laskeaksesi sitä alaspäin.

Istuimen kääntäminen eteen



Nosta vapautusvipua ja kallista selkänöja eteenpäin.

Lämmitys



Kytke lämmitys toimintaan painamalla istuimen  -painiketta sytytysvirran ollessa kytketty.

Painikkeen  LED palaa: kyseisen etuistuimen lämmitys on toiminnassa. Istuinlämmitys toimii moottorin käytössä.

Maakaasukäyttöisissä autoissa ainoastaan  -kytkin on käytettävissä. Molempien etuistuinten käyttäminen, kun sytytysvirta on päällä.

Turvavyöt



Vyöt lukkiutuvat matkustajien suojaamiseksi, kun autoa kiihdytetään tai jarrutetaan voimakkaasti.

Varoitus

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteissa.

Turvavyöt on suunniteltu vain yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan. Ne eivät sovellu alle 12-vuotiaille eivätkä alle 150 cm:n pituisille henkilöille. Lasten turvajärjestelmä ➤ 42.

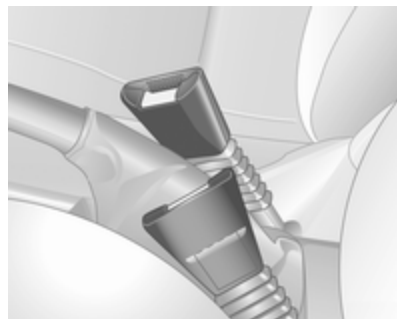
Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava ajoittain vaurioiden ja toiminnan suhteen.

Vaurioituneet osat on vaihdattava. Kolarin jälkeen turvavyöt ja laenneet turvavyönkiristimet on vaihdattava korjaamalla.

Huomautus

Varmista, että kengät tai teräväreunaiset esineet eivät ole vaurioittaneet voita ja että ne eivät ole jääneet puristuksiin. Turvavyökeloihin ei saa päästä likaa.

Turvavyönkiristimet



Etuistuinten turvavyöt kiristetään etu- ja takatörmäyksissä tietyistä törmäysvoimasta alkaen.

Varoitus

Turvavyöjärjestelmien epäasianmukaisesta käsittelystä (esim. voien irrotuksesta tai asennuksesta) voi seurata turvavyönkiristimien laukeaminen ja loukkaantumisvaara.

Turvavyönkiristinten lauettua merkkivalo  palaa ➤ 67.

Vaihdeta lauenneet turvavyönkiristimet korjaamalla. Turvavyönkiristimet laukeavat vain kerran.

Huomautus

Älä kiinnitä tai asenna lisävarusteita tai muita esineitä, jotka saattavat häiritä turvavyönkiristimien toimintaa. Turvavyönkiristimien osiin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

Kolmipisteturvavyö

Kiinnittäminen

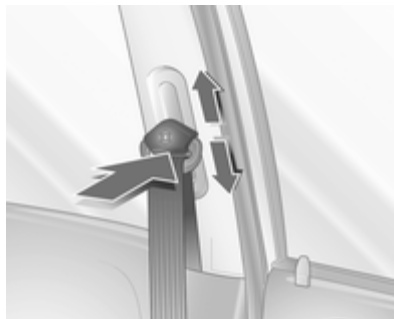
Vedä vyö kelalta, vie se kiertymättömänä vartalon yli ja työnnä lukkokieleke vyölukkoon. Kiristä lantiovyötä ajon aikana usein vetämällä olkavyöstä.

Löysät ja paksut vaatteet haittaavat vyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai matkapuhelinta, vyön ja vartalon väliin.

Varoitus

Vyötä ei saa viedä vaatteiden taskuissa olevien kovien eikä rikkoutuvien esineiden yli.

Korkeuden säätö



1. Vedä vyötä hieman ulospäin.
2. Paina vyön ohjainta tai 5-ovisessa sedan-mallissa painiketta.
3. Säädä korkeus ja lukitse kuuluvasti.

Säädä korkeus niin, että vyö kulkee olkapään yli. Se ei saa kulkea kaulan eikä olkavarren yli.

Turvavyötä ei saa säätää ajon aikana.

Irrottaminen

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Turvavyön käyttö raskauden aikana



⚠ Varoitus

Lantiovyön tulee kulkea lantion yli mahdollisimman alhaalla, jotta alavatsaan ei kohdistu painetta.

Turvatyynyjärjestelmä

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useasta erillisestä järjestelmästä.

Turvatyynyt täyttyvät törmäystilanteessa millisekunnissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

⚠ Varoitus

Järjestelmät voivat laueta odottamatta, jos niitä on käsitelty asian-
tuntemattomasti.

Huomautus

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavöiden esikiristinten ohjauselektroniikka. Sinne ei saa panna mitään magneettisia esineitä.

Älä kiinnitä mitään turvatyynyjen kansiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran. Vaihdata lauenneet turvatyynyt korjaamolla. Lisäksi on mahdolli-

sesti vaihdattava ohjauspyörä, kojelauta, paneloinnin osia, ovitiivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

Kun turvatyynyt täyttyvät, poistuvat kuumat kaasut voivat aiheuttaa palovammoja.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo  67.

Etuturvatyynyjen järjestelmä



Etuturvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Ne tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Etuturvatyyny laukeavat osoitetulta vaikutusalueelta tapahtuvassa törmäyksessä tietystä törmäysvoimasta alkaen. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.

Edessä istuvien liike eteenpäin hidastuu, jolloin ylävartalon ja pään loukkaantumisriski pienenee huomattavasti.

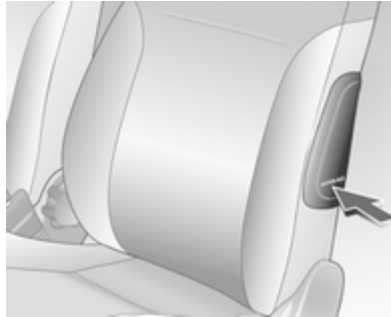
⚠ Varoitus

Suojaus on optimaalinen vain oikeassa istuma-asennossa ➔ 35.

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Asenna turvavyö oikein ja lukitse pitävästi. Vain tällöin turvatyynyn suojausvaikutus toimii.

Sivuturvatyynyjen järjestelmä



Sivuturvatyynyjen järjestelmä koostuu turvatyynystä kummankin etuistuimen selkänojassa ja takaistuinpennin ulkopaikkojen selkänojissa. Ne tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Sivuturvatyyny laukeavat osoitetulta vaikutusalueelta tapahtuvassa törmäyksessä tietystä törmäysvoimasta alkaen. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.

Ylävartalon ja lantion loukkaantumisriski sivutörmäyksessä pienenee huomattavasti.

⚠ Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Huomautus

Käytä vain autoon hyväksyttyjä istuinpäällisiä. Turvatyynyjä ei saa peittää.

Lasten turvaistuimet

Lasten turvajärjestelmät

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää on huomioitava seuraavassa luetellut ja järjestelmän mukana toimitetut käyttö- ja asennusohjeet.

Noudata aina paikallisia ja maakoh-
taisia määräyksiä. Monissa maissa
on lasten turvajärjestelmien käyttö
tiettyillä istuimilla kiellettyä.

Varoitus

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää etumatkustajan istuimella ko. istuimen turvatyynyjärjestelmät on poistettava käytöstä. Jos näin ei tehdä, turvatynnyjen laukeaminen aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

Tämä koskee etenkin etumatkustajan istuimelle selkä menosuuntaan asennettuja lastenistuimia.

Oikean järjestelmän valinta

Lasten turvajärjestelmä on asennettavissa parhaiten takaistuimille. Lapsia tulee kuljettaa autossa selkä menosuuntaan niin kauan kuin mahdollista. Tämä varmistaa, että lapsen edelleen hyvin heikko selkäranka ei joutu mahdollisessa onnettomuustilanteessa niin kovan rasituksen kohteeksi.

Alle 12-vuotiaat ja alle 150 cm:n pituiset lapset saavat matkustaa vain lapselle soveltuvassa lasten turvajärjestelmässä. Normin ECE 44-03 tai ECE 44-04 täyttävät turvajärjestelmät ovat soveltuvia. Koska turvavyön oikea käyttöasento on harvoin mahdollinen alle 150 cm:n pituisen lapsen kohdalla, suosittelemme painokkaasti soveltuvan lasten turvajärjestelmän käyttämistä vaikka lainsäädäntö ei tätä lapsen iän huomioiden enää edellyttäisi.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi matkustaessanne autossa. Törmäyksessä lapsesta tulee liian raskas pidettäväksi paikallaan.

Kuljettaessasi lapsia käytä lapsen painoon sopivia turvavarusteita.

Tarkista, että asennettava turvajärjestelmä on yhteensopiva auton tyyppin kanssa.

Varmista, että lasten turvajärjestelmä on asennettu autoon oikealle paikalle.

Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain siltä auton puolelta, joka on pois päin liikenteestä.

Kun lasten turvajärjestelmää ei käytetä, kiinnitä istuin turvavyöllä tai poista se autosta.

Huomautus

Älä kiinnitä mitään lasten turvaistuihin äläkä peitä niitä millään muulla materiaaalilla.

Kaikki onnettomuudessa rasituksen alaisiksi joutuneet lasten turvaistuimet on vaihdettava.

Lastenistuimen asennuspaikat

Sallitut lasten turvajärjestelmän kiinnitysmahdollisuudet

Paino- tai ikäluokka	Etumatkustajan istuimella	Takapenkin ulkopaikoilla	Takapenkin keskipaikalla
Ryhmä 0: enintään 10 kg tai n. 10 kk	X	U+	U
Ryhmä 0+: enintään 13 kg tai n. 2 vuotta	X	U+	U
Ryhmä I: 9–18 kg tai n. 8 kk – 4 vuotta	X	U+	U
Ryhmä II: 15–25 kg tai n. 3–7 vuotta	X	U	U
Ryhmä III: 22–36 kg tai n. 6–12 vuotta	X	U	U

+ = ISOFIX-kiinnityksellä varustettu auton istuin on saatavana. ISOFIX-kiinnitystä käytettäessä saa käyttää vain automalliin hyväksytyjä lasten ISOFIX-turvajärjestelmiä.

U = Yleiskelpoinen kolmipisteturvavyön yhteydessä.

X = Tässä painoluokassa ei saa käyttää lasten turvajärjestelmää.

Sallitut lasten ISOFIX-turvajärjestelmän kiinnitysmahdollisuudet

Painoluokka	Kokoluokka	Kiinnitys	Etumatkustajan istuinella	Takapenkin ulkopaikoilla	Takapenkin keskipaikalla
Ryhmä 0: enintään 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Ryhmä 0+: enintään 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Ryhmä I: 9–18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL	X
	B1	ISO/F2X	X	IL	X
	A	ISO/F3	X	IL	X

IL = Soveltuu tietyille luokkien "autokohtaiset", "rajoitetut" tai "puoliksi yleismalliset" ISOFIX-kiinnitysjärjestelmille. ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän on oltava hyväksytty kyseiseen autotyyppiin.

Opel ei tarjoa näitä turvaistuinjärjestelmiä.

X = Tähän painoluokkaan ei ole saatavana hyväksyttyjä ISOFIX-turvajärjestelmiä.

ISOFIX-kokoluokka ja kiinnitys

- A – ISO/F3 = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat painoluokan 9–18 kg yläpäässä.
- B – ISO/F2 = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg.
- B1 – ISO/F2X = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg.
- C – ISO/R3 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat enintään 13 kg:n painoluokan yläpäässä.
- D – ISO/R2 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille enintään 13 kg:n painoluokassa.
- E – ISO/R1 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienille lapsille enintään 13 kg:n painoluokassa.

Lasten Isofix-turvajärjestelmät

Lasten ISOFIX-turvajärjestelmien kiinnityskaaret sijaitsevat takaistuinten ulommilla istuinpaikoilla selkänojan ja istuinosan välissä.

Kiinnitä autoon hyväksytyt lasten ISOFIX-turvajärjestelmät kiinnityskaariin.

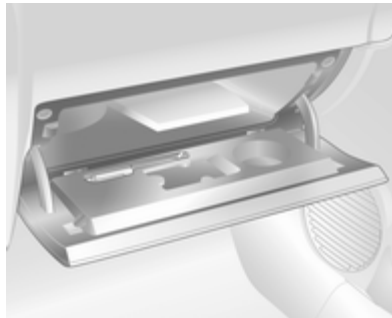
Noudata huolellisesti ISOFIX-turvajärjestelmän mukana toimitettuja asennusohjeita.

Säilytys

Säilytystilat	47
Tavaratila	49
Kattotelinejärjestelmä	54
Lastaustietoa	54

Säilytystilat

Käsinelokero

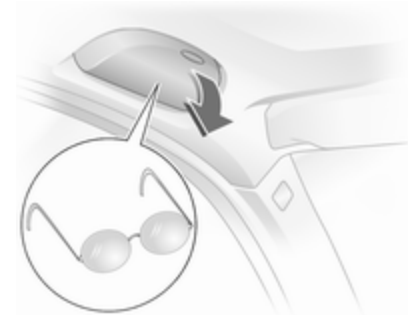


Käsinelokerossa on kynäteline.

Infotainment-järjestelmällä varustetuissa autoissa voi telematiikkayksikkö sijaita käsinelokerossa.

Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

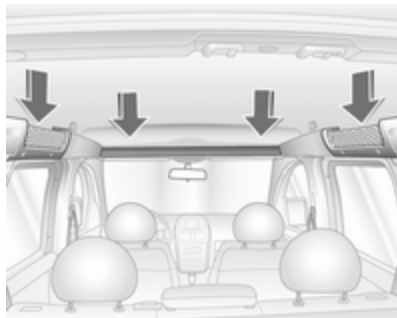
Aurinkolasikotelo



Avaa kääntämällä alas.

Älä sijoita aurinkolasikoteloon painavia esineitä.

Kattokonsoli



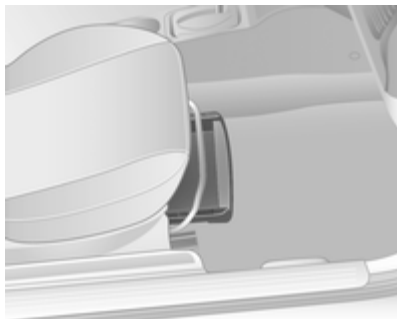
Etuistuimien yläpuolella olevassa säilytyslokerossa saa kuljettaa enintään 15 kg:n painoisia esineitä.

Ovien yläpuolella olevissa säilytysverkoissa saa säilyttää vain kevyitä esineitä.

Varoitus

Kiinnitä esineet, jotta ne eivät pu-toa ja aiheuta vammoja.

Säilytyslokero istuimen alla



Nosta etureunan syvennyksestä ja vedä ulos. Maksimikuormitus: 1 kg. Sulje työntämällä sisään ja lukitse-malla.

Keskikonsolin säilytystila

Kolikkopidike



Sijaitsee keskikonsolissa.

Tavaratila

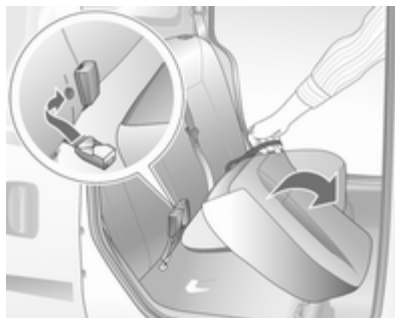
Takaselkänojen kääntäminen alas



Paina ulompi takaistuimen pääntuki kokonaan alas tai irrota se. Paina takaistuimen keskimäinen pääntuki kokonaan alas ⇨ 34.

Vapauta toinen tai molemmat takaisuimen selkänojat painamalla selkänojen yläpainikkeita ja käännä selkänojat istuintyynyille.

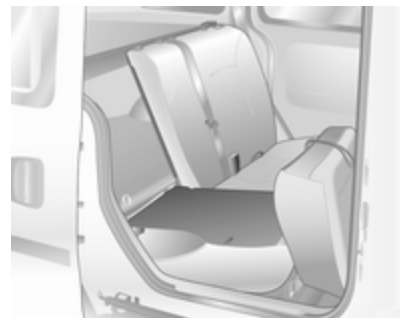
Vaihtoehto:



Irrota takaistuimen ulommat pääntuet. Paina takaistuimen keskimäinen pääntuki kokonaan alas ⇨ 34.

Kiinnitä turvavyön lukkokappaleet takaistuimen selkänojaan.

Vedä toisen tai molempien istuintyynyjen silmukoista ja käännä eteen.



Vapauta toinen tai molemmat takaisuimen selkänojat painamalla selkänojen yläpainikkeita ja käännä selkänojat eteenpäin.

Takaistuimien palauttaminen käyttöasentoon

Lukitse alkuperäiseen asentoonsa nostetut takaistuimen selkänojat paikoilleen siten, että kuuluu naksahdus. Vedä turvavyötä hieman eteenpäin, jotta se ei vaurioidu.

Käännä istuintyynyt käyttöasentoon.

Kiinnitä ulommat pääntuet.

Tavaratilan suoja

Älä aseta esineitä suojan päälle.

Sulkeminen

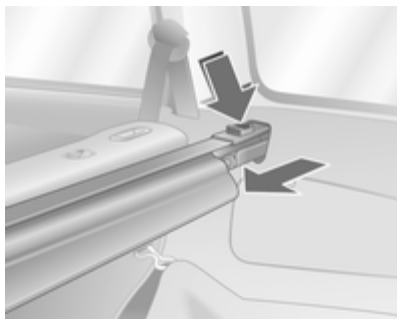


Vedä suojaa kahvasta taaksepäin ja kiinnitä sivuilta kiinnikkeisiin.

Avaaminen

Avaa takana oleva suljettu suojus. Se kelautuu automaattisesti.

Irrottaminen



Avaa suoja.

Paina kasetin oikealla puolella olevaa painiketta ja salpaa se painamalla oikeanpuoleinen kappale vasemmalle. Vedä ensin kasetin oikea puoli pidikkeistä ja sitten vasen puoli.

Kiinnittäminen

Aseta kelautuneen suojan sisältävä kotelo ensin vasemman-, sitten oikeanpuoleiseen kiinnikkeeseen.

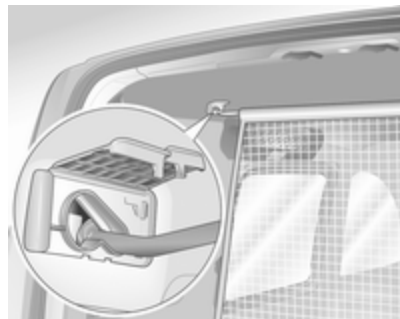
Paina kotelon oikeassa päädyssä olevaa nuppia, kotelo lukkiutuu.

Turvaverkko

Turvaverkko voidaan kiinnittää takaistuimen taakse, tai takaistuimen ollessa alas taitettuna, etuistuinten taakse.

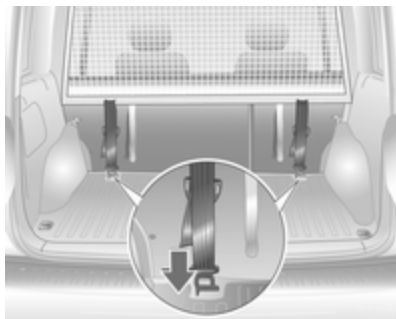
Matkustajia ei saa kuljettaa turvaverkon takana.

Asentaminen



Kattorungossa on kaksi asennusaukkoa: Avaa kansi. Kiinnitä verkkotankon toinen puoli toiselle puolelle, vedä tanko auki ja kiinnitä se toiselle puolelle. Sulje kansi.

Takaistuinten takana

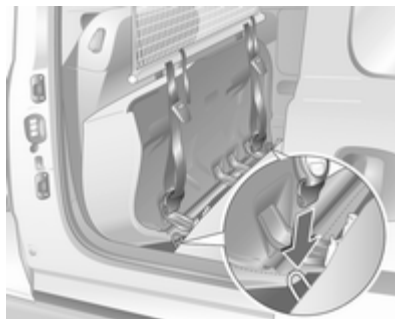


Käännä molemmat takaistuimen selkänojat eteen.

Kiinnitä kiinnityshihnat lattian kuormankiinnityslenkkeihin ja kiristä vetämällä hihnan vapaasta päästä.

Nosta takaistuimen selkänojat ylös ja lukitse.

Etuistuinten taakse



Käännä takaistuimen molemmat istuintyyny ylös ja käännä selkänojat eteen.

Avaa asennusaukon kansi kattorungossa etuistuinten päällä. Kiinnitä verkkotanko toiselle puolelle, vedä tanko auki ja kiinnitä se toiselle puolelle. Sulje kansi.

Kiinnitä kiinnityshihnat lattian sankoihin ja kiristä vetämällä hihnan vapaasta päästä.

⚠ Varoitus

Sankoja ei saa käyttää kuormankiinnityslenkkeinä kuljetettavien esineiden liukumisen estoa varten.

Irrotus

Käännä kiristyshihnan pituussäätimiä ylöspäin ja avaa koukut. Avaa kansi. Irrota ylempi verkkotanko ja sulje kansi.

Rullaa turvaverkko kiinni.

Tavaratilan ristikko

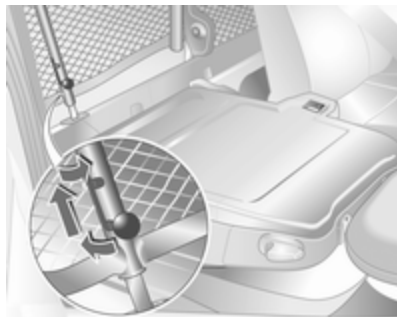


Kuormatilan suurentamiseksi voidaan verkko kääntää eteen matkustajan istuimen kohdalta.

Paina matkustajan istuimen pääntuki alimpaan asentoonsa ⇨ 34.

Vapauta matkustajan istuimen selkänoja nostamalla vivusta, taita alas ja lukitse.

Lukitse verkon lukitustapin vipu ylipään asentoonsa kuvan mukaan.



Vivun lukitseminen estää matkustajan istuimen selkänojan vaurioitumisen.

Käännä verkko siten, että lukitustappi on matkustajan istuimen aukon kohdalla.



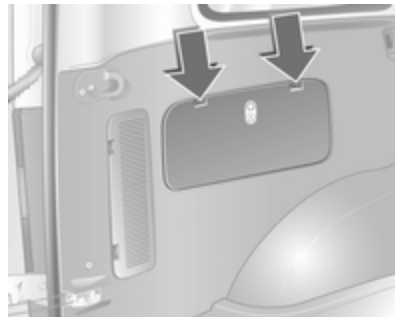
Lukitse tavaratilan ristikko kiinnikkeeseensä. Voit tehdä tämän salpaamalla vivun ala-asentoon.

⚠ Varoitus

Verkkoseinän on aina oltava lukittuna jompaankumpaan pitimeen ajon aikana, ja lukitustapin on oltava lukittuna alempaan asentonsa.

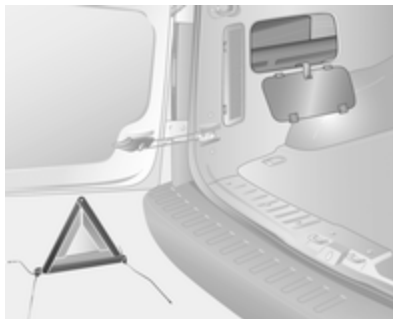
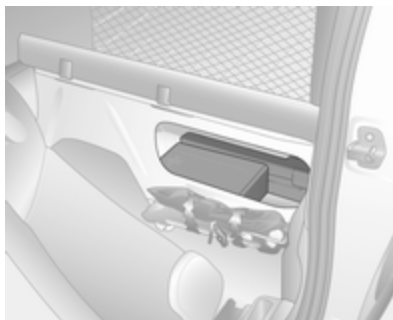
Varoituskolmio

Combo



Varoituskolmio sijaitsee tavaratilan vasemmalla puolella olevassa lokerossa suojakannen alla.

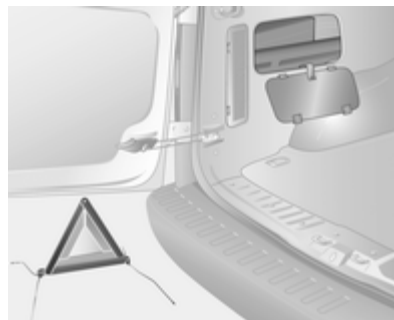
Avaa kansi painamalla kiinnityskorvakkeita.

**Pakettiauto**

Varoituskolmio sijaitsee kuljettajan istuimen takana olevassa lokerossa. Kun autoa lastataan, varmista, että mitään ei työnny aukon alareunan ylitse. Irrota läppä painamalla kiinnityskorvaketta.

Ensiapupakkaus

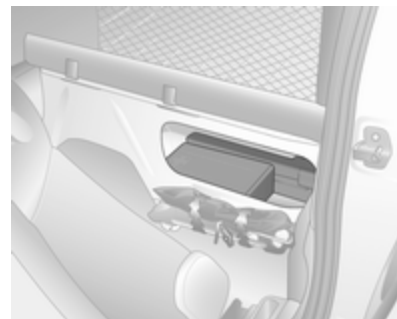
Combo



Ensiaputyyny tai -pakkaus sijaitsee tavaratilan vasemmalla puolella olevassa lokerossa suojakannen alla.

Avaa kansi painamalla kiinnityskorvakkeita.

Pakettiauto



Ensiaputyyny tai -pakkaus sijaitsee kuljettajan istuimen takana olevassa lokerossa. Kun autoa lastataan, varmista, että mitään ei työnny aukon alareunan ylitse. Irrota läppä painamalla kiinnityskorvaketta.

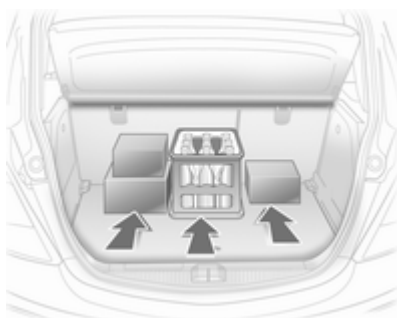
Kattotelinejärjestelmä

Kattoteline

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä.

Noudata kattotelineen käyttöohjetta. Poista kattoteline, kun sitä ei tarvita.

Lastaustietoa



- Raskaat esineet tulee asettaa tavaratilassa takaistuinten selkänojiin taakse. Varmista, että selkänojat on lukittu pitävästi. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Kiinnitä tavarat kuormankiinnityslenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla.
- Irralliset esineet tulee aina kiinnittää paikalleen, jotta ne eivät liiku tavaratilassa.

- Kun kuljetat esineitä tavaratilassa, takaistuinten selkänojat eivät saa olla eteenpäin kallistettuina.
- Kuorman korkeus ei saa ylittää selkänojiin yläreunaa.
- Älä aseta mitään esineitä tavaratilan suojan tai kojelaudan päälle eikä peitä kojelaudan yläosassa olevaa tunnistinta.
- Kuorma ei saa estää polkimien, seisontajarrun eikä vaihdevivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki.

Varoitus

Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi sinkoilla auton sisätiloissa aiheuttaen vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.

- Ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää asetettaessa tavaroita tavaratilaan.

- Kantavuus on auton sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi ⇨ 139) ja EY-normin mukaisen omamassan erotus.

Kantavuus voidaan laskea merkitsemällä auton tiedot tämän ohjekirjan alussa olevaan painotaulukoon.

EY-omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavarat (7 kg) ja kaikkien nesteiden (säiliön 90 %:n täyttöaste) painon.

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuulelle ja heikentää ajo-ominaisuuksia painopisteen siirtyessä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormitukseen.

Aja enintään 120 km/h nopeudella. Tarkista hihnat ja kiristä ne tarvittaessa uudelleen.

Suurin sallittu kattokuorma on 100 kg. Kattokuorma muodostuu

kattotelineen ja kuorman yhteenlasketusta painosta.

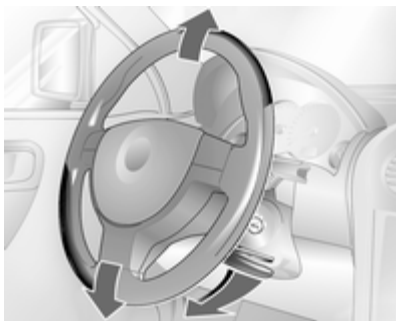
- Kuljetettaessa tavaraa kuormatilaan jaetun verkkoseinän tulee olla aina lukittuna toiseen kiinnikkeistään ja vivun lukittuna alimpaan asentonsa.
- Kaikki etuistuimien yläpuolella olevassa säilytyslokerossa olevat esineet on asetettava niin, etteivät ne eivätkä pääse putoamaan.

Mittarit ja käyttölaitteet

Käyttölaitteet	56
Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet	61
Tietonäytöt	70
Auton viestit	74

Käyttölaitteet

Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

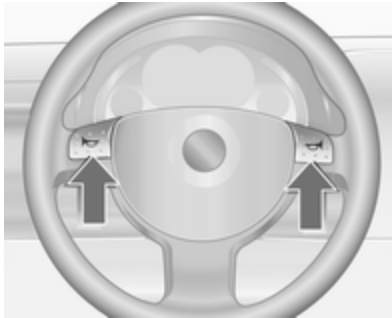
Ohjauspyörän kauko-ohjaus



Infotainment-järjestelmän ja Info-Display-näytön toimintoja voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.

Lisätietoa löytyy Infotainment-ohjekirjasta.

Äänitorvi



Paina .

Tuulilasin pyyhin-/pesulaite

Tuulilasinpyyhkimet



Päällekytkentä tehdään siirtämällä vipua ylös.

-  = nopea
-  = hidas
-  = tihkupyhinta
-  = pois

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä.
Kytke pois pesulinjoilla.

Säädettävä pyyhintäväli

Pyyhintävälin säätö 2 ja 15 sekunnin välille: Vipu jaksotoiminnoille --, vipu asentoon O, odota haluamasi pyyhintäväliaika, vipu jälleen jaksotoiminnoille --.

Valittu pyyhintäväli tallennetaan seuraavaan muutokseen tai sytytysvirran katkaisuun asti.

Sytytysvirran kytkennän jälkeen vivun ollessa asennossa -- jaksoväli on 7 sekuntia.

Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta. Tuulilasille suihkute-
taan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäi-
see muutaman kerran.

Takalasin pyyhin/pesulaite



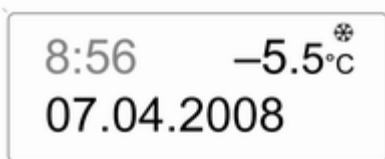
Paina vipua eteenpäin. Takalasin
pyyhin toimii jaksoittain. Kytke pois
päältä vetämällä vipua.

Jos vipua pidetään eteenpäin painet-
tuna, lasille lisäksi suihkuua pesunes-
tettä.

Älä käytä tätä toimintoa takalasin ol-
lessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Ulkolämpötila



20001

Lämpötilan lasku näkyy heti, lämpöti-
lan nousu viiveen jälkeen.

Jos ulkolämpötilat laskevat 3 °C:een,
symboli ❄️ palaa Triple-Info-Display-
tai Board-Info-Display-näytöllä varoi-
tuksena liukkaasta kelistä. ❄️ palaa,
kunnes lämpötila nousee vähintään
5 °C:een.



20002

Autoissa, joissa on
Graphic-Info-Display-näyttö, näkyviin
tulee liukkaasta kelin varoitus. Lämpö-
tilan ollessa alle -5 °C varoitusta ei
näytetä.

⚠️ Varoitus

Jo lämpötilan ollessa näytön mu-
kaan muutamia asteita 0 °C:n ylä-
puolella tien pinta voi olla jäässä.

Kello

Kellonaika matkamittarissa

Osamatkamittarin ja kellonajan näyttöjen välillä vaihdetaan painamalla nollausnuppia lyhyesti.

Kellonajan säätö

Paina kellonäytössä laitteen asetusnuppia noin 2 sekunnin ajan. Vilkkuva arvo asetetaan, kun painat painiketta lyhyesti. Voit siirtyä seuraavaan asetukseen ja poistua lopussa asetustilasta painamalla uudelleen noin 2 sekunnin ajan.

Virtapistokkeet



Virtapistoke sijaitsee keskikonsolissa.

Huomio

Vääräntyyppinen pistoke voi vaurioittaa pistorasiaa.

Jos moottori ei käy sähkötoimisten lisävarusteiden ollessa kytkettyinä, akku purkautuu. Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 wattia. Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

Savukkeensytytin



Savukkeensytytin sijaitsee keskikonsolissa.

Kun sytytysvirta on kytketty, paina savukkeensytytin sisään. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä käyttövalmiiksi kuumennuttuaan. Vedä sytytin ulos.

Tuhkakupit



Huomio

Vain tuhkaa varten - ei palaville jätteille.

Tuhkakuppi, edessä

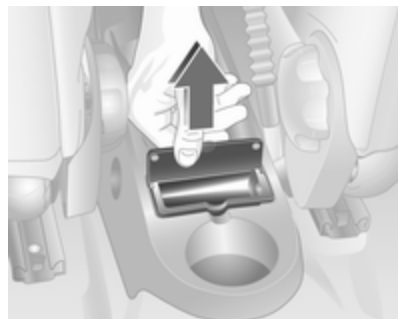


Avaa tuhkakupin kansi vasteeseen asti.

Voit tyhjentää tuhkakupin avaamalla sen kannen kokonaan vastuskohdan ylitse, jolloin sisäkappale nousee ylös. Ota kiinni tuhkakupin molemmilta puolilta ja nosta se ylöspäin.

Poista tuhkakuppi kokonaan säilytyslokeron suurentamiseksi.

Tuhkakuppi, takana



Keskikonsolissa takana.

Avaa nostamalla kantta ylöspäin.

Tyhjennystä varten avaa tuhkakupin kansi ja nosta kuppi ylös kannesta vetäen.

Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

Nopeusmittari



Ilmoittaa ajonopeuden.

Matkamittari



Kun nollausnuppia painetaan lyhyesti sytytysvirran ollessa katkaistu, kilometrimäärä näytetään noin 15 sekunnin ajan.

Näyttää autolla ajettua kokonaismatkaa alarivillä.

Osamatkamittari

Näyttää nollauksen jälkeen tallennettua etäisyyden ylärivillä.

Nollaus: paina sytytysvirran ollessa kytkettynä ja osamatkamittarinäytön ollessa aktivoituna asetusnuppia noin sekunnin ajan.

Autot joiden matkamittarissa on kellonajan näyttö



Nollaus: paina sytytysvirran ollessa kytkettynä ja osamatkamittarinäytön ollessa aktivoituna asetusnuppia noin 2 sekunnin ajan.

Osamatkamittarin ja kellonäytön välillä vaihdetaan painamalla nollausnuppia lyhyesti.

Kierroslukumittari



Näyttää moottorin kierrosluvun.

Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

Huomio

Neulan ollessa punaisessa varoituskentässä on suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori on vaarassa.

Polttoainemittari



Näyttää polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

Jos polttoaine on liian vähissä,  syttyy. Valon vilkkuessa on tankattava välittömästi.

Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Jos autossa on pysäköintilämmitin, tarkista bensiinin määrä säännöllisesti, koska lämmitin käyttää bensiiniä myös maakaasukäytössä.

Säiliössä olevan polttoaineen takia koko polttoainesäiliön tilavuuden mukaista määrää ei ehkä voida tankata.

Polttoaineena maakaasu



Käytettävästä polttoaineesta riippuen mittari näyttää joko polttoainesäiliön paineen tai bensiinin määrän.

Osoitin vasemmalla ja  palaa = Polttoaine vähissä.

Osoitin vasemmalla ja  vilkkuu = Polttoaine loppumassa, auto vaihtaa hetken päästä automaattisesti bensiinikäyttöön.

Näyttö

1/1 - Säiliön paine noin 200 bar

3/4 - Säiliön paine noin 150 bar

1/2 - Säiliön paine noin 100 bar

1/4 - Säiliön paine noin 50 bar

Jotta maakaasulla ajettaessa saavutetaan mahdollisimman pitkä ajo-matka, suosittelemme, että koko mittarialue hyödynnetään.

Polttoaineen valintapainike



Painiketta  painamalla voidaan valita bensiini- ja maakaasukäytön välillä. Vaihdaminen ei ole mahdollista suurella kuormituksella (esim. voima-

kas kiihdytys, käyttö täydellä kaasulla). LEDin tila näyttää kulloisenkin toimintatavan.

Polttoaineena maakaasu = LED ei pala.

Polttoaineena bensiini = LED palaa.

Kun maakaasusäiliöt ovat tyhjät, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti bensiinikäyttöön sytytysvirran katkaisemiseen asti. LED-merkkivalon pitkä vilkkuminen ilmaisee tämän.

Jos maakaasusäiliöitä ei täytetä, on seuraavan kerran moottori käynnistettäessä kytkettävä bensiinikäyttö manuaalisesti toimintaan. Se on välttämätöntä, jotta katalysaattori ei vaurioidu (epätasainen polttoaineen syöttö aiheuttaa ylikuumenemisen).

Jos valintapainiketta käytetään monta kertaa lyhyen ajan kuluessa, aktivoituu vaihdonestin. Moottori säilyttää käyttötapaansa. Vaihdonestin on toiminnassa sytytysvirran katkaisuun asti.

Bensiinikäytössä on odotettavissa vähäistä tehon ja vääntömomentin heikentymistä. Sovita ajotapa (esim. ohittaessasi) ja ajoneuvon kuormitus (esim. perävaunu) sen mukaan.

Bensiinisäiliö on ajettava kuuden kuukauden välein tyhjäksi niin, että merkkivalo  syttyy, ja tankattava uudelleen. Tämä on tarpeen, jotta bensiinikäytössä välttämätön järjestelmän toiminta ja polttoaineen laatu pysyvät kunnossa.

Auto on tankattava säännöllisin väliajoin täyteen, jotta säiliö ei syövy.

Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari



Näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan.

- | | |
|----------------------|--|
| vasen alue | = moottori ei ole vielä toimintalämpötilassa |
| keskialue | = normaali toimintalämpötila |
| oikeanpuoleinen alue | = lämpötila liian korkea |

Huomio

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

Jäähdytysnesteen lämpömittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan vain, jos nestettä on riittävästi.

Järjestelmä on paineistettu käytön aikana. Tämän vuoksi lämpötila saattaa olla yli 100 °C.

Huoltonäyttö



Huoltotöiden ollessa ajankohtaiset näyttöön tulee ilmoitus **InSP**. Lisäohjeita ⇨ 135.

Vaihteistonnäyttö



Toiminto tai valittu ajoalue näytetään vaihteistonäytössä.

- R** = peruutusvaihte
- N** = Vapaa-asento
- A** = Automatisoitu käsivaihteisto: automaattitila
- 1 - 5** = Automatisoidun käsivaihteiston kulloinenkin vaihte käsinkäyttötilassa

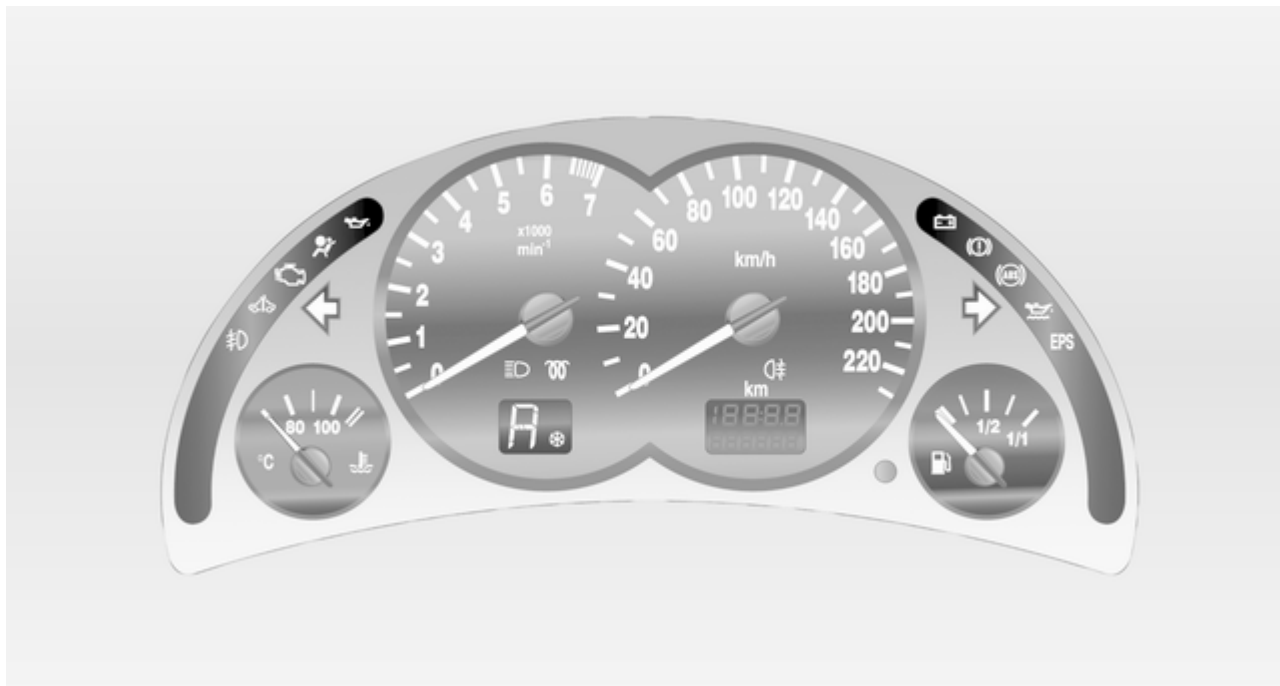
Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita. Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palaavat hetken ajan toimintatestinä.

Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

- Punainen** = Vaara, tärkeä muistutus
- Keltainen** = Varoitus, ohje, häiriö
- Vihreä** = Päällekytkennän vahvistus
- Sininen** = Päällekytkennän vahvistus

Mittariston merkkivalot



Suuntavilkku

↔ palaa tai vilkkuu vihreänä.

Merkkivalo vilkkuu

Merkkivalo vilkkuu suuntavalojen tai varoitusvilkkujen ollessa kytkettyinä.

Nopea vilkkuminen: suuntavilkku tai sen sulake on viallinen, perävaunun suuntavilkku ei toimi.

Polttimon vaihto ↔ 105. Sulakkeet ↔ 113. Suuntavalot ↔ 77.

Turvatyyny ja turvavyönkiristimet

✱ palaa punaisena.

Palaa moottorin käydessä: Häiriö turvavyyny- tai turvavyönkiristinjärjestelmässä.

⚠ Varoitus

Korjauta häiriön syy viipymättä korjaamalla.

Turvavyynyjärjestelmä, turvavyönkiristimet ↔ 40, ↔ 38.

Latausjärjestelmä

🔌 palaa tai vilkkuu punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Palaa moottorin käydessä

Pysäytä, sammuta moottori. Akku ei lataudu. Moottorin jäähtyminen saattaa olla keskeytynyt. Dieselmoottorilla varustetussa autossa jarrutusta ei ehkä tehosteta. Käänny korjaamon puoleen.

Toimintavian merkkivalo

🚗 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Palaa moottorin käydessä

Häiriö päästöjenhallinnan järjestelmässä. Sallitut päästöarvot voivat ylittyä. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Vilkkuu moottorin käydessä

Häiriö, joka voi johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Vähennä kaasua, kunnes vilkkuminen lakkaa. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Huolla auto pian

🔧 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Palaa moottorin käydessä

Häiriö moottorin tai vaihteiston ohjauksessa. Ohjaus kytketty hätäkäyttöohjelmalle. Polttoaineenkulutus voi lisääntyä ja auton ajettavuus huonontua.

Jos häiriö ei poistu uudelleen käynnistämällä, käänny korjaamon puoleen.

Dieselmoottorilla varustetuissa autoissa on mahdollisesti poistettava dieselpolttoaineen suodattimesta vesi ↔ 86.

Merkkivalo vilkkuu sytytysvirran ollessa kytkettynä

Häiriö ajonestinjärjestelmässä. Moottoria ei voi käynnistää ↔ 29.

Jarru- ja kytkinjärjestelmä

Ⓢ palaa tai vilkkuu punaisena.

Palaa

Syttyy, kun seisontajarru vapauteen, jos jarru- ja kytkinnesteen määrä on liian alhainen ⇨ 103.

Varoitus

Pysäytä. Keskeytä matkanteko välittömästi. Käänny korjaamon puoleen.

Se palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen, kun seisontajarru on kytketty ⇨ 93.

Merkkivalo vilkkuu

Automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa Ⓢ vilkkuu muutamia sekunteja sytytysvirran pois kytkemisen jälkeen, jos seisontajarru ei ole kytkettynä.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Ⓢ palaa punaisena.

Jos merkkivalo syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on vika.

Jarrujen lukkiutumisenesto ⇨ 92.

Talviohjelma

Vaihteistonäytössä palaa merkki talviohjelman ollessa kytkettynä ⇨ 90.

Ohjaustehostin

EPS palaa keltaisena.

Vika ohjaustehostinjärjestelmässä. Ohjaustehostin saattaa olla epäkunnossa. Autoa voidaan ohjata, mutta siihen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Käänny korjaamon puoleen.

Hehkutus ja dieselhiukkassuodatin

Ⓢ palaa tai vilkkuu keltaisena.

Palaa

Hehkutusjärjestelmä on kytkeytynyt päälle. Se kytkeytyy päälle ainoastaan matalissa lämpötiloissa.

Merkkivalo vilkkuu

(autot, joissa on dieselmoottorin hiukkassuodatin).

Jos suodatin tarvitsee puhdistusta ja viimeisimmät ajo-olosuhteet eivät salineet sen suoritusta automaattisesti, merkkivalo Ⓢ vilkkuu. Jatka ajoa äläkä anna, mikäli mahdollista, moottorin käyntinopeuden laskea 2000 r/min alle.

Merkkivalo Ⓢ sammuu heti, kun itsepuhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

Dieselhiukkassuodatin ⇨ 86.

Moottorin öljynpaine

Ⓢ palaa punaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Palaa moottorin käydessä

Huomio

Moottorin voitelu saattaa olla keskeytynyt. Moottori voi vaurioitua ja leikata kiinni, jolloin vetävät pyörät lukkiutuvat.

1. Paina kytkinpoljin pohjaan.
2. Kytke vaihteisto vapaalle, aseta valintavipu asentoon **N**.
3. Aja mahdollisimman nopeasti pois liikennevirrasta häiritsemättä muuta liikennettä.
4. Katkaise sytytysvirta.

⚠ Varoitus

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa moottorin ollessa sammutettuna.

Älä poista avainta, ennen kuin auto on paikallaan, koska muutoin ohjauslukko saattaa lukittua odottamatta.

Tarkista öljymäärä, ennen kuin kääntyt korjaamon puoleen ⇨ 101.

Alhainen moottoriöljyn taso

 palaa keltaisena.

Moottoriöljyn määrä tarkistetaan automaattisesti.

Palaa moottorin käydessä

Alhainen moottoriöljyn määrä. Tarkista moottoriöljyn määrä ja lisää tarvittaessa ⇨ 101.

Polttoaine vähissä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Palaa

Polttoainesäiliön täyttöaste on pieni.

Merkkivalo vilkkuu

Polttoainevarat on käytetty. Tankkaa välittömästi. Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Epäsäännöllinen polttoaineensyöttö voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ⇨ 87.

Ilman poisto dieselpolttoainejärjestelmästä ⇨ 104.

Kaukovalot

 palaa sinisenä.

Se palaa kaukovalojen ollessa kytkettyinä ja kaukovalovilkkuu käytössä ⇨ 75.

Sumuvalot

 palaa vihreänä.

Palaa etusumuvalojen ollessa kytkettyinä ⇨ 77.

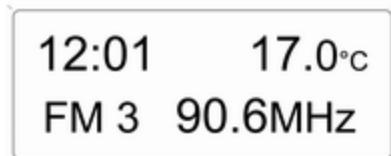
Takasumuvalo

 palaa keltaisena.

Palaa, kun takasumuvalo on käytössä ⇨ 77.

Tietonäytöt

Kolmitoiminäyttö



20004

Näyttää kellonajan, ulkolämpötilan ja päivämäärän tai Infotainment-järjestelmän (jos kytkettynä toimintaan).

Kellonaika, päivämäärä ja ulkolämpötila saadaan näyttöön sytytysvirran ollessa katkaistuna painamalla lyhyesti jompaakumpaa näytön alla olevaa painiketta.

Graafinen infonäyttö, värillinen infonäyttö



Kellonajan, ulkolämpötilan, päivämäärän tai Infotainment-järjestelmän (jos kytkettynä toimintaan) näyttö.

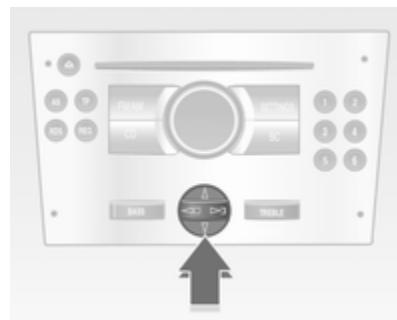
Näytettävä informaatio ja sen esitystapa riippuu ajoneuvon varustelusta ja asetuksista.

Toimintojen valinta

Graafisessa näytössä näytetään joidakin toimintoja ja niiden valikkoja.

Toiminnot valitaan ja suoritetaan näytön valikoista nelitoimikytkimellä, Infotainment-järjestelmän monitoimipainikkeella tai ohjauspyörän painikkeilla.

Valitseminen nelitoimikytkimellä



Valitse valikkokohdat eri valikoista painikkeilla tai Infotainment-järjestelmän keinukytkimellä.

Valinta monitoimipainikkeella



Tee valikkovalintojen tai käskyjen merkintä ja toimintoalueiden valinta monitoimipainiketta kääntämällä.

Tee merkinnän valinta ja käskyjen vahvistus monitoimipainiketta painamalla.

Poistu valikosta kääntämällä monitoimipainiketta, kunnes näyttöön tulee **Takaisin** tai **Main**, ja valitse.

Valitseminen ohjauspyörän painikkeilla



Valitse valikkokohtat painikkeilla eri valikoista.

Toimintoalueet



Jokaisella toimintoalueella on pääsivu (Main), joka valitaan näytön yläreunasta (ei koske Infotainment-järjestelmää CD 30 eikä matkapuhelinportaalaa):

- audio
- navigointi
- puhelin

Järjestelmäasetukset

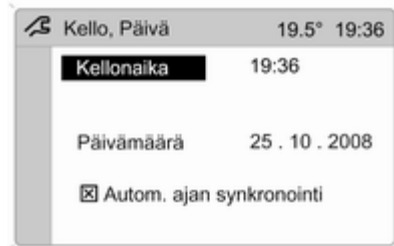


20013

Paina Infotainment-järjestelmän **Main**-painiketta.

Paina Infotainment-järjestelmän **Settings**-painiketta. Infotainment-järjestelmässä CD 30 ei saa mikään valikko olla valittuna.

Kellonajan ja päivämäärän asetus



20014

Valitse valikkokohta **Kello, Päivä** valikosta **Asetukset**.

Valitse haluamasi valikkokohdat ja tee asetukset.

Automaattinen aikasyntkronointi

Useimpien ULA-asemien RDS-signaali asettaa kellonajan automaattisesti.

Jotkin lähettimet eivät lähetä oikeaa aikasyntaalia. Silloin on järkevää poistaa automaattinen aikasyntkronointi käytöstä.

Navigoinnilla varustetuissa Infotainment-järjestelmissä GPS-satelliittisyntaalia vastaanotettaessa säätävät lisäksi kellonaika ja päivämäärä.

Toiminto aktivoidaan merkitsemällä valintamerkki kohdan **Autom. ajan synkronointi** eteen valikossa **Kello, Päivä**.

Kielen valinta



20015

Joidenkin toimintojen näyttökieli voidaan valita.

Valitse valikkokohta **Kieli** valikosta **Asetukset**.

Valitse haluamasi kieli.



20016

Tehty valinta osoitetaan merkillä ► valikkokohdan edessä.

Jos järjestelmässä on puhetoiminto, kielen vaihtamisen jälkeen näytölle tulee kysymys, vaihdetaanko myös puheilmoitusten kieli, katso Infotainment-järjestelmän käyttöopas.

mittayksiköiden asettaminen



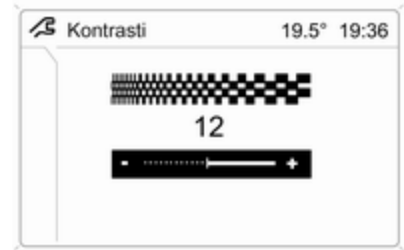
20017

Valitse valikkokohta **Yksiköt** valikosta **Asetukset**.

Valitse haluamasi yksikkö.

Tehty valinta osoitetaan merkillä ● valikkokohdan edessä.

Kontrastin säätö (Graphic-Info-Display)



20018

Valitse valikkokohta **Kontrasti** valikosta **Asetukset**.

Vahvista haluttu asetus.

Näyttötilan asetus

Näytön kirkkaus riippuu auton valaistuksesta. Lisäksi voidaan tehdä seuraavia asetuksia:

Valitse valikkokohta **Päivä/Yö** valikosta **Asetukset**.

Automaattinen valaistus valitaan ulkovalaistuksen mukaan.

Aina päiväsaatto musta teksti vaalealla taustalla.

Aina yösaatto valkoinen teksti tummalla taustalla.

Tehty valinta osoitetaan merkillä ● valikkokohdan edessä.

käynnistyslogiikka

Katso Infotainment-järjestelmän käyttöopas.

Auton viestit

Varoitusäänet

Moottorin käynnistämisen yhteydessä tai ajon aikana

- Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- ylitettäessä tehtaalla ohjelmoitu nopeus
- automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa kuljettajan ovi avattaessa, jos moottorin käytössä vaihde on kytkettynä eikä jarrupoljinta paineta

Kun auto pysäköidään ja kuljettajan ovi avataan

- Virta-avaimen ollessa virtalukossa.
- Ulkovalojen palaessa
- Jos suuntavalovipu ei ole keski-asennossa.

Ajovalojen kantaman säätö

Ajovalojen kantaman säätö käsin



Lähivalojen ollessa kytkettynä kanta-maa voidaan säätää auton kuormituksen mukaan: kierrä säätöpyörä haluttuun asentoon.

Combo

- 0 = matkustajat etuistuimilla
- 1 = Matkustajat kaikilla istuimilla

- 2 = Matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila
- 3 = Kuljettaja istuimellaan ja täysi tavaratila

Combo pakettiauto

- 0 = matkustajat istuimilla
- 1 = matkustajat istuimilla ja puolet täydestä kuormasta tavaratilassa
- 2 = matkustajat istuimilla ja täysi kuorma tavaratilassa
- 3 = kuljettaja ja täysi kuorma tavaratilassa

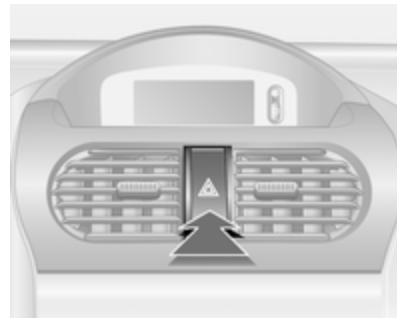
Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Epäsymmetriset ajovalot valaisevat tien oikeaa reunaa kauemmaksi kuin vasenta.

Maissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne, ajovalot on säädettävä vastaantulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.

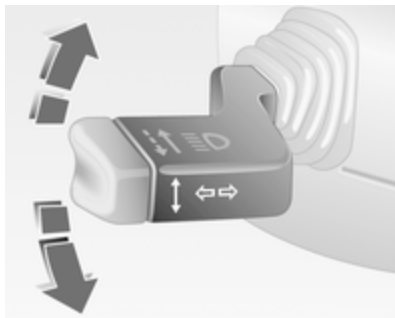
Suunnata ajovalot korjaamolla.

Varoitusvilkut



Käyttö painikkeella .

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



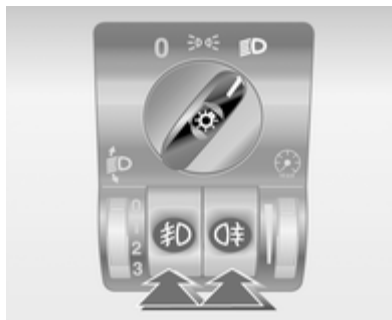
Siirrä vipua = Oikea suuntavilkku
ylöspäin
Siirrä vipua = Vasen suuntavilkku
alaspäin

Jos vipu siirretään vastuksen ohi, suuntavilkku kytkeytyy kestotoimintaan. Ohjauspyörän palautuessa suuntavilkku kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Pidempikestoista suuntavilkutusta varten paina vipua tuntevan vastuksen yli. Paina vipua, kunnes tunnet vastusta: Suuntavilkku pysyy päällä, kunnes vipu vapautetaan.

Kytke suuntavilkku pois päältä siirtämällä vipua hieman.

Etusumovalot



Etusumovalot voidaan kytkeä vain, kun sytytysvirta on kytkettynä ja ajo- tai sivuvalot ovat päällä.

Käyttö painikkeella .

Takasumuvallot

Käyttö painikkeella .

Takasumuvallot voidaan kytkeä vain, kun sytytysvirta on kytkettynä ja ajo- tai sivuvalot ovat päällä.

Auton takasumuvallot kytkeytyvät pois käytöstä perävaunua vedettäessä.

Huurtuneet lamppujen suojukset

Lamppujen suojusten sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsestään. Voit auttaa haihtumista kytke-mällä valot päälle.

Sisävalot

Kojelaudan valaistuksen säätö



Seuraavien valojen kirkkautta voidaan säätää ulkovalojen palaessa:

- Kojelaudan valaistus
- Infonäyttö
- Valaisee katkaisimet ja käyttösaattimet

Käännä säätöpyörää ☼, kunnes kirkkaus on haluamallasi tasolla.

Sisävalot

Etumainen ja keskimäinen sisävalo syttyvät sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuvat viivästetysti.

Etumainen sisävalo



Käsinkäyttö ovien ollessa kiinni:

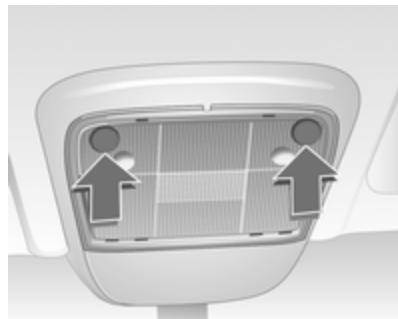
Päälle = Paina ajovalokytintä ☼.

Pois = Paina valokytintä ☼ uudelleen.

Tavaratilan valaistus

Valaistus syttyy avattaessa.

Lukuvalot



Käytetään painikkeella sytytysvirta kytkettynä.

Valaistusominaisuudet

Keskikonsolin valaistus

Kohdevalo sisätaustapeilin kotelossa. Ulkovaistuksesta riippuvainen automaattisesti säätävä keskikonsolin valaistus.

Akun purkautumisen esto

Akun purkautumisen estämiseksi tietyt virrankuluttajat, esimerkiksi sisävalaistus, kytkeytyvät pois noin 30 minuuttia sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

Ilmastointi

Ilmastointijärjestelmät	80
Tuuletussuulakkeet	82
Ylläpito	83

Ilmastointijärjestelmät

Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- Lämpötila
- Puhaltimen nopeus
- Ilman suuntaus

Takalasin lämmitin  ⇨ 33.

Lämpötila

Punainen = Lämmintä
Sininen = Kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Puhaltimen nopeus

Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallasi nopeudelle.

Ilman suuntaus

-  = pään korkeudelle
-  = pään korkeudelle ja jalkatilaan
-  = jalkatilaan
-  = tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan
-  = tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.

- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilmansuuntauksen käyttösäädin asentoon .

Ilmastointilaite



Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmän lisäksi ilmastointilaitteessa on:

-  = Jäähdytys
-  = Sisäkierto

Lämmitetyt istuimet   37.

Jäähdytys

Käytetään painikkeella  ja on toiminnassa vain moottorin käydessä ja puhaltimen ollessa toiminnassa.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hie-
man jäätymispisteen yläpuolella.
Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kon-
denssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun jäähdytystä tai kuivausta ei ha-
luta, jäähdytys on kytkettävä pois
polttoaineen säästämiseksi.

Sisäkierto

Sisäkierto kytketään päälle painik-
keella .

Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää
päälle kytkettynä ilman pääsyä au-
toon. Kun jäähdytystä ei käytetä,
ilman kosteus kasvaa ja ikkunat
voivat huurtua. Sisäilman laatu
heikkenee ajan myötä, mikä voi ai-
heuttaa väsymystä matkustajille.

Ilmanjako asentoon : Sisäkierto
kytketty pois toiminnasta.

Tehokain jäähdytys

Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta
kuuma ilma pääsee poistumaan no-
peasti.

- Kytke jäähdytys .
- Kytke sisäkierto  päälle.
- Aseta lämpötila alimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeu-
delle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-
säädin asentoon .
- Avaa kaikki suulakkeet.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

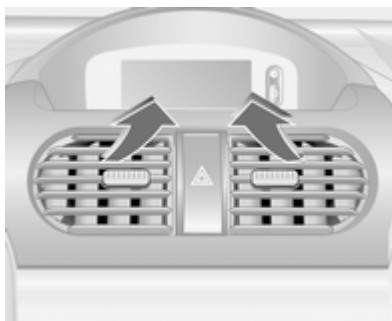
- Kytke jäähdytys .
- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeu-
delle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-
säädin asentoon .

- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

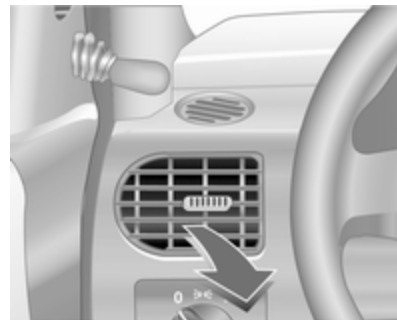
Tuuletussuulakkeet

Säädettävät tuuletussuulakkeet

Jäähdytyksen toimiessa on vähintään yhden tuuletussuulakkeen oltava auki höyrystimen jäätyksen estämiseksi.



Säädä ilman virtaussuuntaa kääntämällä säätöpyörä oikealta vasemmalle ja nostamalla tai laskemalla vaakaritiloita.



Sulje suulake kääntämällä säätöpyörä vasemmalle tai oikealle niin pitkälle kuin se menee.

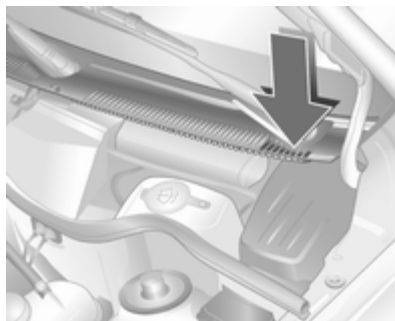
Varoitus

Älä kiinnitä mitään esineitä tuuletussuuttimien liuskoihin. Onnettomuudessa on vaurioiden ja loukkaantumisen vaara.

Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasin ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

Ylläpito Ilmanotto



Pidä tuulilasin edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanottoritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

Matkustamon ilmansuodatin

Matkustamon ilmansuodatin poistaa tuuletussuuttimista sisään tulevasta ilmasta pölyn, noen, siitepölyn ja itiöt.

Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuu-kausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

Huolto

Jäähdytystehon optimoimiseksi ilmastointilaitte suositellaan tarkistettavaksi vuosittain, alkaen kolme vuotta auton ensirekisteröinnin jälkeen, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe,
- lämmityksen toiminta,
- tiiviyskoe,
- käyttöhihnan tarkastus,
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus,
- tehon tarkastus.

Ajaminen ja käyttö

Ajo-ohjeita	84
Käynnistys ja käyttö	84
Moottorin pakokaasu	86
Käsivaihteisto	88
Automatisoitu käsivaihteisto	88
Jarrut	92
Polttoaine	93
Vetäminen	97

Ajo-ohjeita

Auton hallinta

Älä pysäytä moottoria ajon aikana

Monet järjestelmät eivät toimi tässä tilanteessa (esim. jarrutehostin, ohjaustehostin). Tällä tavalla ajaminen vaarantaa itsesi ja muut.

Polkimet

Täyden polkimen liikkeen varmistamiseksi polkimien alle ei saa sijoittaa mattoa.

Käynnistys ja käyttö

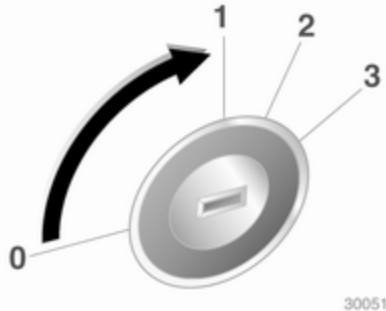
Uuden auton totutuskäyttö

Vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Ensimmäisen ajon aikana pakoputkistossa voi syntyä savua vahan ja öljyn höyrystyessä. Ensimmäisen ajon jälkeen auton on annettava seistä ulkoilmassa jonkin aikaa. Höyryjen hengittämistä on vältettävä.

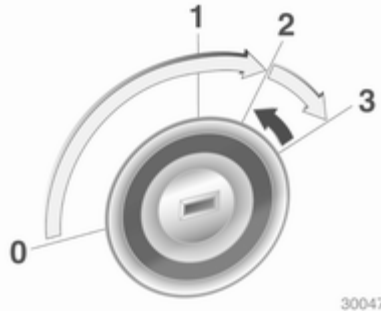
Totutuskäytön aikana polttoaineen ja moottoriöljyn kulutus voi olla kohonnut ja dieselhiukkassuodattimen puhdistus voi tapahtua useammin. Dieselhiukkassuodatin ⇨ 86.

Virtalukon asennot



- 0 = Sytytysvirta pois
- 1 = Ohjaus vapaa, sytytysvirta pois
- 2 = Sytytysvirta kytketty, dieselmoottori: hehkutus
- 3 = Käynnistäminen

Moottorin käynnistäminen



Käytä kytkintä ja jarrua, automaattivaihteisto asennossa **P** tai **N**.

Älä paina kaasupoljinta.

Dieselmoottori: käännä avain asentoon **2** hehkutusta varten ja odota, kunnes merkkivalo  sammuu.

Käännä avain lyhyesti asentoon **3** ja vapauta.

Käännä avain asentoon **0** ennen uutta käynnistyskertaa tai moottorin sammuttamiseksi.

Auton käynnistäminen alhaisissa lämpötiloissa

Moottorin käynnistys ilman lisälämmittämiä on mahdollista -25°C :een saakka dieselmoottorien osalta ja -30°C :een saakka bensiinimoottorien osalta. Edellytyksenä on, että käytetään viskositeetiltaan oikeaa öljyä ja oikeaa polttoainetta, että huollot on suoritettu ja että akun varaus on riittävä. Alle -30°C lämpötiloissa automaattisoitu käsivaihteisto tarvitsee noin 5 minuutin lämmitysjakson. Valintavivun täytyy olla asennossa **N**.

Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa

Moottorijarrutuksen aikana, eli kun ajetaan vaihde kytkettynä kaasua painamatta, polttoaineen syöttö katkaistaan automaattisesti. Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa poistetaan toiminnasta, jos katalysaattorin lämpötila on korkea.

Pysäköinti

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle. Alusta voi syttyä palamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.
- Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamaässä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
- Sammuta moottori ja katkaise sytytysvirta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu.
- Jos auto seisoo tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte tai aseta valintavipu asentoon **P** ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto seisoo alamäessä, kytke peruutusvaihte tai aseta valintavipu asentoon **P** ennen sytytysvirran katkaisua. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveydestä kohti.

- Lukitse auto ja kytke murto suojauslukitus ja murtohälytint toimintaan.

Moottorin pakokaasu

⚠ Vaara

Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä, hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidia. Hengitettynä se aiheuttaa hengenvaaran.

Jos auton sisätilaan pääsee pakokaasua, avaa ikkunat. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamasta takaluukku avoinna, koska pakokaasut voivat tällöin päästä sisään auton matkustamoon.

Dieselmoottorin hiukkassuodatin

Dieselmoottorin hiukkassuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta haitalliset nokihiukkaset pois. Järjestelmässä on itsepuhdistustoiminto, joka toimii ajon aikana automaattisesti. Suodatin puhdistetaan polttamalla kiinni jääneet nokihiukkaset korkeassa lämpötilassa. Tämä tapah-

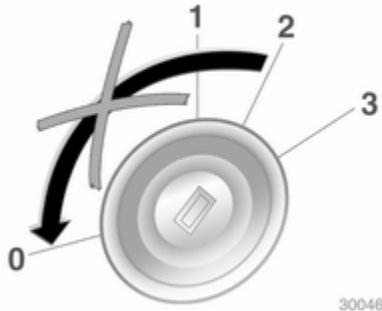
tuu automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa ja voi kestää enintään 25 minuuttia. Tänä aikana polttoaineenkulutus saattaa kasvaa. Hajan ja savun muodostuminen prosessin aikana on normaalia.



Tietyissä ajo-olosuhteissa, esim. lyhyitä matkoja ajettaessa, järjestelmä ei voi puhdistaa itseään automaattisesti.

Kun suodatin on puhdistettava eivätkä viimeisimmät ajo-olosuhteet salli sitä automaattisesti, merkkivalo  vilkkuu. Jatka ajoa äläkä anna moottorin käyntinopeuden laskea alle 2000 kierrokseen/min. Vaihda

tarvittaessa pienemmälle vaihteelle. Dieselmoottorin hiukkassuodattimen puhdistus käynnistyy.



Suosittellemme, ettei puhdistuksen aikana keskeytetä ajoa eikä sammuteta moottoria.

Huomio

Jos puhdistus keskeytetään useammin kuin kerran, moottorin vakavan vaurioitumisen riski kasvaa.

Puhdistus tapahtuu nopeimmin moottorin suurilla käyntinopeuksilla ja suurella kuormituksella.



Merkkivalo  sammuu heti, kun itsepuhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

Jos  syttyy myös, puhdistus ei ole mahdollista. Ota yhteyttä korjaamoon.

Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasun haitallisia aineita.

Huomio

Muut kuin sivuilla  93,  141 mainitut polttoainelaadut voivat vahingoittaa katalysaattoria ja elektroniikkakomponentteja.

Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Siksi on varotettava tarpeettoman pitkää käynnistimen käyttöä, polttoainesäiliön ajamista tyhjäksi ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häiriön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Hätätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

Käsivaihteisto



Kytke peruutusvaihte, kun auto seisoo paikallaan, odota 3 sekuntia kytkinpolkimen painamisen jälkeen, vedä sitten valintavivun nupista ja kytke vaihde.

Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytöntä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

Huomio

Emme suosittele ajamaan pitäen kättä vaihdevivulla.

Automatisoitu käsivaihteisto

Automatisoitu käsivaihteisto Easytronic mahdollistaa vaihtamisen käsivalintaisesti (käsivalintatoiminto) tai automaattisesti (automaattitoiminto), molemmat automaattiseen kytkimen käyttöön yhdistettynä.

Vaihteistonäyttö



Tilan ja kytketyn vaihteen näyttö.

Talviohjelman ollessa kytkettynä palaa ❄.

Moottorin käynnistäminen

Paina jarrupoljinta käynnistäessäsi moottoria. Jos jarrupoljinta ei paineta, vaihteistonäytössä vilkkuu "N" eikä moottoria ei voida käynnistää.

Jos mikään jarruvalo ei toimi, ei käynnistäminen myöskään ole mahdollista.

Valintavipu



Siirrä valintavipu valitsemaasi suuntaan aina vasteeseen asti.

- N** = Vapaa-asento.
- A/** = Vaihto automaatti- ja käsivalintaisen toiminnon välillä.
- M** = Vaihteistonäyttö näyttää **A** tai **M**.
- R** = Peruutusvaihte. Paina valintavivun nuppia, valitse **R**. Kytke tämä vaihte ainoastaan, kun auto on paikallaan.
- +** = Vaihto suuremmalle vaihteelle.
- = Vaihto pienemmälle vaihteelle.

Valintavipu asennossa ● (keskiasento)

Valintavivun siirtäminen **N**-asennosta ●-asentoon (keskiasentoon) samalla jalkajarrua painaen valitsee automaattitilan ja kytkee ensimmäisen vaihteen (toisen vaihteen, jos talviajo-ohjelma on käytössä.)

Kun jarrupoljin vapautetaan, auto lähtee liikkeelle. Jos jalkajarrua ei käytetä, **A** alkaa vilkkua. Voit lähteä liikkeelle heti painamalla kaasupoljinta tai siirtämällä valintavivun takaisin **N**-asentoon ja toistamalla toimet jalkajarru painettuna.

Käsivalintatoiminto

Käsivalintatoiminnossa vaihde voidaan valita siirtämällä valintavipua **+**- tai **-**-asentoon. Vaihteistonäyttö näyttää käytössä olevan vaihteen.

Moottorin käyntinopeuden laskiessa automatisoitu käsivaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle myös käsivalintatoiminnossa.

Jos valitaan ajonopeuteen nähden liian suuri tai liian pieni vaihte, vaihtoa ei tapahdu. Siten estetään moottorin rasittaminen liian alhaisella tai korkealla käyntinopeudella.

Vaihteiden yli voidaan hypätä napauttamalla valintavipua lyhyin välein.

Automaattitoiminnolla ajettaessa automatisoitu käsivaihteisto siirtyy käsivalintatoimintoon, kun valintavipu siirretään **+**- tai **-**-asentoon.

Auton pysäyttäminen

A-tilassa kytketään ensimmäinen vaihte (toinen vaihte, jos talviajo-ohjelma on valittu) ja kytkin vapautetaan, kun auto on pysähtynyt. Asennossa **R** peruutusvaihte jää kytketyksi.

Moottorijarrutus

Automaattitoiminta

Alamäkeen ajettaessa automatisoitu käsivaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle vasta korkeammilla käyntinopeuksilla. Jarrutettaessa se vaihtaa hyvissä ajoin pienemmälle vaihteelle.

Käsivalintatoiminto

Käyttääksesi moottorijarrutusta alamaässä vaihda ajoissa pienemmälle vaihteelle.

Kiinnijuuttuneen auton irti heiluttaminen

Vain jos auto on juuttunut hiekkaan, mutaan, lumeen tai kuoppaan, se saadaan heiluttaa irti. Siirrä valintavipu edestakaisin asentojen **R** ja **●** välillä. Älä nosta moottorin käyntinopeutta äkillisesti, vältä nykivää kaa-
sutusta.

Pysäköinti

Kytke seisonajarru. Viimeksi kytketty vaihde (näkyv vaihteistonäytössä) pysyy kytkettynä. Asennossa **N** mikään vaihde ei ole kytkettynä.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen vaihteisto ei enää reagoi valintavipuun.

Elektroniset ajo-ohjelmat

- Lämmityskäyttöohjelma nopeuttaa kylmäkäynnistyksen jälkeen katalyysaattorin lämpenemistä normaaliin käyttölämpötilaan moottorin käyntinopeutta nostamalla.
- Sopeutusohjelmat sovittavat vaihdot ajo-olosuhteisiin esim. ajettaessa suurella kuormalla tai mäki-
sessä maastossa.

Talviohjelma ❄



Liikkeellelähdön ollessa hankalaa liukkaalla tienpinnalla kytke talviohjelma toimintaan.

Aktivointi

Paina ❄-painiketta. Vaihteisto vaihtaa automaattitoimintaan. Auto lähtee liikkeelle 2. vaihteella.

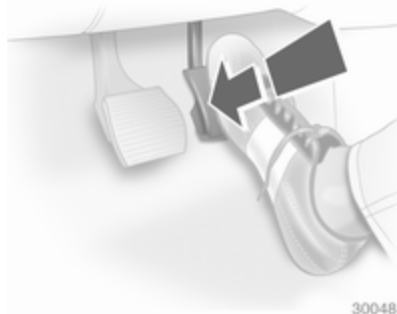
Poiskytkentä

Talviohjelma kytketään pois:

- painettaessa uudelleen ❄-painiketta
- Katkaistaessa sytytysvirta

- vaihdettaessa käsivalintatoimintoon
- kytkimen lämpötilan ollessa liian korkea

Pakkovaihto



Painettaessa kaasupoljin pohjaan vastuksen ohitse vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle moottorin käyntinopeudesta riippuen.

Pakkovaihdon aikana vaihdetta ei voida vaihtaa käsin.

Moottorin käyntinopeuden lähes-tyessä ylärajaa vaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle pakkovaihdon aikana myös käsivalintatoiminnolla.

Käsivalintatoiminnolla ajettaessa nämä automaattiset toiminnot eivät ole käytettävissä ilman pakkovaihtoa.

Vika

Automatisoidun käsivaihteiston vaurioitumisen estämiseksi kytkin kytkeytyy automaattisesti kytkimen lämpötilan ollessa hyvin korkea.

Häiriötilanteessa palaa **1**. Ajoa voidaan jatkaa. Käsivalintatoimintoa ei voida enää käyttää vaihtamiseen.

Jos näytöllä esitetään lisäksi **F**, ajamista ei voida jatkaa.

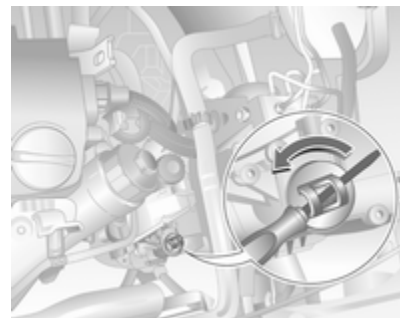
Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Virtakatkos

Jos tapahtuu virtakatkos ja vaihde on kytkettynä, kytkin ei vapaudu. Autoa ei voida liikuttaa.

Jos akku on tyhjä, käynnistä käynnistyskaapeleita käyttäen ⇨ 129.

Jos virtakatkoksen syy ei ole akun tyhjentyminen, käänny korjaamon puoleen.



Jos auto on siirrettävä pois liikennevirrasta, irrota kytkin seuraavasti:

1. Kytke seisontajarru ja katkaise sytytysvirta.
2. Avaa konepelti ⇨ 100.
3. Puhdista vaihteiston suojakannen ympäristö, jotta suojakannen poiston jälkeen vaihteistoon ei pääse likaa.

4. Kierrä suojakansi irti ja nosta se yläkautta pois.
5. Kierrä kannen alla olevaa säätöruuvia oikealle tasakärkisellä ruuvitaltalla, kunnes tuntuu selvä vastus. Kytkin on nyt irrotettu.

Huomio

Älä kierrä ruuvia vastuksen yli, sillä vaihteisto saattaa vaurioitua.

6. Asenna puhdistettu kansi takaisin. Kannen on kosketettava kokonaisuudessaan koteloa.

Huomio

Auton hinaaminen ja moottorin käynnistäminen ei ole sallittua kytkimen ollessa irrotettuna tällä tavoin, mutta autoa voi siirtää lyhyen matkan.

Käänny viipymättä korjaamon puoleen.

Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

Moottorin ollessa sammutettuna jarrutestimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Merkkivalo (ⓘ) ➔ 68.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

ABS estää pyörien lukkiutumisen.

Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoa. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.

ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen tärinästä ja kuulee laitteiston äänestä.

Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustapahtuman ajan pohjaan sen tärinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä suorittaa itsetestin, jonka yhteydessä voi kuulua ääntä.

Merkkivalo (ABS) ➔ 68.

Sopeutuvat jarruvalot

Täysjarrutuksen aikana vilkkuvat kaikki kolme jarruvaloa ABS-säädön ajan.

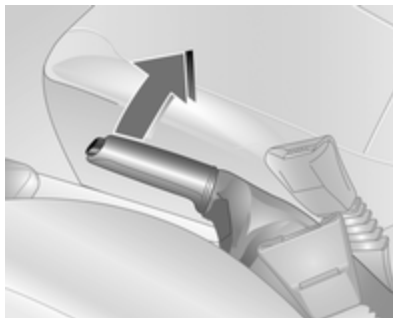
Ohjeita häiriötilanteen varalta

⚠ Varoitus

Jos ABS-järjestelmään tulee toimintahäiriö, pyörät saattavat lukkiutua voimakkaassa jarrutuksessa. ABS-järjestelmän edut eivät tällöin ole käytettävissä. Auto ei ole täysjarrutuksissa enää ohjattavissa, ja se voi joutua luisuun.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Seisontajarru



Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista.

Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas.

Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Merkkivalo (P) ✧ 68.

Jarrutusapu

Kun jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutusvoima on automaattisesti suurimmillaan (täysjarrutus).

Paina jarrupoljinta tasaisesti koko täysjarrutuksen ajan. Kun jarrupoljin vapautetaan, jarrutusvoima vähenee.

Polttoaine

Bensiinimoottorien polttoaine

Käytä vain lyijyttömiä normin DIN EN 228 mukaisia polttoaineita.

Vastaavia standardoituja polttoaineita, joiden etanolipitoisuus on enintään 10 tilavuusprosenttia, voidaan käyttää. Käytä tässä tapauksessa vain polttoainetta, joka täyttää normin DIN 51625 vaatimukset.

Käytä suositellun oktaaniluvun polttoainetta ✧ 141. Alhaisemman oktaaniluvun polttoaineen käyttö voi heikentää moottorin tehoa ja vääntömomenttia ja nostaa hieman polttoaineenkulutusta.

Huomio

Liian matalaoktaaninen polttoaine voi aiheuttaa hallitsemattoman palamisen ja moottorin vaurioitumisen.

Dieselmoottorien polttoaine

Käytä vain sellaista dieselpolttoainetta, joka täyttää normin DIN EN 590 vaatimukset. Polttoaineen rikkipitoisuuden tulee olla pieni (maks. 50 ppm). Vastaavia standardeitua polttoaineita, joiden biodieselpitoisuus (= FAME normin EN 14214 mukaan) on enintään 7 tilavuusprosenttia (kuten DIN 51628 tai vastaava standardi) voidaan käyttää.

Meridieselöljyn, lämmitysöljyn, kokonaan tai osittain kasviöljypohjaisen dieselpolttoaineen kuten rapsiöljyn tai biodieselin, Aquazolen ja muiden vastaavien dieselöljy-vesiemulsoiden käyttö on kielletty. Bensiniemoottorien polttoaineita ja dieselpolttoaineita ei saa sekoittaa keskenään.

Dieselöljyn juoksevuus ja suodatettavuus riippuvat lämpötilasta. Käytä alhaisissa lämpötiloissa talvikäyttöön tarkoitettua dieselpolttoainetta.

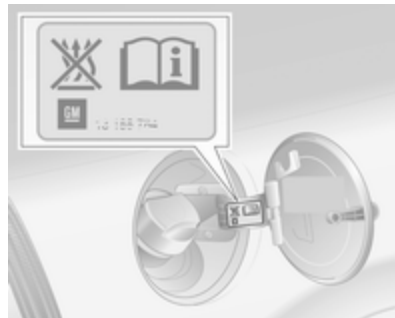
Polttoaine maakaasukäytössä

Käytettävän maakaasun metaanipitoisuuden on oltava n. 78 - 99 %. L-kaasun (Low) pitoisuus on n. 78 - 87 % ja H-kaasun (High) n. 87 - 99 %. Voidaan käyttää myös saman metaanipitoisuuden biokaasua, jos se on kemiallisesti puhdistettua ja siitä on poistettu rikki.

Käytä vain maakaasua tai biokaasua, joka täyttää normin DIN 51624.

Nestekaasua ei saa käyttää.

Tankkaaminen



⚠ Vaara

Sammuta moottori ja palotilalla varustetut lisälämmittimet (tunnistettavissa polttoainesäiliön täyttöaukon kannessa olevasta tarrasta) ennen tankkausta. Kytke matkapuhelimista virta pois. Katkaise matkapuhelimista virta.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

⚠ Vaara

Polttoaine on syttyvää ja räjähdysaltista. Tupakointi on kielletty. Avotulta ei saa sytyttää eikä kipinöitä saa muodostua.

Jos auton sisällä haisee polttoaine, korjauta syy välittömästi korjaamalla.

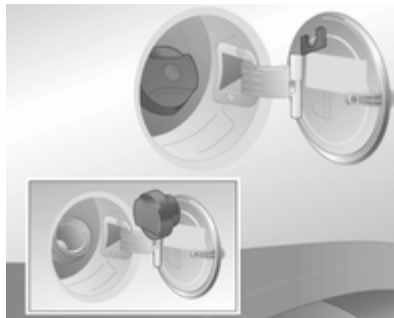
Huomio

Jos olet tankannut väärää polttoainetta, älä kytkä sytytysvirtaa.

Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana oikealla.

Jos autossa on kauko-ohjaimella varustettu keskuslukitusjärjestelmä, polttoainesäiliön luukun lukitus avataan yhtä aikaa ovien kanssa.

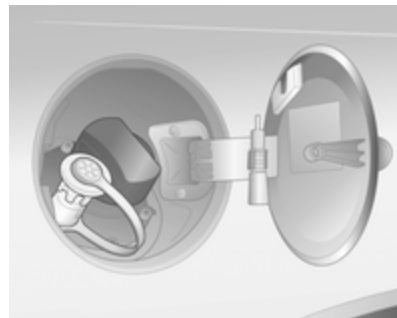
Avaa polttoainesäiliön täyttöaukon luukku.



Avaa täyttöaukon luukun lukitus virta-avaimella, kierrä irti ja poista. Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan pidikkeeseen.

Huomio

Huuhto yli valunut polttoaine heti pois korin pinnalta.

Maakaasun tankkaus

Maakaasua tankatessasi vedä täyttöputken suojus irti.

⚠ Varoitus

Kaasua saa tankata vain enintään 250 baarin paineella. Käytä vain lämpötilakompensoituja tankkauspaikkoja.

Suorita maakaasutankkaus täysin loppuun, esim. ilmaa täyttöputki. Aseta suojus paikalleen.

Maakaasusäiliön täyttyminen riippuu ulkolämpötilasta, täyttöpaineesta ja säiliölaitteiston tyypistä.

Sana "maakaasujoneuvot" eri kielillä:

Saksa Erdgasfahrzeuge

Englanti NGVs = Natural Gas Vehicles

Ranska Véhicules au gaz naturel –
or – Véhicules GNV

Italia Metano auto

Sana "maakaasu" eri kielillä:

Saksa Erdgas

Englanti CNG = Compressed
Natural Gas

Ranska GNV = Gaz Naturel (pour)
Véhicules - tai -
CGN = carburantgaz
naturel

Italia Metano (per auto)

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

Käytä vain alkuperäisiä täyttöaukon korkkeja. Dieselmootorilla varustetuissa autoissa on erityismallinen täyttöaukon korkki.

Polttoaineenkulutus – CO₂-päästöt

Polttoaineenkulutus mitataan direktiivin 80/1268/ETY mukaan (viimeksi muutettu direktiivillä 2004/3/EY).

Direktiivin mukainen mittaustelmä on laadittu vastaamaan todellista liikennetilannetta. Taajama-ajon edustaa noin $\frac{1}{3}$ ja maantieajo noin $\frac{2}{3}$. Myös kylmäkäynnistys- ja kiihdytysvaiheet otetaan huomioon.

Asetuksen mukaan on myös CO₂-päästöt ilmoitettava.

Normin mukaan mitatut kulutusarvot eivät takaa auton todellista polttoaineenkulutusta. Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.

Kaikki arvot perustuvat vakiovarustukseen EU-perusmalliin.

Polttoaineenkulutuksen laskennassa huomioidaan auton omamassa, joka on määritetty määräysten mukaisesti. Lisävarusteet saattavat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO₂-päästöjä sekä alentaa huippunopeutta.

Polttoaineenkulutus – CO₂-päästöt
⇒ 142.

Vetäminen

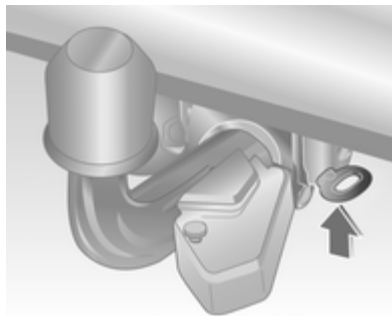
Yleisiä tietoja

Käytä vain autoon hyväksyttyä perävaunun vetolaitetta. Anna jälkiasennus korjaamon tehtäväksi. Autoon on mahdollisesti tehtävä jäähdytysjärjestelmään, lämpökilpiin tai muihin laitteisiin kohdistuvia muutoksia.

Vetolaitteen asennus saattaa peittää hinaussilmukan aukon. Käytä tällöin kuulatankokytkentää perävaunun vetämiseen. Säilytä kuulatanko aina autossa.

Tehdasasenteisen vetokoukun asennusmitat ⇨ 153.

Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita



Voitele kuula ennen perävaunun kytkemistä, paitsi käytettäessä kuulaan vaikuttavaa vakainta, joka vaimentaa perävaunun sivuttaisliikettä.

Vedettäessä vähemmän vakaita perävaunuja ja matkailuvaunuja, joiden suurin sallittu kokonaismassa on yli 1000 kg, ajonopeutta 80 km/h ei saa ylittää; vakaajan käyttöä suositellaan ehdottomasti.

Jos perävaunu alkaa heilahdella voimakkaasti, hidasta nopeutta, älä suorita vastaohjausliikkeitä, hätätilanteessa jarruta voimakkaasti.

Käytä alamäkeen ajaessasi samaa vaihdetta kuin ylämäkeen ajaessasi ja aja suunnilleen samalla nopeudella.

Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon ⇨ 148.

Perävaunun vetäminen

Perävaunun massa

Sallitut perävaunumassat ovat autoja moottorikohtaisia enimmäisarvoja, joita ei saa ylittää. Todellinen perävaunumassa on perävaunun todellisen kokonaismassan ja todellisen aisakuorman välinen erotus perävaunun ollessa kytkettynä.

Auton sallitut perävaunumassat on merkitty auton asiapapereihin. Yleisesti ottaen ne pätevät enintään 12 %:n nousuihin asti.

Autosi sallitut perävaunumassat pätevät enintään ilmoitettuun nousuun asti ja enintään 1000 m merenpinnan yläpuolelle. Koska moottorin teho laskee ilman tiheyden pienentyessä korkeuden kasvun vuoksi ja näin ollen myös auton nousukyky huononee, niin sallittu yhdistelmän kokonaismassa pienenee 10 % jokaista aloitettua 1000 metrin korkeudenlisäystä kohden. Ajettaessa teillä, joissa ei ole suuria nousuja (alle 8 %, esim. moottoritie), ei ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassaa tarvitse alentaa.

Suurinta sallittua yhdistelmämassaa ei saa ylittää. Suurin sallittu yhdistelmämassa on merkitty auton tyyppikilpeen ➔ 139.

Aisakuorma

Aisakuorma on voima, joka kohdistuu perävaunusta vetokuulaan. Sitä voidaan muuttaa siirtämällä kuormaa perävaunussa.

Vetoauton suurin sallittu aisapaino (50 kg) on ilmoitettu vetolaitteen tyyppikilvessä ja auton asiapapereissa. Aina tulee pyrkiä vetoauton sallittuun

aisakuormaan, varsinkin perävaunun ollessa raskas. Aisakuorma ei saa koskaan alittaa 25 kg:aa.

Taka-akselikuormitus

Suurimpia akselipainoja (katso tyyppikilpi tai auton asiapaperit) ei saa ylittää.

Auton hoito

Yleistä tietoa	99
Auton tarkistukset	100
Polttimon vaihto	105
Sähköjärjestelmä	113
Auton työkalut	118
Vanteet ja renkaat	119
Käynnistys apukaapeilla	129
Vetäminen	130
Ulkopintojen hoito	132

Yleistä tietoa

Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset

Suosittelimme alkuperäisosien ja -lisävarusteiden sekä autotyypille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi – vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä – arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Sähköjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, esim. kajota elektronisiin ohjainlaitteisiin (ns. lastuviritys).

Auton poistaminen käytöstä

Auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi

Jos auto on poistettava käytöstä useammaksi kuukaudeksi, seuraavat työt on tehtävä:

- Auton pesu ja vahaus.
- Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
- Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
- Moottoriöljyn vaihto.
- Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
- Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
- Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
- Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ykkös- tai peruutusvaihte tai siirrä valintavipu asentoon **P**. Aseta pyörien eteen kiilat, jotta auto ei lähde liikkeelle.
- Älä kytke seisontajarrua.

- Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
- Irrota kaapelikengä akun miinusnasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtohälytin, eivät ole toimintavalmiudessa.

Auton palauttaminen käyttöön

Tee seuraavat toimenpiteet ennen auton uudelleen käyttöön ottamista:

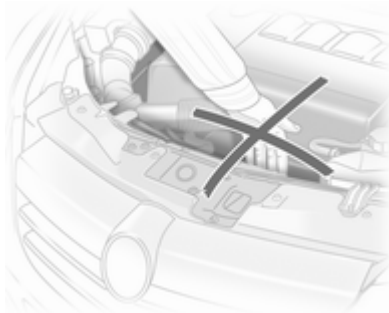
- Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Sähkötoimisten ikkun nostimien aktivointi.
- Rengaspaineiden tarkastus.
- Lasinpesunestesäiliön täyttö.
- Moottoriöljyn määrän tarkastus.
- Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
- Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

Auton romutus ja kierrätys

Tietoa autojen romutusposteista ja kierrätyksestä löytyy www.sivustotamme.fi. Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.

Auton tarkistukset

Töiden tekeminen



⚠ Varoitus

Moottoritilassa tehtävät tarkastukset saa tehdä vain sytytysvirran ollessa katkaistuna.

Jäähdytyspuhallin voi käynnistyä myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

⚠ Vaara

Sytytysjärjestelmässä ja ksenonvaloissa on erittäin korkea jännite. Älä koske niihin.

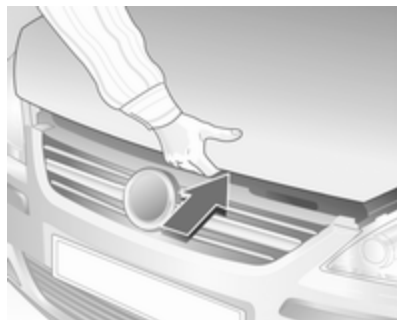
Tunnistamisen helpottamiseksi moottoriöljyn, jäähdytysnesteen ja pesunesteen täyttöaukkojen kannet ja öljyn mittatikun kahva ovat keltaiset.

Konepelti

Avaaminen

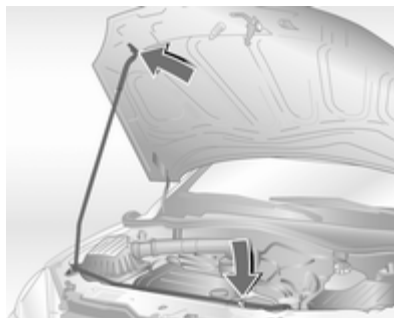


Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



Nosta varmistussalpaa ja avaa konepelti.

Ilmanottoritilät ➔ 83.



Kiinnitä konepellin tuki.

Sulkeminen

Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota lukkoonsa. Tarkista lukkiutuminen.

Moottoriöljy

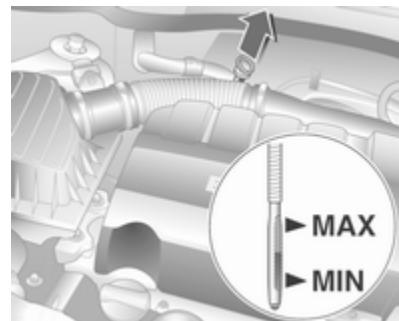
Tarkista moottoriöljyn määrä manuaalisesti säännöllisin väliajoin moottorin vaurioitumisen estämi-

seksi. Varmista laatuvaatimuksen mukaisen öljyn käyttö. Neste- ja voiteluainesuosituksat ➔ 136.

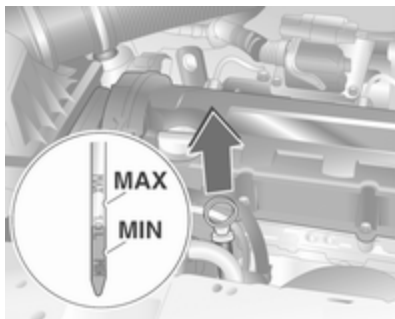
Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään 5 minuuttia pysäytettynä.

Vedä öljynmittatikku ulos, pyyhi se, aseta se sisään varressa olevaan vastekohtaansa asti, vedä se uudelleen ulos ja lue moottoriöljyn määrä.

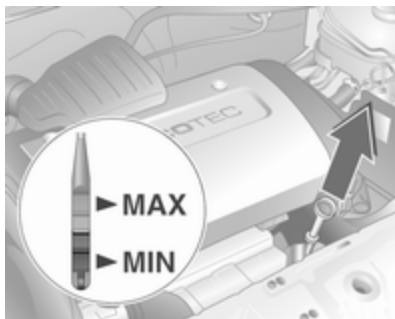
Työnnä mittatikku varressa olevaan vastekohtaan asti ja käännä puoli kierrosta.



Öljynmittatikut ovat erilaisia moottorista riippuen.



Lisää öljyä, jos öljymäärä on **MIN**-merkin alapuolella.



Suosittelemme käyttämään lisätessä samaa moottoriöljyä kuin mitä moottorissa on.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun **MAX**-merkkiä.

Huomio

Liika moottoriöljy on valutettava tai imettävä pois.

Täyttötilavuudet ⇨ 146.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

Moottorin jäähdytysneste

Jäähdytysnesteen pakkaskestävyys on n. -28 °C.

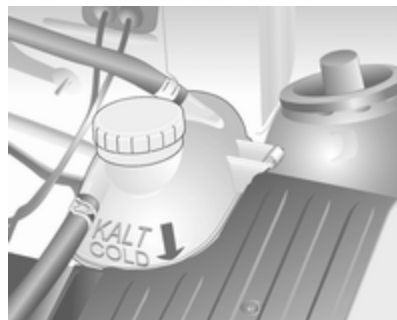
Huomio

Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

Jäähdytysnesteen määrä

Huomio

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



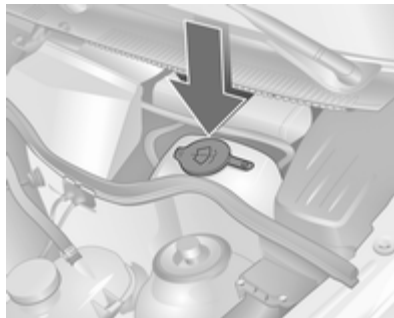
Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman **KALT/COLD**-merkinnän yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

⚠ Varoitus

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti, jotta ylipaine purkautuu hitaasti.

Lisää pakkasnestettä. Jos pakkasnestettä ei ole saatavana, käytä puhdasta kraanavettä tai tislattua vettä. Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnesteen häviämisen syy korjaamalla.

Pesulaitteen neste



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätymisenestoainetta sisältävällä pesunesteellä. Katso oikea sekoitussuhde pesunestesäiliöstä.

Paina pesunestesäiliön kansi tiukasti kiinni koko ympärysmitaltaan.

Huomio

Vain riittävästi jäätymisenestoainetta sisältävä pesulaitteen neste suojaa alhaisilta lämpötiloilta ja äkillisiltä lämpötilan laskuilta.

Jarrut

Kirskuva ääni on merkki siitä, että jarrupalat ovat kuluneet minimimitaansa. Ajamista voidaan jatkaa, mutta jarrupalat on vaihdettava mahdollisimman pian.

Kun uudet jarrupalat on asennettu, vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Jarruneste

⚠ Varoitus

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maalipinnoille.

Jarrunesteen pinnan on oltava merkien **MIN** ja **MAX** välissä.

Nestettä lisättäessä on noudatettava mitä suurinta siisteyttä, koska jarrunesteen epäpuhtauksista voi seurata jarrulaitteiston toimintahäiriöitä. Korjauta jarrunestehukan syy korjaamalla.

Käytä vain autoon hyväksyttyä suurtehojarrunestettä, jarru- ja kytkinneste ⇨ 136.

Akku

Auton akku ei vaadi huoltoa, jos ajo-profiili mahdollistaa akun riittävän latauksen. Lyhyet ajomatkat ja toistuvat käynnistykset voivat tyhjentää akun. Vältä tarpeettomien sähkölaitteiden käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäviksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli 4 viikoksi, akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnavasta.

Akun saa kytkeä ja irrottaa vain sytytysvirran ollessa katkaistu.

Akun vaihto

Akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava.

Käytä vain akkuja, joiden yläpuolelle voidaan asentaa sulakerasia.

Suosittelemme, että vaihdatat akun korjaamolla.

Dieselpolttoainejärjestelmän ilmaus

Jos säiliö on ajettu tyhjäksi, dieselpolttoainejärjestelmästä on poistettava ilma. Kytke sytytysvirta kolme kertaa peräkkäin 15 sekunniksi kerrallaan. Pyöritä moottoria sitten käynnistimellä enintään 40 sekuntia (teknisistä syistä vain 30 sekuntia on mahdollista Z 17 DTH-moottorilla varustetuissa autoissa). Toista toimenpide aikaisintaan 5 sekunnin kuluttua. Jos moottori ei tällöin käynnisty, käänny korjaamon puoleen.

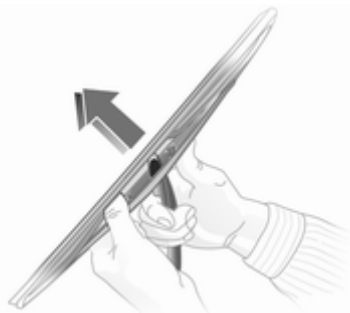
Pyyhkimen sulan vaihto

Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto



Nosta pyyhkimen vartta. Siirrä vapautusvipua ja irrota pyyhkimen sulka.

Takalasinpyyhkimen sulka



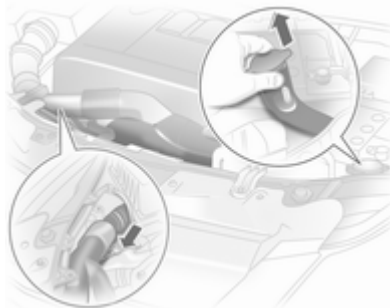
Nosta pyyhkimen vartta. Irrota pyyhkimen sulka kuvan mukaisesti.

Polttimon vaihto

Katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava kytkin pois tai sulje ovet.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta! Älä koske lampun lasiin paljain käsin.

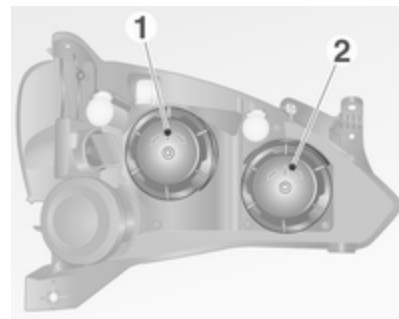
Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.



Moottoritilasta käsin tapahtuvaa lampun vaihtoa varten on oikealla puolella vedettävä ilmaletku irti ilmansuodattimesta.

Voit vaihtaa vasemman polttimon irrottamalla sulakerasian kannen
⇨ 113. Z 13 DTJ -moottorin kanssa vedä myös sulakerasian edessä olevaa relerasiaa ylöspäin pois ohjaimista. Irrota ilmaletku ilmansuodattimesta oikealta.

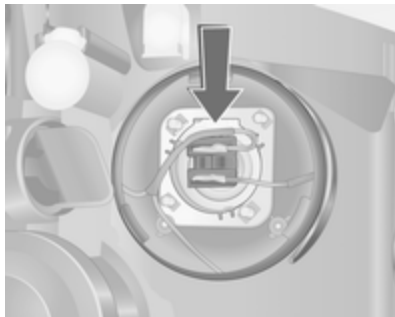
Halogeeniajovalot



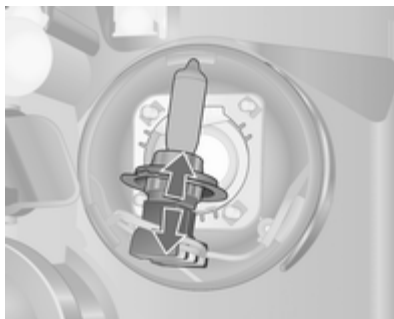
Ajovaloissa on eri järjestelmät lähivaloja 1 (ulommat polttimet) ja kaukovaloja 2 (sisemmät polttimet) varten.

Lähiavalot

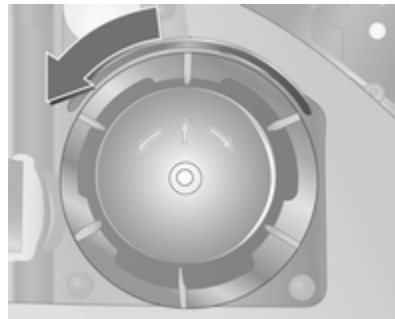
1. Kierrä suojakantta vasemmalle ja irrota se.



2. Paina hehkulamppua liittimessä alaspäin.
3. Irrota lamppu johtoliittimen kanssa heijastimesta.



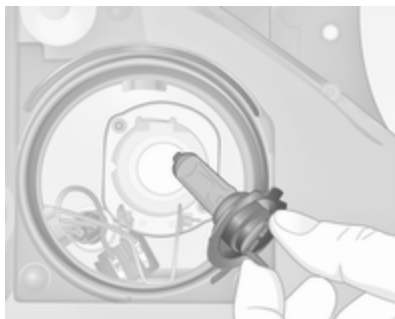
4. Irrota johtoliitin lampusta.
5. Kiinnitä liitin uuteen hehkulamppuun.
6. Työnnä lamppu heijastimeen siten, että lampun kohdistusnasta tarttuu heijastimen syvennykseen.
7. Aseta lampun suojakansi paikalleen.

Kaukovalot

1. Kierrä suojakantta vastapäivään ja irrota se.
2. Irrota pistoliitin lampusta.

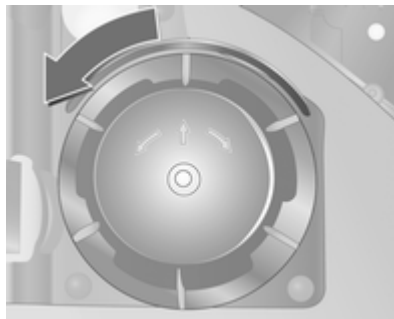


3. Irrota lampun lukitusjousi pidikkeistä painamalla sitä eteenpäin ja käännä sivuun.
4. Poista lamppu heijastimesta.

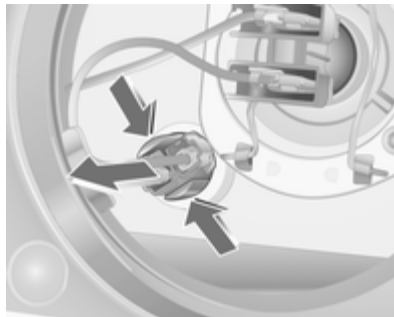


5. Uutta lamppua asennettaessa kielekkeet työnnetään heijastimen koloihin.
6. Asenna jousipidike, pistoliitin lamppuun.
7. Asenna suojakansi.

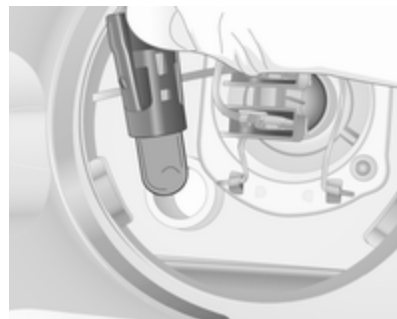
Sivuvalot



1. Kierrä kaukovalojen suojakantta vastapäivään ja irrota se.
2. Irrota kaukovalolampun johtoliitin.



3. Irrota lamppu heijastimesta ja vaihda se uuteen.
4. Aseta lampun kanta heijastimeen.



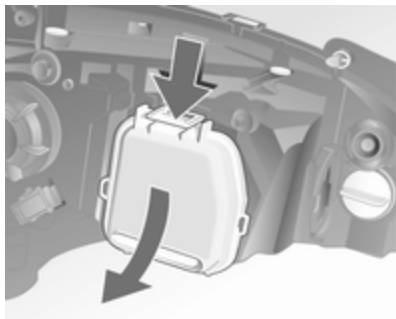
5. Kiinnitä kaukovalolampun johtoliitin.
6. Aseta suojakansi paikalleen ja sulje se.

Ellipsoidiajovalot

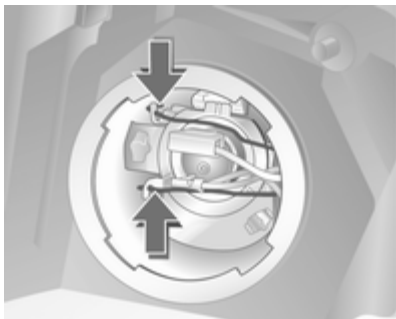
Ajovaloissa on eri järjestelmät lähivaloja (sisemmät polttimot) ja kaukovaloja (ulommat polttimot) varten.

Lähi­valot

1. Poista suojakansi avaamalla lukit­sin ja vetämällä suojakantta alas­päin.
2. Irrota pistoliitin lampusta.



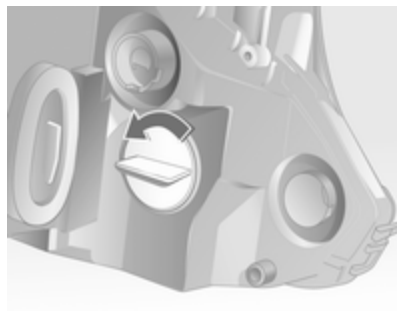
3. Vapauta lukitusjousi kääntämällä se sivuun.
4. Poista lamppu heijastimesta.



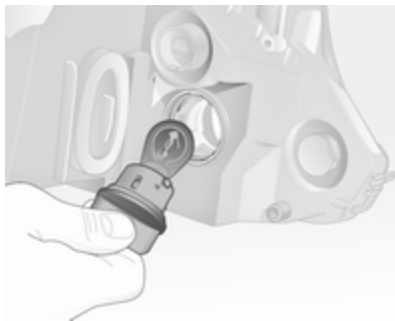
5. Uutta lamppua asennettaessa kielekkeet työnnetään heijasti­men koloihin.
6. Asenna jousipidike, pistoliitin lamppuun.
7. Asenna suojakansi.

Kaukovalot, seisontavalot

Vaihddata lamput korjaamalla.

Etusuuntavilkun valot

1. Kierrä lampun kantaa vastapäi­vään vapauttaaksesi sen.
2. Paina lamppua hieman sisään kantaan, kierrä vastapäivään, vedä ulos ja vaihda uuteen.

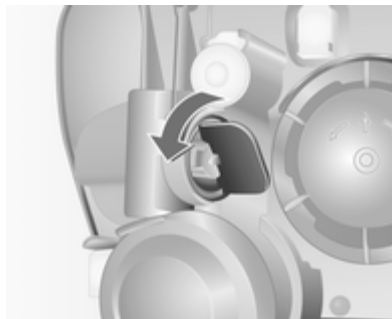


3. Aseta lampun kanta heijastimeen ja lukitse kiertämällä myötäpäivään.

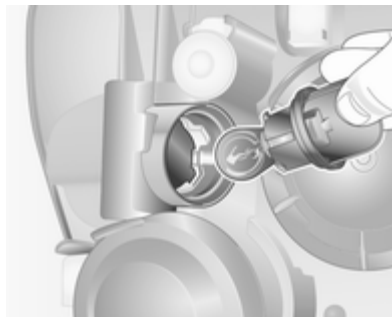
Sumuvalot

Vaihdata lamput korjaamalla.

Etusuuntavilkut



1. Kierrä lampun kanta vastapäivään vapauttaaksesi sen.



2. Paina lamppua hieman sisään kantaan, kierrä vastapäivään, vedä ulos ja vaihda uuteen.
3. Aseta lampun kanta heijastimeen ja lukitse kiertämällä myötäpäivään.

Takavalot

5-ovinen henkilöauto



1. Vapauta kansi painamalla kiinnityskieliä ja irrota se.



2. Irrota johtoliittimet kannoista.
3. Tartu valaisimeen ulkopuolelta, löysää kaksi kiinnitysmutteria pyöränruuviavaimella ↺ 118 ja kierrä auki käsin.
4. Irrota valaisin.
5. Paina polttimon kiinnikkeen kiinnityskohtia yhteen ja irrota polttimon kiinnike.



- Polttimet ylhäältä alas:
- Peruutus-/jarruvalon lamppu
 - Suuntavilkun lamppu
 - Peruutusvalon lamppu
 - Takasumuvalo, saattaa olla vain toisella puolella
6. Irrota lamppu kannasta ja vaihda se uuteen.
 7. Kiinnitä lampun kanta lamppukoteloon. Aseta polttimon kotelo auton runkoon. Kierrä kiinnitysmutterit pinnapulteille käsin ja kiristä. Kiinnitä johtoliitin. Aseta suojakansi paikalleen.

Tarkasta takavalojen toiminta lampun vaihdon jälkeen: kytke sytytysvirta, paina jarrupoljinta, kytke sivuvalot.

Kylkisuuntavilkut

Vaihddata lamput korjaamalla.

Rekisterikilven valo



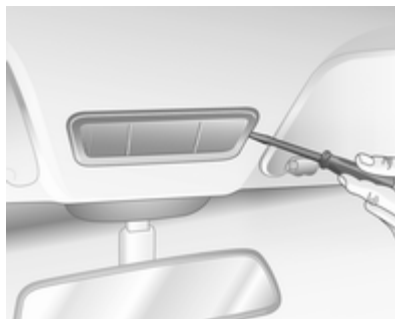
1. Irrota molemmat ruuvit. Irrota lampun sisäkappale.



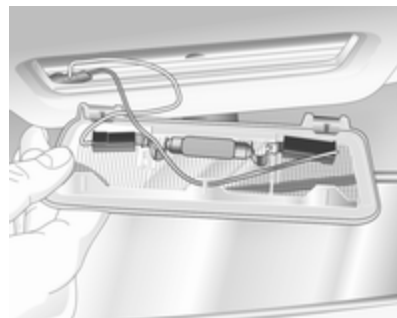
2. Paina lamppua kevyesti joustavasta ja poista.
3. Aseta uusi lamppu paikalleen.
4. Aseta lampunpidin paikalleen ja kiinnitä ruuvitaltalla.

Sisävalot

Etumainen sisävalo



1. Väännä lamppu syvennyksestä ruuvitaltalla.
2. Paina lamppua kevyesti joustavasta ja poista.



3. Aseta uusi lamppu paikalleen.
4. Asenna linssi ja lukitse paikalleen.

Etuosan sisävalo, lukuvalot



1. Irrota lasi ruuvitaltalla.
2. Irrota lamppu ja vaihda se uuteen.



3. Asenna linssi ja lukitse paikalleen.

Tavaratilan valo



1. Väännä lamppu syvennyksestään ruuvitaltalla.
2. Paina lamppua kevyesti joustavasti ja poista.
3. Aseta uusi lamppu paikalleen.
4. Aseta valaisin aukkoonsa ja paina kiinni.

Kojelaudan valaistus

Vaihddata lamput korjaamalla.

Sähköjärjestelmä

Sulakkeet

Varmista, että uuden sulakkeen tiedot vastaavat viallisen sulakkeen tietoja.

Sulakerasia sijaitsee moottoritilassa.

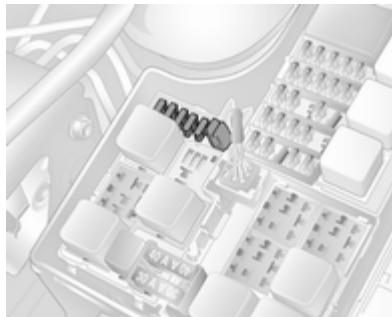
Ennen sulakkeen vaihtoa katkaise syytysvirta ja kytke vastaava katkaisin pois päältä.



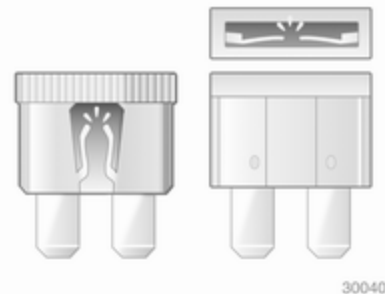
Viallisen sulakkeen tunnistaa poikki palaneesta langasta. Vaihda uusi sulake vasta, kun häiriön syy on poistettu.

Jotkut toiminnot on voitu suojata useammalla sulakkeella.

Sulakkeita saattaa olla sulakerasiassa, vaikka niillä ei ole toimintaa.

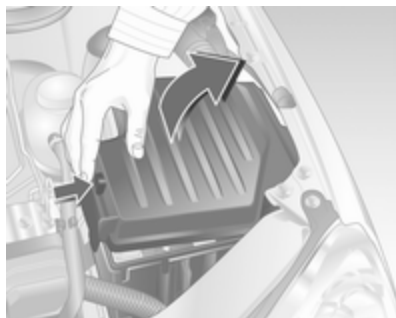


Säilytä varasulakkeita sulakerasiassa olevassa paikassa, oikealla puolella, jossa on sulakkeen vaihtoa helpottava sulakkeen poistotyökalu.



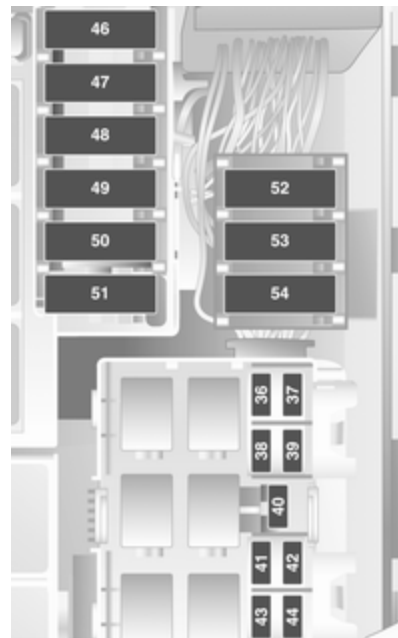
Moottoritilan sulakerasia

Sulakerasia sijaitsee moottoritilassa jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliön vieressä.



Vapauta kansi, nosta sitä ylöspäin ja irrota se.

Sulakerasiat Z13DTJ-moottorilla varustetuissa autoissa



Nro Virtapiiri

- 1 Keskusohjainlaite
- 2 Moottorin ohjainlaite

Nro Virtapiiri

- 3** Mittaristo, Info-näyttö, valokytin, äänitorvi, varoitusvilkut, ajonestin
- 4** Vetokoukku, rekisterikilven valot
- 5** Sähkötoiminen ikkuna (vasen)
- 6** –
- 7** –
- 8** Käynnistin
- 9** Polttoaineensuihkutus, polttoainepumppu, lisälämmitin
- 10** Äänitorvi
- 11** Keskusohjainlaite
- 12** Info-näyttö, infotainment-järjestelmä
- 13** Murtohälytin
- 14** Ulkopeilit
- 15** Tuulilasin pesulaite
- 16** Ovivalo
- 17** Keskusohjainlaite
- 18** –

Nro Virtapiiri

- 19** Sähkötoiminen ikkuna (oikea)
- 20** –
- 21** –
- 22** Keskusohjainlaite, ajonestin
- 23** Tuulilasinpyyhkimet
- 24** Infotainment-järjestelmä, Info-näyttö, valokytin, sisävalaistus, mittaristo, EPS
- 25** Peruutusvalot, savukkeensytytin, virtapistoke
- 26** Istuinlämmitys, oikea
- 27** Istuinlämmitys, vasen
- 28** ABS
- 29** Takalasin pyyhin
- 30** Moottorin ohjainlaite
- 31** Ilmastointilaite
- 32** ABS, automatisoitu käsivaihteisto, turvavyö
- 33** Moottorinohjaus
- 34** Diesel-polttoainesuodattimen lämmitin

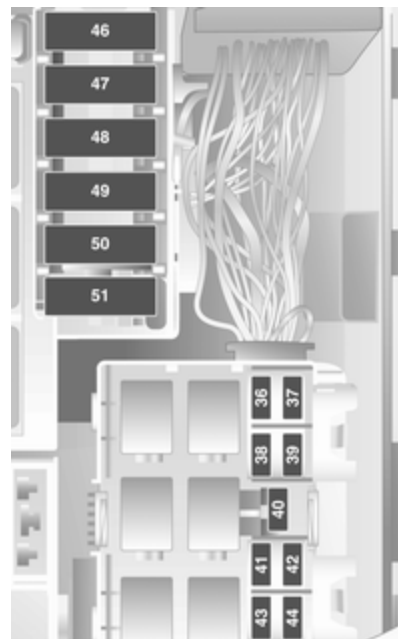
Nro Virtapiiri

- 35** Ikkunannostimet, infotainment-järjestelmä
- 36** Lähivalot (vasen)
- 37** Lähivalot (oikea)
- 38** Vasen takavallo, vasen seisontavallo
- 39** Oikea takavallo, oikea seisontavallo
- 40** Jarruvalo
- 41** Sumuvalot
- 42** Takasumuvalo
- 43** Kaukovalo (vasen)
- 44** Kaukovalo (oikea)
- 45** Tuuletuspuhallin
- 46** Moottorin ohjainlaite
- 47** Takalasin lämmitin
- 48** Käynnistin
- 49** EPS
- 50** ABS

Nro Virtapiiri

- 51 Bensinimoottori: automatisoitu käsivaihteisto Dieselmoottori: moottorin ohjainlaite
- 52 Jäähdytyspuhallin
- 53 Ilmastointilaitteen jäähdytyspuhallin
- 54 automatisoitu käsivaihteisto

Sulakerasiat autoissa, joissa on muut moottorit



Nro Virtapiiri

- 1 Keskusohjainlaite
- 2 Moottorin ohjainlaite

Nro Virtapiiri

- 3** Mittaristo, Info-näyttö, valokytin, äänitorvi, varoitusvilkut, ajonestin
- 4** Vetokoukku, rekisterikilven valot
- 5** Sähkötoiminen ikkuna (vasen)
- 6** –
- 7** –
- 8** Käynnistin
- 9** Polttoaineensuihkutus, polttoainepumppu, lisälämmitin
- 10** Äänitorvi
- 11** Keskusohjainlaite
- 12** Info-näyttö, infotainment-järjestelmä
- 13** Murtohälytin
- 14** Ulkopeilit
- 15** Tuulilasin pesulaite
- 16** Ovivalo
- 17** Keskusohjainlaite
- 18** –

Nro Virtapiiri

- 19** Sähkötoiminen ikkuna (oikea)
- 20** –
- 21** –
- 22** Keskusohjainlaite, ajonestin
- 23** Tuulilasinpyyhkimet
- 24** Infotainment-järjestelmä, Info-näyttö, valokytin, sisävalaistus, mittaristo, EPS
- 25** Peruutusvalot, savukkeensytytin, virtapistoke
- 26** Istuinlämmitys, oikea
- 27** Istuinlämmitys, vasen
- 28** ABS
- 29** Takalasin pyyhin
- 30** Moottorin ohjainlaite
- 31** Ilmastointilaite
- 32** ABS, automatisoitu käsivaihteisto, turvavyö
- 33** Moottorinohjaus
- 34** Diesel-polttoainesuodattimen lämmitin

Nro Virtapiiri

- 35** Ikkunannostimet, infotainment-järjestelmä
- 36** Lähivalot (vasen)
- 37** Lähivalot (oikea)
- 38** Vasen takavallo, vasen seisontavallo
- 39** Oikea takavallo, oikea seisontavallo
- 40** Jarruvalo
- 41** Sumuvalot
- 42** Takasumuvalo
- 43** Kaukovalo (vasen)
- 44** Kaukovalo (oikea)
- 45** Tuuletuspuhallin
- 46** Moottorin ohjainlaite
- 47** Takalasin lämmitin
- 48** Käynnistin
- 49** EPS
- 50** ABS

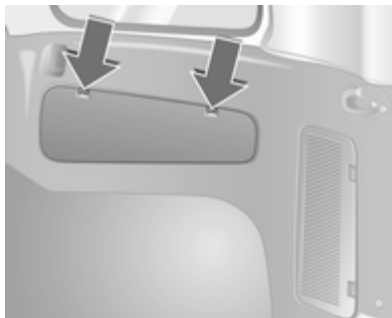
Nro Virtapiiri

- 51 Bensinimoottori: automatisoitu käsivaihteisto Dieselmoottori: moottorin ohjainlaite
- 52 Jäähdytyspuhallin
- 53 Ilmastointilaitteen jäähdytyspuhallin
- 54 automatisoitu käsivaihteisto

Auton työkalut

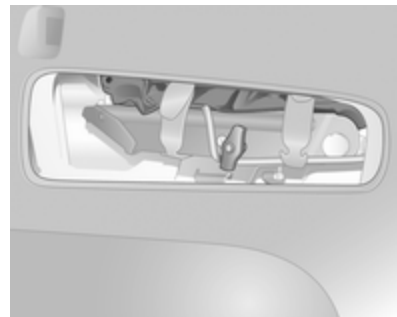
Työkalut

Combo



Nosturi ja auton työkalut sijaitsevat oikealla puolella sivuverhouksessa olevassa säilytyslokerossa.

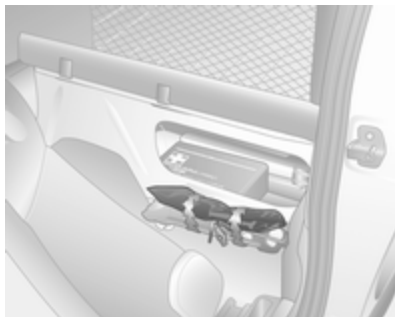
Avaa kansi painamalla kiinnityskorvakkeita.



Auton työkalut on kiinnitetty nosturiin kuminauhoilla.

Combo pakettiauto

Nosturi ja työkalut sijaitsevat kuljettajan istuimen takana.



Auton työkalut on kiinnitetty nosturiin kuminauhoilla.

Vanteet ja renkaat

Renkaiden ja vanteiden kunto

Yliätä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkaisiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Rengaskoot 175/65 R 14, 175/70 R 14, 185/55 R 15, 185/60 R 15¹⁾ ja 185/65 R 15 on sallittu käytettäväksi talvirenkaina.

Nopeustarra on kiinnitettävä maakohtaisten määräysten mukaan kuljettajan näkökenttään.

Rengasmerkinnät

Esim. 185/65 R 15 88 T

- 185** = Renkaan leveys, mm
- 65** = Renkaan profiili (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen, %)
- R** = Vyö rakenne: Vyörengas
- RF** = Rakenne: RunFlat, turvarakenne
- 15** = Vanteen halkaisija, tuumaa
- 88** = Kantavuusindeksi, esim. 88 vastaa 567 kg:aa
- T** = Nopeusluokan merkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q** = enintään 160 km/h
- S** = enintään 180 km/h
- T** = enintään 190 km/h
- H** = enintään 210 km/h
- V** = enintään 240 km/h
- W** = enintään 270 km/h

¹⁾ Ei sallittu talvirenkaina autoissa, joissa on Z13 DTJ -moottori.

Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään kahden viikon välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä. Muista myös varapyörä. Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.

Ota venttiilihatun avain polttoainesäiliön täyttöaukon luukusta ja ruuvaa venttiilihatut sillä irti.



Rengaspaineet ⇨ 148 ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukun sisäpinnan tarrassa.

Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkailla.

Pidä vararenkaassa aina täyden kuorman rengaspaine.

ECO-rengaspaineen tarkoituksena on mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen saavuttaminen.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

Varoitus

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan lämpenemistä ja sisäisiä vaurioita, mikä voi johtaa kulutuspinnan irtoamiseen ja jopa renkaan räjähtämiseen suuremmilla ajonopeuksilla.

Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä renkaat on uusittava kuviourien syvyyden ollessa 2-3 mm (talvirenkaissa 4 mm).

Kuviopinnan sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta on kulunut kulumisvaroitimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Niiden sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Jos eturenkaat ovat kuluneemmat kuin takarenkaat, vaihda säännöllisin väliajoin eturenkaat taakse. Tarkista, että pyörät pyörivät samaan suuntaan kuin aikaisemmin.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan. Suosittelemme renkaiden vaihtoa 6 vuoden välein.

Rengas- ja vannekoon muuttaminen

Jos käytetään muita kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoja, nopeusmittari on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

Kun jälkiasennetaan toisen rengaskoon renkaat, rengaspainetarra on vaihdattava.

Varoitus

Väärä rengas- tai vannetyyppi voi aiheuttaa onnettomuuden ja mitätöidä auton tyyppihyväksynnän.

Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyvä.

Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suoja-reunaa.

Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jähdytystä.

Varoitus

Väärä rengas- tai pölykapselityyppi voi aiheuttaa rengaspaineen äkillisen laskun ja sitä kautta onnettomuuden.

Lumiketjut

Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä.

Käytä pienilenkkisiä lumiketjuja, joiden ulkonema lukkoineen renkaan kulutuspinalla ja sisäsivulla on enintään 10 mm.

Lumiketjuja käytettäessä pölykapselit on irrotettava.

Varoitus

Vaurio voi johtaa renkaan räjähtämiseen.

Lumiketjuja saa käyttää ainoastaan 175/65 R 14-, 175/70 R 14- ja 185/55 R 15 kokoisissa renkaissa.

Lumiketjuja ei saa käyttää 185/60 R 15⁻²⁾ ja 185/65 R 15 kokoisissa renkaissa.

Tilapäisvarapyörässä ei saa käyttää lumiketjuja.

Renkaankorjaussarja

Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

Älä poista vierasta esinettä renkaasta.

Rengasvaurioita, jotka ovat yli 4 mm:n suuruisia tai sijaitsevat vanteen lähellä renkaan sivuseinässä, ei voida korjata renkaankorjaussarjalla.

Varoitus

Älä aja yli 80 km/h nopeudella.

Älä käytä pitkäaikaisesti.

Ohjattavuus ja käsiteltävyys voivat muuttua.

Rengasrikon sattuessa:

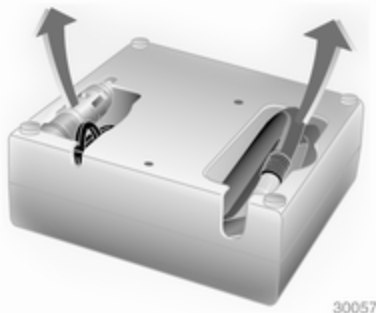
²⁾ Sallittu ainoastaan hyötykuormaltaan suuremmassa mallissa ja/tai outdoor-versiossa.

Kytke seisontajarru ja ensimmäinen vaihde, peruutusvaihde.

Combo-mallissa renkaankorjaussarja sijaitsee tavaratilan sivuverhouksessa olevan suojuksen alla. Combo Van -mallissa se sijaitsee kuljettajan istuimen takana olevassa lokerossa.

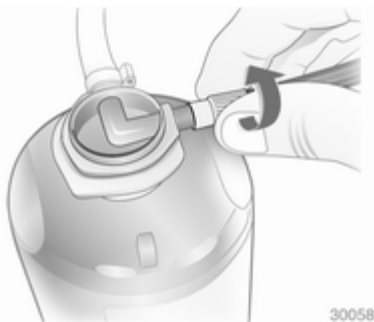
Lokero avataan painamalla lukituskieliä.

1. Irrota renkaankorjaussarjan sisältävä laukku lokerosta. Poista osat laukusta varovasti.
2. Ota kompressoripois.



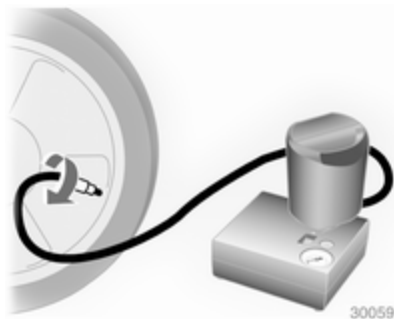
30057

3. Poista sähköjohto ja ilmaletku kompressorin alapinnalla olevista säilytyslokerosta.



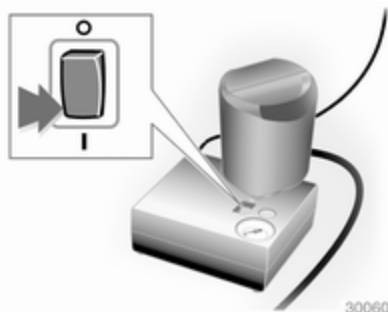
30058

4. Kierrä kompressorin ilmaletku kiinni tiivistainepullon liitäntään.
5. Työnnä tiivistainepullo kompressorissa olevaan pidikkeeseen. Aseta kompressorirenkaan lähelle siten, että tiivistainepullo on pystyssä.
6. Avaa viallisen renkaan venttiilihattu.



30059

7. Kierrä renkaan täyttöletku venttiiliin.
8. Kompressorin kytkin on asetettava asentoon O.
9. Aseta kompressorin pistoke lisävarusteliittimeen tai savukkeensytyttimen liittimeen.
10. Kytke sytytysvirta. Suosittelemme antamaan moottorin käydä, jotta akku ei purkautuisi.



11. Aseta kompressorin keinukytkin asentoon I. Rengas täytetään tiivisteaineella.
12. Tiivisteainepullon tyhjenemisen aikana (noin 30 sekuntia) kompressorin painelukema voi nousta lyhyeksi ajaksi aina 6 baariin asti. Sitten paine alkaa laskea.
Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.
13. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.

14. Säädetty rengaspaineen ohjearvo on saavutettava 10 minuutin sisällä. Rengaspaine $\rightarrow$ 148. Kun paine on oikea, kytke kompressorin pois päältä.



Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluessa, irrota renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran. Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä 10 minuuttia. Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei edelleenkaan saavuteta, rengas on vaurioitunut liian pahasti. Käänny korjaamon puoleen.

- Vapauta rengaspainetta tarvittaessa painemittarin yläpuolella olevan painikkeen avulla.
Älä käytä kompressoria 10 minuuttia kauempaa.
15. Irrota renkaankorjaussarja. Ruuvaa täyttöletku tiivisteainepullon vapaaseen liitäntään. Näin estät tiivisteaineen vuotamisen. Aseta renkaanpaikkaussarja paikalleen tavaratilaan.
 16. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
 17. Kiinnitä tiivistysainepullon mukana tuleva tarra, johon on merkitty suurin sallittu nopeus, kuljetajan näkökenttään.
 18. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Pysähdy n. 10 km:n (korkeintaan 10 minuutin) ajomatkan jälkeen ja tarkasta rengaspaine. Ruuvaa ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin ja kompressoriiin.
Jos rengaspaine on yli 1,3 baaria, korjaa ohjearvoon.

Toista toimenpidettä, kunnes painehäviötä ei enää ilmene.

Jos rengaspaine on laskenut alle 1,3 baariin, autoa ei saa enää käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

19. Aseta renkaankorjaussarja säilytyspaikkaansa tavaratilaan.

Huomautus

Korjatun renkaan ajokäytös muuttuu merkittävästi huonommaksi, vaihdatta siksi rengas uuteen.

Jos kuuluu outoja ääniä tai kompressorin kuumenee, kytke se pois päältä ainakin 30 minuutin ajaksi.

Sisäänrakennettu varoventtiili avautuu 7 barin paineessa.

Huomioi sarjan voimassaoloaika. Voimassaoloajan päätyttyä paikkausominaisuutta ei voida enää taata. Huomioi paikkausainepullon säilytystiedot.

Vaihda käytetty paikkausainepullo uuteen. Hävitä pullo soveltuvien määräysten mukaisesti.

Kompressorin ja paikkausainetta voidaan käyttää yli -30°C:n lämpötiloissa.

Mukana toimitettujen sovittimien avulla voidaan täyttää muita esineitä, esim. jalkapalloja, ilmapatjoja, kumiveneitä jne. Ne sijaitsevat kompressorin alapuolella. Irrota kiertämällä kompressorin ilmaletku irti ja poistamalla sovitin.

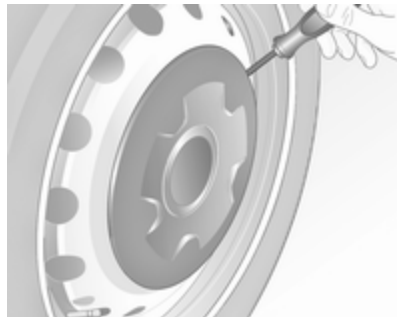
Pyörän vaihto

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 121.

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät suoraanajoasentoon.
- Kytke seisontajarru ja ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde.
- Ota varapyörä esiin ⇨ 127.
- Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
- Käytä auton nosturia vain pyörän vaihtoon.
- Pehmeällä alustalla aseta nosturin alle tukeva lauta (enint. 1 cm paksu).
- Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
- Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.

- Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
 - Puhdista pyöränpultit ennen kiinnittämistä ja rasvaa niiden kartiot kevyesti yleisrasvalla.
1. Irrota kapseli ruuvitaltalla asettamalla ruuvitaltan kärki kapselin sivussa olevaan syvennykseen. Auton työkalut ⇨ 118.



Irrota pölykapseli koukulla. Auton työkalut ⇨ 118.



Toisessa mallissa pölykapseli otetaan pois yhdessä pyöränpulttien kanssa.

Pölykapseleissa, joissa on näkyvät pyöränpultit, kapseli voi jäädä pyörään. Pyöränpulttien lukkolevyjä ei saa poistaa.

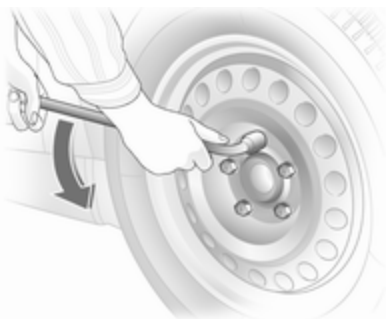
Kevytmetallivanteet: Vapauta pyöränpulttien suojukset ruuvitaltalla ja poista ne. Pane vanteen ja ruuvitaltan väliin suojaksi pehmeä riepu.



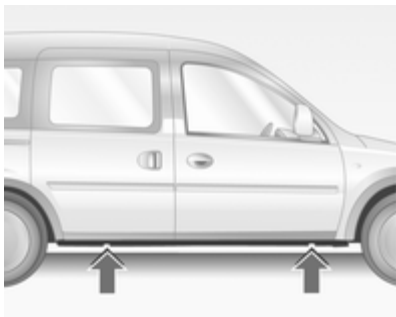
Varkaudenestolla varustetut kevytmetallivanteet: kierrä pyöränpultin suojus auki lukkomutterin avaimella ja irrota se. Auton työkalut ⇨ 118.



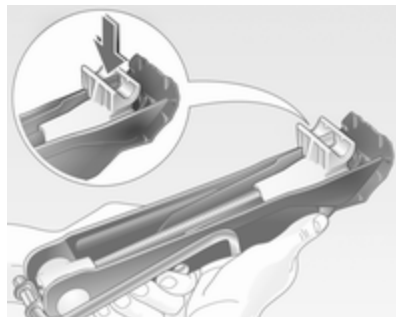
2. Paina pyöränpulttiavain tiukasti pulteille ja löysää pyöränpultteja puoli kierrosta.



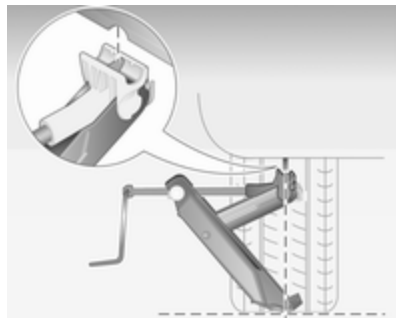
3. Varmista, että tunkki on asetettu oikein auton nostokohtiin.



4. Sääda nosturi oikeaan korkeuteen, ennen kuin asetat sen kohtisuoraan nostokohdan alle siten, että se ei pääse luiskahtamaan. Aseta nosturin varsi siten, että nosturin leuka osuu syvennyksen pystysuuntaiseen vahvikkeeseen.



Nosturin jalan reunan täytyy koskettaa maata tukevasti kohtisuorassa asennuspaikan kohdalla. Kierrä kahvaa, kunnes pyörä on irti maasta.



5. Kierrä pyöränpultit irti.

Jos pyöränpulteissa on lukituslevyt, niitä ei saa irrottaa.

6. Vaihda pyörä.

7. Kierrä pyöränpultit kiinni.

8. Laske auto alas.

9. Aseta pyöränpulttiavain tiukasti pulteille ja kiristä pultit ristikkäin. Kiristysmomentti on 110 Nm.

Kevytmetallivanteet: paina pyöränpultin suojuksen paikalleen, kohdistamalla pyöränpultin suojuksessa oleva tappi vanteessa olevan reiän kohdalle.

Varkaudenestolla varustetut kevytmetallivanteet: Aseta pyöränpultin suojuksen paikalleen. Aseta varkaudenestolukitus paikalleen ja kiristä se.

10. Puhdista pyörä pidikkeiden ympäristöstä ennen pölykapselin asentamista. Pölykapselin takana olevan venttiilisymbolin on oltava kohti pyörää.

Paina pölykapseli tai pyöränpulttien suojuksia ja pölykapseli paikalleen.

11. Aseta vaihdettu pyörä ⇨ 121 ja työkalut ⇨ 118 säilytyspaikkoihinsa.

12. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja myös pyöränpulttien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Vaihddata tai korjauta viallinen rengas.

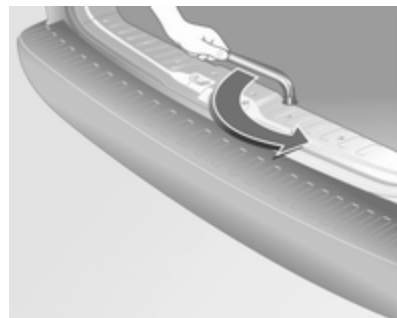
Varapyörä

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja.

Varapyörä voidaan luokitella tilapäisvarapyöräksi, jos sen koko eroaa muista asennetuista renkaista tai maan lainsäädäntö niin määrittelee.

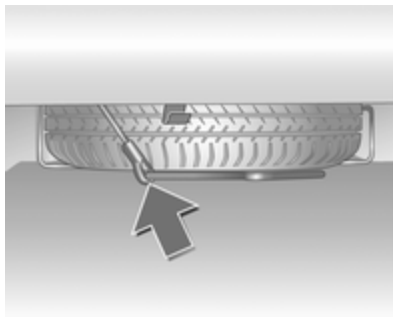
Varapyörässä on teräsvanne.

Jos asennettu varapyörä on pienempi kuin auton muut pyörät tai jos muissa pyörissä on talvirenkaat, auton ajominaisuudet saattavat muuttua. Vaihddata viallinen rengas mahdollisimman pian.



Varapyörä sijaitsee auton lattian alla.

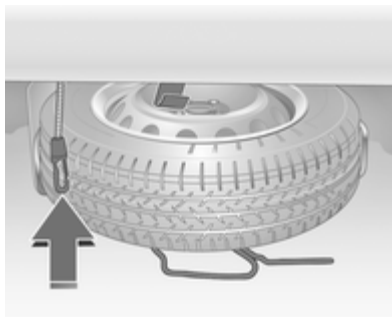
1. Avaa tavaratilan lattiassa oleva kuusioruuvi kokonaan pyöränmutteriavaimella. Auton työkalut ⇨ 118.
2. Nosta varapyörän kannatinta.
3. Irrota koukku ja laske varapyörä alas.



4. Irrota varmistusvaijeri.
5. Laske kannatin kokonaan alas ja vedä varapyörä pois.

Tilapäisvarapyörällä varustetuissa autoissa tilapäisvarapyörän ja auton alustan välissä on välilerengas.

6. Aseta vaihdettu pyörä varapyörän kannattimeen pyörän ulkopuoli ylöspäin.



Jos asetat normaalikokoisen pyörän varapyörän paikalle, sen ja auton alustan väliin ei saa laittaa välilerengasta.

7. Vaihda pyörä.
8. Nosta varapyörän kannatinta ja kiinnitä varmistusvaijeri.
9. Nosta varapyörän kannatinta ja ripusta koukkuun. Salvan avoimen puolen on osoitettava taaksepäin.
10. Nosta kannatin ylös kiertämällä tavaratilan lattiassa olevaa kuu-sioruuvia pyöränruuviavaimella vasteeseen saakka.

Tilapäisvarapyörä

Tilapäisvarapyörää käytettäessä auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihdata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

Käytä vain yhtä tilapäisvarapyörää. Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h. Aja kaarteisiin alhaisella nopeudella. Älä käytä tilapäisvarapyörää pitkään.

Jos auton takarengas tyhjenee hinattaessa toista autoa, asenna tilapäisvarapyörä eteen ja täysikokoinen pyörä taakse.

Lumiketjut ⇨ 121.

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Jos renkasiin on merkitty pyörimissuunta, merkin on osoitettava ajosuuntaan. Pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Jos pyörä asennetaan pyörimissuunnan vastaisesti, on huomioitava seuraava:

- Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.
- Aja erityisen varovasti kostealla säällä ja lumikelillä.

Käynnistys apukaapeleilla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton akulla käynnistyskaapeleita käyttäen.

Varoitus

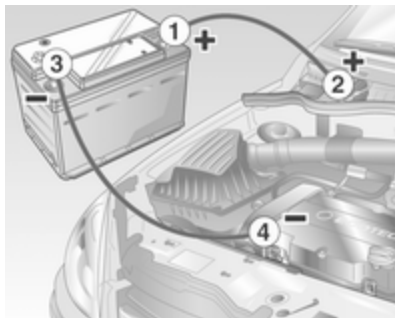
Käynnistyskaapelien avulla käynnistettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Seuraavasta ohjeesta poikkeamisesta voi seurata akkujen räjähdys ja siten vammoja ja vaurioita tai kummankin auton sähkölaitteiden vioittuminen.

Varoitus

Vältä akkunesteen pääsyä silmiin, iholle, vaatteille ja maalipinnoille. Neste sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vammoja ja vaurioita suorassa kosketuksessa.

- Akun lähellä ei saa käsitellä avo- tulta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt akku voi jäätyä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäähtynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaate- tusta.
- Käytä apuakkua, jolla on sama jän- nite (12 V). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa purkautuneen akun kapasiteettia pienempi.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden poikkileikkaus on vähintään 16 mm² (dieselmootoreissa 25 mm²).
- Älä irrota tyhjentynyttä akkua sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virranku- luttajat.
- Älä kumarru akun päälle työn ai- kana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.

- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä kosketa toisiaan.
- Kytke seisonajarru, vaihteisto vapaalla.



Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Liitä punainen kaapeli avustavan auton akun positiiviseen napaan.
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan.
3. Liitä musta kaapeli avustavan auton akun negatiiviseen napaan.

4. Liitä mustan kaapelin toinen pää käynnistettävän auton maadoituspisteeseen, esim. sylinteriryhmään tai moottorin kannattimen ruuviin. Kytke niin kauas tyhjentyneestä akusta kuin mahdollista, vähintään 60 cm:n etäisyydelle.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

Moottorin käynnistäminen:

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä 5 minuutin kuluttua toinen moottori. Älä käynnistä kauemmin kuin 15 sekuntia kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 minuutin tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin 3 minuuttia kaapelit kytkettyinä.
4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite (esim. ajovalot tai takalasin lämmitin) päälle.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

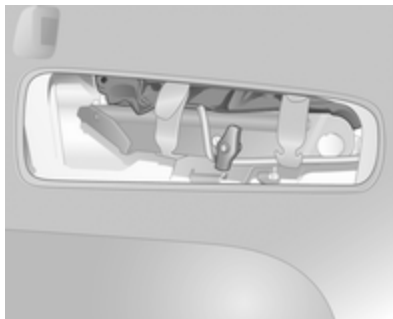
Vetäminen

Auton hinaaminen



Vapauta kansi alareunasta ja irrota alaspäin.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa ➔ 118.



Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.



Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

Vaihteisto vapaa-asennossa.

Kytke molempien autojen varoitusvilkut päälle.

Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.

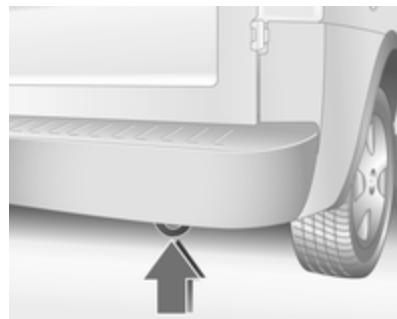
Kytke ilman sisäkierto ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

Käänny korjaamon puoleen.

Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 88.

Hinauksen päätyttyä kierrä hinaussilmukka irti ja paina suojus paikalleen.

Toisen ajoneuvon hinaaminen



Kiinnitä hinausköysi mieluummin hinauspuomi takapuskurin alla oikealla olevaan hinaussilmukkaan, ei koskaan taka-akseliin.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Ulkopintojen hoito

Ulkopinnan hoito

Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaa-tuisella lukkosylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lukot on voideltava korjaamolla uudelleen.

Pesu

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille. Pese ja vahaa auto siksi säännöllisesti. Valitse automaattipesussa ohjelma, joka sisältää vahauksen.

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Noudata automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinyyhkimet ja takalasin pyyhin

pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti.

Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamolla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein. Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänteet lasissa heikentävät näkyvyyttä.

Älä hankaa pikitahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistosumutetta.

Ulkopuoliset valot

Ajo- ja muiden valojen suojukset ovat muovivia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pin-toja kuivana äläkä jääraapalla.

Kiillotus ja vahaus

Vahaa auto säännöllisesti (viimeistään, kun vesi ei enää helmeile auton pinnalla). Muutoin maalipinta kuivuu.

Kiillotus on tarpeen vain, jos maalipinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Silikonipitoinen kiilloke muodostaa suojakalvon, jonka jälkeen autoa ei tarvitse vahata.

Älä käsittele korin muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

Ikkunat ja tuulilasinpyyhkimet

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Lämmitettävää takalasia puhdistettaessa on varottava vahingoittamasta sisäpinnassa olevia vastuslankoja.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien su-lat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla.

Renkaat ja vanteet

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

Maalivauriot

Korjaa pienet maalivauriot maalikynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamalla.

Alusta

Alusta on osittain suojattu PVC-alustansuojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kesto-suojattu vahakeroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamalla.

Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

Maakaasujärjestelmä

Älä ohjaa höyrysuihkua tai korkeapainesuihkua kohti maakaasujärjestelmän komponentteja. On erityisen tärkeää suojata maakaasusäiliötä ja paineventtiileitä auton alustassa ja moottoritilan rintapellissä.

Näitä komponentteja ei saa käsitellä kemiallisilla puhdistusaineilla tai säilytysaineilla.

Jätä maakaasujärjestelmän komponenttien puhdistaminen korjaamoille, jotka on valtuutettu huoltamaan maakaasuautoja.

Vetolaite

Älä pese kuulatankoa höyry- tai painepesurilla.

Sisätilojen hoito

Sisätilat ja verhoukset

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Puhdista nahkaverhous puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos siinä on hyvin likainen, käytä nahanhoitoainetta.

Puhdista mittariston lasi vain kostealla, pehmeällä kankaalla.

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahrannoistoaaineella.

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

Huomio

Vaatteiden avatut tarrakiinnittimet voivat vahingoittaa istuinpäällystettä. Sulje tarrakiinnittimet.

Muovi- ja kumiosat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Huolto ja ylläpito

Yleistä tietoa	135
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset	136

Yleistä tietoa

Huoltotiedot

Auton käyttö- ja liikenneturvallisuu-
den, taloudellisuuden sekä arvon säi-
lymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki
huoltotyöt tehdään suositelluin välein.

Yksityiskohtainen, ajan tasalla oleva
huolto-ohjelma autoasi varten on saa-
tavana korjaamosta.

Eurooppalaiset huoltovälit

Huolto on tarpeen 30 000 km:n tai
1 vuoden välein riippuen siitä, kumpi
ensin saavutetaan.

Eurooppalainen huolto-ohjelma kos-
kee seuraavia maita:

Alankomaat, Andorra, Belgia, Bos-
nia-Hertsegovina, Bulgaria, Espanja,
Grönlandi, Iso-Britannia, Islanti, Ir-
lanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia,
Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg,
Makedonia, Malta, Montenegro,
Norja, Portugali, Puola, Ranska, Ro-
mania, Ruotsi, Saksa, Serbia, Slova-
kia, Slovenia, Suomi, Sveitsi, Tanska,
Tsekin tasavalta, Unkari, Viro.

Kansainväliset huoltovälit

Huolto on tarpeen 15 000 km:n tai
1 vuoden välein riippuen siitä, kumpi
ensin saavutetaan.

Kansainväliset huoltovälit ovat voi-
massa maissa, joita ei ole lueteltu eu-
rooppalaisten huoltovälien kohdalla.

Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvih-
koon. Päivämäärän ja kilometrimää-
rän lisäksi merkitään huoltavan kor-
jaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko
täytetään oikein, koska se on todiste
tehdyistä huolloista ja oleellinen esi-
tettäessä takuuvaatimuksia tai good-
will-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös
autoa myyettäessä.

Kiinteä huoltoväli

Huollon ollessa ajankohtainen matka-
mittarin näyttöön ilmestyy sytytysvir-
ran kytkemisen jälkeen n.

10 sekunniksi ilmoitus **InSP**. Teetä
huoltotyöt korjaamolla viikon tai
500 kilometrin kuluessa (sen mu-
kaan, kumpi ensin saavutetaan).

Joustava huoltoväli

Huoltoväli perustuu useisiin parametreihin käytöstä riippuen ja se laskeaan näitä parametreja käyttäen.

Jos jäljellä oleva ajomatka on alle 1500 km, näyttöön tulee sytytysvirran kytkemisen ja katkaisun jälkeen **InSP** sekä jäljellä oleva ajomatka 1000 km. Jos matkaa on jäljellä alle 1000 km, **InSP** esitetään näytössä usean sekunnin ajan. Teetä huolto-työt korjaamolla viikon tai 500 kilometrin kuluessa (sen mukaan, kumpi ensin saavutetaan).

Jäljellä olevan ajomatkan näyttö:

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Paina osamatkamittarin nollauspainiketta lyhyesti. Kilometri-näyttö ilmestyy.
3. Paina nollauspainiketta uudelleen n. 2 sekunnin ajan. Näyttöön tulee **InSP** ja jäljellä oleva ajomatka.

Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

Neste- ja voiteluainesuositukset

Käytä vain testattuja ja hyväksytyjä tuotteita. Takuu ei kata hyväksymättömien materiaalien käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

Varoitus

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja mahdollisesti myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi pakkausissa olevat tiedot.

Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä. Öljyn laatu varmistaa mm. moottorin puhtauden, kulumissuojan ja öljyn ikääntymisen valvonnan, kun taas viskositeetti-luokka antaa tietoa öljyn paksuudesta tietyllä lämpötila-alueella.

Uusi moottoriöljylaatu Dexos 2™ on uusin öljylaatu, joka sopii sekä bensiini- että dieselmootoreihin. Jos sitä ei ole saatavana, on käytettävä muita mainittuja moottoriöljyjä.

Moottoriöljyn laatu eurooppalaisessa huolto-ohjelmassa

Dexos 2™ = Kaikki bensiini- ja dieselmootorit

Vaihtoehtoiset öljylaadut, jos Dexos 2™-öljyä ei ole saatavana:

GM-LL-A-025 = Bensiinimootorit

GM-LL-B-025 = Dieselmootorit

Moottoriöljyn laatu kansainvälisessä huolto-ohjelmassa

Dexos 2™ = Kaikki bensiini- ja dieselmootorit

Vaihtoehtoiset öljylaadut, jos Dexos 2™-öljyä ei ole saatavana:

GM-LL-A-025 = Bensiinimootorit

GM-LL-B-025 = Dieselmootorit

Vaihtoehtoiset öljyalaadut, jos laatua GM-LL-A-025 tai GM-LL-B-025 ei ole saatavana:

ACEA-A3/B3 tai A3/B4	=	Bensiinimoottorit
ACEA-A3/B4	=	Dieselmoottorit ilman hiukkassuodatinta (DPF)
ACEA-C3	=	Dieselmoottorit hiukkassuodattimella (DPF)

Moottoriöljyn lisääminen

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Jos laatuvaatimuksen mukaista öljyä ei ole saatavana, voidaan käyttää enintään 1 litra ACEA C3-luokituksen mukaista öljyä (vain kerran kunkin öljynvaihdon välillä). Viskositeetin pitäisi olla jokin alla luetelluista viskositeettiluokista.

Pelkän ACEA A1/B1- tai A5/B5-laadun mukaisen moottoriöljyn käyttö on ehdottomasti kielletty, koska se voi aiheuttaa pitkällä aikavälillä tietyissä olosuhteissa moottorivaurioita.

Moottoriöljyn lisäaineet

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

Moottoriöljyn viskositeettiluokat

Käytä vain moottoriöljyn viskositeettiluokkia SAE 5W-30 tai 5W-40, 0W-30 tai 0W-40.

SAE-viskositeettiluokka kertoo öljyn paksuudesta.

Moniasteöljyn osoittaa kaksi merkkiä. Ensimmäinen merkki, jonka perässä on W, ilmoittaa alhaisen lämpötilan viskositeetin ja toinen merkki korkean lämpötilan viskositeetin. Valitse oikea viskositeettiluokka alhaisimman ulkolämpötilan mukaan.

- -25 °C:een saakka:

SAE 5W-30 tai SAE 5W-40

- alle -25°C:

SAE 0W-30 tai SAE 0W-40

Jäähdytysneste ja pakkasneste

Käytä vain siikaatitonta pitkäikäistä jäähdytysnestettä (LLC) ja pakkasnestettä.

Järjestelmä on tehtaalla täytetty jäähdytysnesteellä, jonka korroosiosuoja on erinomainen ja pakkaskestävyys n. -28 °C. Tätä pitoisuutta on ylläpidettävä vuoden ympäri. Jäähdytysnesteeseen lisäaineiden, jotka on tarkoitettu antamaan parempi korroosiosuojaus tai tiivistämään pienet vuodot, käyttö voi aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteeseen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

Jarru- ja kytkinneste

Käytä ainoastaan DOT-4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyn väliajoin.

Jarrunestettä on säilytettävä umpinaisessa säiliössä veden absorption välttämiseksi.

Varmista, että jarruneste ei pääse liikaantumaan.

Tekniset tiedot

Auton tunnistus	139
Auton tiedot	141

Auton tunnistus

Auton tunnistenumero



Auton tunnistenumero on meistetty tyypikilpeen ja lattialevyyn, lattian peitteen alle, jossa se on peitetty suojuksella.

Auton tunnistenumero voi olla painettu kojelautaan siten, että se näkyy tuulilasin läpi.

Tyypikilpi



Tyypikilpi on kiinnitetty oikean etuoven kehykseen.



Eräissä malleissa tyyppikilpi on kiinnitetty oikeaan joustintukitorniin moottoritilassa



Tyyppikilven tiedot:

- 1 = Valmistaja
- 2 = Tyyppihyväksyntänumero
- 3 = Auton valmistenumero
- 4 = Suurin sallittu kokonaismassa
- 5 = Suurin sallittu yhdistelmämassa
- 6 = Suurin sallittu etuakselin kuormitus
- 7 = Suurin sallittu taka-akselin kuormitus
- 8 = Auto- tai maakohtaiset tiedot

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa. Esim. jos etuakselikuormitus on suurin sallittu, taka-akselia ei saa kuormittaa niin paljon, että suurin sallittu kokonaismassa ylittyy.

Auton tekniset tiedot on määriteltävä EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia. Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Auton tiedot

Moottorin tiedot

Tyypimerkintä Moottorin tyypimerkintä	1.4 Twinport Z 14 XEP	CNG Z 16 YNG	1.3 CDTI Z 13 DTJ	1.7 CDTI Z 17 DTH
Sylinteriluku	4	4	4	4
Iskutilavuus [cm ³]	1364	1598	1248	1686
Moottorin teho [kW]	66	69	55	74
käyntinopeudella	5600	6200	4000	4400
Vääntömomentti [Nm]	125	133	170	240
käyntinopeudella	4000	4200	1750–2500	2300
Polttoainelaji	Bensiini	Maakaasu/bensiini	Diesel	Diesel
Oktaaniluku [RON]				
suositeltu	95	Maakaasu	–	–
mahdollinen	98	95	–	–
mahdollinen	91	91	–	–
Öljynkulutus [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Suorituskyky

Moottori	Z 14 XEP	Z 16 YNG	Z 13 DTJ	Z 17 DTH
Maksiminopeus ¹⁾ [km/h]				
5-vaihteinen käsivaihteisto	164	165	152 ²⁾	170
automatoitu käsivaihteisto	–	–	152 ²⁾	–

Polttoaineenkulutus – CO₂-päästöt

Renkaan leveys enintään 185 mm

Moottori	Z 14 XEP	Z 13 DTJ	Z 17 DTH
Käsivaihteisto / automatoitu käsivaihteisto			
taajama [l/100 km]	7,9 / –	6,1 / 5,9	6,6 / –
maantie [l/100 km]	5,2 / –	4,5 / 4,5	4,4 / –
yhdistetty [l/100 km]	6,2 / –	5,1 / 5,0	5,2 / –
CO ₂ [g/km]	148 / –	134 / 135	140 / –

Renkaan leveys enintään 205 mm

- ¹⁾ Ilmoitettu huippunopeus on saavutettavissa omamassalla (ilman kuljettajaa) plus 200 kg:n lisäkuormalla.
Erikoisvarusteet voivat pienentää ilmoitettua huippunopeutta.
- ²⁾ Eriitysmalli, jossa huippunopeus on rajoitettu elektronisesti nopeuteen 125 km/h.

Moottori	Z 14 XEP	Z 13 DTJ	Z 17 DTH
Käsivaihteisto / automatisoitu käsivaihteisto			
taajama [l/100 km]	8,1 / –	6,3 / 6,1	6,8 / –
maantie [l/100 km]	5,4 / –	4,7 / 4,7	4,6 / –
yhdistetty [l/100 km]	6,4 / –	5,3 / 5,2	5,4 / –
CO ₂ [g/km]	153 / –	139 / 140	146 / –

Moottori	Z 16 YNG
Käsivalintainen vaihteisto	
taajama [m ³ /100 km] / [kg/100 km]	10,1 / 6,6
maantie [m ³ /100 km] / [kg/100 km]	5,9 / 3,9
yhdistetty [m ³ /100 km] / [kg/100 km]	7,5 / 4,9
CO ₂ [g/km]	133

Auton paino

Omamassa

Combo pakettiauto	Moottori	Käsivalintainen vaihteisto	automatisoitu käsivaihteisto
ilmastointilaitteella/ilman [kg]	Z 14 XEP	1190 / 1350	–
	Z 16 YNG	1322 / 1352	–
	Z 13 DTJ	1285 / 1420	1285 / 1420
	Z 17 DTH	1320 / 1455	–

Combo	Moottori	Käsivalintainen vaihteisto	automatisoitu käsivaihteisto
ilmastointilaitteella/ilman [kg]	Z 14 XEP	1235 / 1265	–
	Z 16 YNG	1367 / 1397	–
	Z 13 DTJ	1325 / 1355	1325 / 1355
	Z 17 DTH	1365 / 1395	–

Raskaat lisävarusteet

Lisävarusteet	Kattoluukku	Vetolaite	Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	Sivuliukuovi (etumatkustajan puoli)	Tuuletusikkunat takana	Kuormatilan verkkoseinä	Jaettu verkkoseinä
Massa [kg]	18	18	7	23	9	8	10

Auton mitat

	Combo pakettiauto	Combo
Kokonaispituus [mm]	4322	4322
Kokonaisleveys [mm]	1684	1684
Leveys kahden ulkopeilin kanssa [mm]	1892	1892
Korkeus omapainolla [mm]	1801	1801
Tavaratilan pituus lattiassa [mm]	1787 ³⁾ / 2700 ⁴⁾	1020 ⁵⁾ / 1664 ⁶⁾ / 2700 ⁴⁾
Tavaratilan leveys [mm]	1348 / 1399 / 1449	– / 1399 / 1449
ilman liukuovia / yhden liukuoven kanssa / kahden liukuoven kanssa pienin leveys pyöräkoteloiden välissä	1107	1107
Tavaratilan korkeus [mm]	1190	1190
Tavaratilan kynnyskorkeus [mm]	550	550
Takaluukun avautumisleveys väh./enint. [mm]	1030 / 1210	1030 / 1210
Takaluukun avautumiskorkeus väh./enint. [mm]	1120 / 1139	1120 / 1139
Liukuoven avautumisleveys [mm]	620	620
Liukuoven avautumiskorkeus [mm]	913	1023

³⁾ etuistuinten takana.

⁴⁾ kun etumatkustajan istuin on käännetty alas.

⁵⁾ takaistuimien takana.

⁶⁾ kun takaistuimet on käännetty alas.

	Combo pakettiauto	Combo
Akseliväli [mm]	2716	2716
Kääntöympyrän halkaisija [m]	11,25	11,25

Täyttötilavuudet

Moottoriöljy

Moottori	Z 14 XEP	Z 13 DTJ	Z 17 DTH
sis. suodattimen [l]	3,5	3,5	5,0
MIN- ja MAX-merkintöjen välissä [l]	1,0	1,0	1,0

Polttoainesäiliö

Moottori	Z 14 XEP	Z 13 DTJ	Z 17 DTH
Bensiini/diesel, nimellisetilavuus [l]	52	52	52

Moottoriöljy

Moottori	Z 16 YNG
sis. suodattimen [l]	3,5
MIN- ja MAX-merkintöjen välissä [l]	1,0

Polttoainesäiliö**Moottori****Z 16 YNG**

Maakaasu, nimelliskapasiteetti [kg]

17,5⁷⁾

Bensiini, nimellisetoisuus [l]

14

⁷⁾ 17,5 kg (keskimääräinen täyttöyläraja) vastaa polttoainesäiliön tilavuutta 108 l. Täyttömäärä kiloissa riippuu ulkolämpötilasta, täyttöpaineesta ja säiliön tyypistä.

Rengaspaineet

Combo pakettiauto		Mukavuus enintään 2 henkilön ja Täyskuormalla 100 kg:n kuormalla			
Moottori	Renkaat	edessä	takana	edessä	takana
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Z 14 XEP	175/70 R 14, ⁸⁾⁹⁾	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
	175/65 R 14, ⁹⁾				
	185/55 R 15, ¹⁰⁾¹¹⁾				
	185/60 R 15				
Z 13 DTJ	175/70 R 14, ⁸⁾⁹⁾	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
	175/65 R 14, ⁹⁾				
	185/55 R 15, ¹⁰⁾¹¹⁾				
	185/60 R 15				
Z 17 DTH	185/60 R 15,	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
	185/55 R 15 ¹¹⁾				

⁸⁾ Suositus: Dunlop SP 10, Firestone F 580, Pirelli P 3000.

⁹⁾ Ei sallittu malleissa, joissa on korotettu kantavuus.

¹⁰⁾ Sallittu vain malleissa, joissa on korotettu kantavuus.

¹¹⁾ Suositus: Talvirengas Conti Vanco Winter C90Q.

Combo pakettiauto Moottori Renkaat		Mukavuus enintään 2 henkilön ja Täyskuormalla 100 kg:n kuormalla			
		edessä		takana	
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Z 16 YNG	185/60 R 15, 185/55 R 15 ¹¹⁾	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
kaikki	T 115/70 R 16 (tilapäisvarapyörä) ¹²⁾	121, 127	420 / 4,2 (61)	420 / 4,2 (61)	420 / 4,2 (61)

¹¹⁾ Suositus: Talvirengas Conti Vanco Winter C90Q.

¹²⁾ Tilapäisvarapyörän käyttöohjeita.

Combo Moottori	Renkaat	Comfort enintään 3 hengen kuormalla		Täyskuormalla	
		edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])	edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])
Z 14 XEP	175/70 R 14, ¹³⁾ 175/65 R 14, 185/55 R 15, ¹⁴⁾¹⁵⁾ 185/60 R 15, ¹⁶⁾ 185/65 R 15, 195/45 R 16, 195/50 R 16	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
Z 13 DTJ	175/70 R 14, ¹³⁾ 175/65 R 14, 185/55 R 15, ¹⁴⁾¹⁵⁾ 185/60 R 15, 185/65 R 15	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)

¹³⁾ Suositus: Michelin Agilis 41, Continental VancoContact.

¹⁴⁾ Sallittu vain malleissa, joissa on korotettu kantavuus.

¹⁵⁾ Suositus: Conti C90Q.

¹⁶⁾ Suositus: Pirelli P 6000, Continental CPC, Goodyear NCT5, Dunlop SP 01.

Combo Moottori	Renkaat	Comfort enintään 3 hengen kuormalla		Täyskuormalla	
		edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])	edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])
Z 17 DTH	185/60 R 15, 185/55 R 15, ¹⁵⁾ 185/65 R 15, 195/50 R 16	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
Z 16 YNG	185/60 R 15, 185/55 R 15, ¹⁵⁾ 185/65 R 15	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
kaikki	T 115/70 R 16 (tilapäisvarapyörä) ¹²⁾	420 / 4,2 (61)	420 / 4,2 (61)	420 / 4,2 (61)	420 / 4,2 (61)

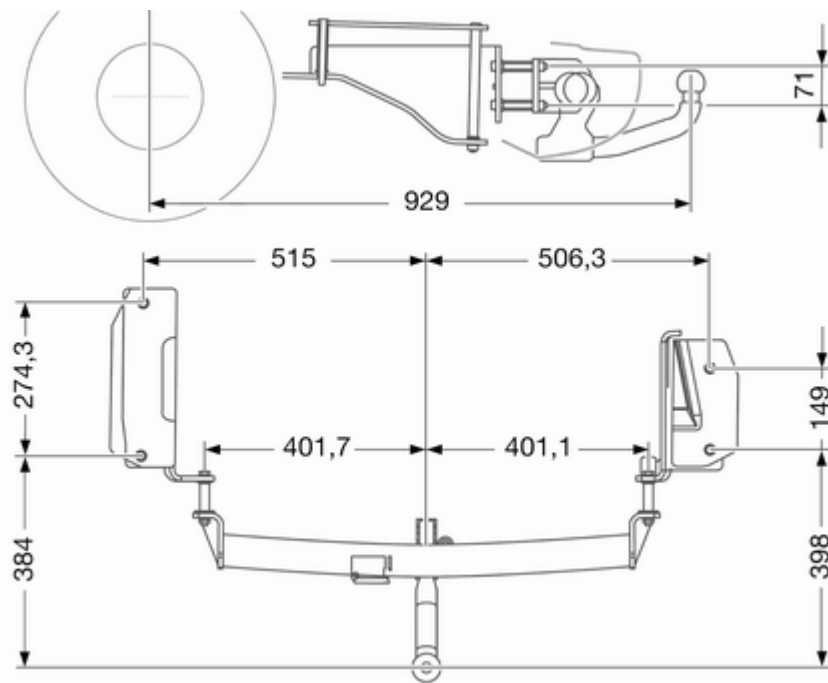
¹⁵⁾ Suositus: Conti C90Q.

¹²⁾ Tilapäisvarapyörän käyttöohjeita.

Combo Tramp / Arizona		Comfort enintään 3 hengen kuormalla		Täyskuormalla	
Moottori	Renkaat	edessä	takana	edessä	takana
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Z 14 XEP	185/60 R15	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	240 / 2,4 (35)	350 / 3,5 (51)
Z 16 YNG	185/65 R 15 ¹⁷⁾				
Z 13 DTJ					
Z 17 DTH					

¹⁷⁾ Suositus: Goodyear Eagle Hydragrip.

Vetolaitteen asennusmitat



Tietoa asiakkaalle

Auton tietojen merkitseminen
muistiin ja tietosuojalla 154

Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuoja

Tapahtumamuistit

Autossa on useita teknisesti erittäin kehittyneitä järjestelmiä, jotka valvovat ja tarkkailevat erilaisia auton tietoja. Tapahtumamuistit (EDR) voivat tallentaa joitakin tietoja normaalin ajon aikana havaittujen vikojen korjaamista varten, toisia vain onnettomuustapauksessa tai läheltä piti-tilanteessa.

Järjestelmät voivat tallentaa tietoja auton kunnosta ja käytöstä (esim. ajonopeus, jarrujen painaminen, turvavöiden käyttö). Näiden tietojen lukemiseen tarvitaan erikoislaitteita ja yhteys autoon. Nämä ovat käytettävissä korjaamalla huollon yhteydessä. Jotkut tiedot syötetään elektronisesti GM:n globaaleihin vianmääritysjärjestelmiin. Valmistaja ei hae mitään tietoja onnettomuudesta tai välitä niitä kolmansille osapuolille muuten kuin:

- auton omistajan tai leasing-auton vuokranneen henkilön suostumuksella,
 - poliisin tai vastaavien valtiollisten viranomaisten virallisesta pyynnöstä,
 - puolustustarkoituksessa valmistajaa kohtaan kohdistuvassa oikeusprosessissa,
 - lainsäädännön vaatimuksesta.
- Lisäksi valmistaja voi käyttää kerättyjä tietoja seuraavasti:
- valmistajan tutkimustarkoituksiin,
 - sellaisiin tutkimustarkoituksiin, joissa luottamuksellisuus on taattu ja tiedot ovat tarpeen,
 - yhdessä muiden organisaatioiden kanssa tutkimustarkoituksessa yhteenvetoihin, jotka eivät liity johonkin tiettyyn autoon.

Hakemisto

A

Ajonestin	29
Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita	97
Ajovalojen kantaman säätö	76
Ajovalot ajettaessa ulkomailla	76
Akku	104
Akun purkautumisen esto	79
Alhainen moottoriöljyn taso	69
Aurinkolasikotelo	47
Autokohtaiset tiedot	3
Automatisoitu käsivaihteisto	88
Auton hallinta	84
Auton hinaaminen	130
Auton lukituksen avaaminen	6
Auton mitat	145
Auton paino	144
Auton poistaminen käytöstä	99
Auton romutus ja kierrätys	100
Auton tunnistenumero	139
Autopassi	19
Avaimet	19

B

Bensiinimoottorien polttoaine	93
-------------------------------------	----

D

Dieselmoottorien polttoaine	94
Dieselmoottorin hiukkassuodatin .	86
Dieselpolttoainejärjestelmän ilmaus	104

E

Easytronic.....	88
Elektroniset ajo-ohjelmat	90
Ensiapupakkaus	53
Etusumuvalot	77
Etusuuntavilkut	109
Etuturvavyynyjen järjestelmä	40

G

Graafinen infonäyttö, värillinen infonäyttö	70
--	----

H

Halogeeniajovalot	105
Hekutus ja dieselhiukkassuo- datin	68
Hiukkassuodatin.....	86
Huolla auto pian	67
Huolto	83, 135
Huoltoinäyttö	64
Huoltotiedot	135
Huurtuneet lamppujen suojukset .	77
Häikäisysuojat	33

I	
Ilmanotto	83
Ilmastointi	15
Ilmastointilaite	81
Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö	83
Istuimen asento	35
Istuimen kääntäminen eteen	37
Istuimen säätö	7, 36

J	
Jarru- ja kytkinjärjestelmä	68
Jarru- ja kytkinneste	136
Jarruneste	103
Jarrut	92, 103
Jarrutusapu	93
Johdanto	3
Jäähdytysneste ja pakkasneste	136

K	
Katalysaattori	87
Kattokonsoli	48
Kattoteline	54
Kaukovalot	69, 75
Kaukovalovilku	75
Kello	59
Keskikonsolin säilytystila	48
Keskikonsolin valaistus	79
Keskuslukitusjärjestelmä	21
Kierroslukumittari	62

Kiinteät tuuletussuulakkeet	83
Kojelaudan osat	12
Kojelaudan valaistuksen säätö	78
Kojelaudan valaistus	112
Kolmipisteturvavyö	39
Kolmitoiminäyttö	70
Konepelti	100
Kupera muoto	30
Kuviourien syvyys	120
Kylkisuuntavilkut	110
Käsi käyttöinen häikäisyn esto	31
Käsi käyttöiset ikkunat	31
Käsinelokero	47
Käsin säätö	30
Käsi vaihteisto	88
Käynnistys apukaapeilla	129
Kääntäminen	30

L	
Lapsilukot	25
Lastaustietoa	54
Lasten Isofix-turvajärjestelmät	46
Lastenistuin asennuspaikat	43
Lasten turvajärjestelmät	42
Latausjärjestelmä	67
Liikkeellelähtö	17
Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset	99
Liukuovi	25
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä	92

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	68
Lukuvalot	78
Lumiketjut	121
Lämmitys	31, 37
Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä	80

M	
Matkamittari	61
Matkustamon ilmansuodatin	83
Merkkivalot	65
Moottorin jäähdytysneste	102
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	64
Moottorin käynnistäminen	85, 89
Moottorin pakokaasu	86
Moottorin tiedot	141
Moottorin öljynpaine	68
Moottoritilan sulakerasia	113
Moottoriöljy	101, 136
Murtohälytinjärjestelmä	27

N	
Neste- ja voiteluainesuositukset	136
Nopeusmittari	61

O	
Ohjauspyörän kauko-ohjaus	56
Ohjauspyörän säätö	10, 56

Ohjaustehostin	68
Osamatkamittari	61

P

Peilin säätö	9
Perävaunun vetäminen	97
Pesulaitteen neste	103
Polttimon vaihto	105
Polttoaineenkulutus – CO ₂ - päästöt	96, 142
Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa	85
Polttoaineen valintapainike	63
Polttoaine maakaasukäytössä	94
Polttoainemittari	62
Polttoaine vähissä	69
Pysäköinti	18, 86
Pyyhin- ja pesulaitteistot	14
Pyyhkimen sulan vaihto	104
Pyörän vaihto	124
Pääntuen säätö	8
Pääntuet	34
Pölykapselit	121

R

Radiokauko-ohjain	19
Rekisterikilven valo	110
Rengas- ja vannekkoon muuttaminen	120
Rengasmerkinnät	119

Rengaspaine	120
Rengaspaineet	148
Renkaankorjaussarja	121

S

Savukkeensytytin	59
Seisontajarru	93
Sisätilojen hoito	133
Sisävalot	78, 111
Sivuturvatyynyjen järjestelmä	41
Sivuvalot	75
Sulakkeet	113
Sumuvalot	69, 109
Suorituskyky	142
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut	77
Suuntavilkku	67
Symbolit	4
Sähkötoiminen säätö	30
Sähkötoimiset ikkunat	32
Säilytyslokero istuimen alla	48
Säädettävät tuuletussuulakkeet	82

T

Takalasin lämmitys	33
Takalasin pyyhin/pesulaite	58
Takasumuvalo	69
Takasumuvalot	77
Takavalot	109
Talviohjelma	68
Talvirenkaat	119

Tankkaaminen	94
Tapahtumamuistit	154
Tavaratila	26, 49
Tavaratilan ristikko	51
Tavaratilan suoja	50
Tavaratilan valaistus	78
Toimintavian merkkivalo	67
Toisen ajoneuvon hinaaminen	131
Tuhkakupit	60
Turvatyynyjärjestelmä	40
Turvatyyny ja turvavyönkiristimet	67
Turvaverkko	50
Turvavyö	8
Turvavyöt	38
Tuuletus	80
Tuulilasin pyyhin-/pesulaite	57
Tyypikilpi	139
Työkalut	118
Tämän käsikirjan käyttö	3
Täyttötilavuudet	146
Töiden tekeminen	100

U

Ulkolämpötila	58
Ulkopinnan hoito	132
Ulkovalot	12
Uuden auton totutuskäyttö	84

V

Vaara, Varoitus ja Huomio	4
Vaihteisto	16
Vaihteistonäyttö	65, 88
Valintavipu	89
Valokytkin	75
Vanteet ja renkaat	119
Varapyörä	127
Varoituskolmio	52
Varoitusvilkut	76
Varoitusaänet	74
Vetolaitteen asennusmitat	153
Vika	91
Virtakatkos	91
Virtalukon asennot	85
Virtapistokkeet	59

Y

Yleisiä tietoja	97
-----------------------	----

Ä

Äänitorvi	14, 57
-----------------	--------

